



# Arriba

Madrid, miércoles 9 de noviembre de 1960



**ULTIMA HORA: KENNEDY, PRESIDENTE**



## SEXO DÉBIL, SEXO FUERTE

Jardiel Poncela dejó dicho, y lo expuso a la curiosidad del público desde un escenario y durante tiempo prudencial, que el "sexo débil ha hecho gimnasia". Y como la afirmación llegaba a los teatros, como casi siempre ocurre, cuando ya era lugar común, tópico, entre los mismos espectadores. Éstos le aceptaron con regocijo y tranquilidad de ánimo. regocijo porque Jardiel era hombre ingenioso y gracioso de verdad; tranquilidad de ánimo, sosiego, porque la frase, sin una formulación definitiva, ya la habían pensado los espectadores. Y seguramente habían achacado la fortaleza física de la mujer, incluso, a las campañas sufragistas y sus secuelas en el campo de la llamada educación física. Con lo cual, una vez más, el público se equivocaba.

¿Conocen a alguna mujer débil? Me van a decir que sí, naturalmente, porque claro que la conocen, pero no en mayor proporción que conocen a hombres débiles, e incluso diría que en bastante menor proporción. Lo de la debilidad de la mujer es un dengue literario y un arma femenina, de la que la mujer hace uso y abuso. La mujer fuerte está ya en la Biblia, y es fuerte en lo físico y en lo moral. Sobre todo en lo moral, la mujer es una fortaleza que me atrevo a llamar casi inexpugnable. Asiento de todo lo conservador —y que me perdonen las excepciones—, las mujeres dan al traste con todo lo renovador, singularmente cuando no les interesa. Son como rocas en las que se estrellan los oleajes de lo nuevo —y perdonen la cursilería de la imagen—. Solamente cuando sopesan cuidadosamente las ventajas que a ellas pueden reportarles las novedades, les abren la luz verde del paso libre. Y entonces aceptan la nueva situación con la misma fortaleza y la misma inexpugnabilidad con que aceptaron la situación anterior. Pero todo ello, claro está, con muchas pamemas de no ser capaces de "romper un plato".

Esto es bueno, dirán algunos. Esto es malo, dirán otros. Yo me limito a decir que es así, que ha sido así, y que, mal o bien, así lleva la humanidad muchos años, apañándose tan ricamente. Y, mal que bien, hemos ido mejorando, digase lo que se quiera.

Pero en el aspecto físico, se me dirá tal vez, ya es otra cosa. Relativamente. Ahí está, en Marino, cerca de Roma, esa mujer de la foto. Vean su lozanía, el garbo con que lleva sobre la cabeza esa monumental cuba que servirá para guardar el vino de la nueva cosecha. La cuba trá vacía, seguramente, pero pesará lo suyo. Y vean, vean, lo graciosamente equilibrada que lleva la cuba sobre la cabeza. Vean que la cabeza va erguida y que se adivina que, al marchar, la mujer lleva un braceo de lo más juicorandoso. Y aún le queda la coquetería de dedicarle al fotógrafo una sonrisa casi giocondesca. Carga con su cuba como el que no quiere la cosa. Seguramente, cualquier hombre en trance semejante llevaría la cuba con mucha menos soltura, con mucho más esfuerzo; acentuaría, inclusive, el gesto dramático del esfuerzo y miraría a la cámara con aire dolorido y sacrificado. Como representante del "sexo fuerte", compararía la habitual máscara de la víctima del peso físico del universo.

La dama, en cambio, nada. ¿Para qué? Ella es el "sexo débil" y ya está. Todos lo aceptamos. Ella no ha hecho gimnasia, seguramente. Se trata de una débil mujer y hemos de respetar su debilidad. Y todo lo que yo he escrito, y lo que salta a la vista en la foto, con fría objetividad, es solamente literatura. Marcelo ARROITA-JAUREGUI. (Fotografía de Keystone.)



DE G  
el dr  
De G

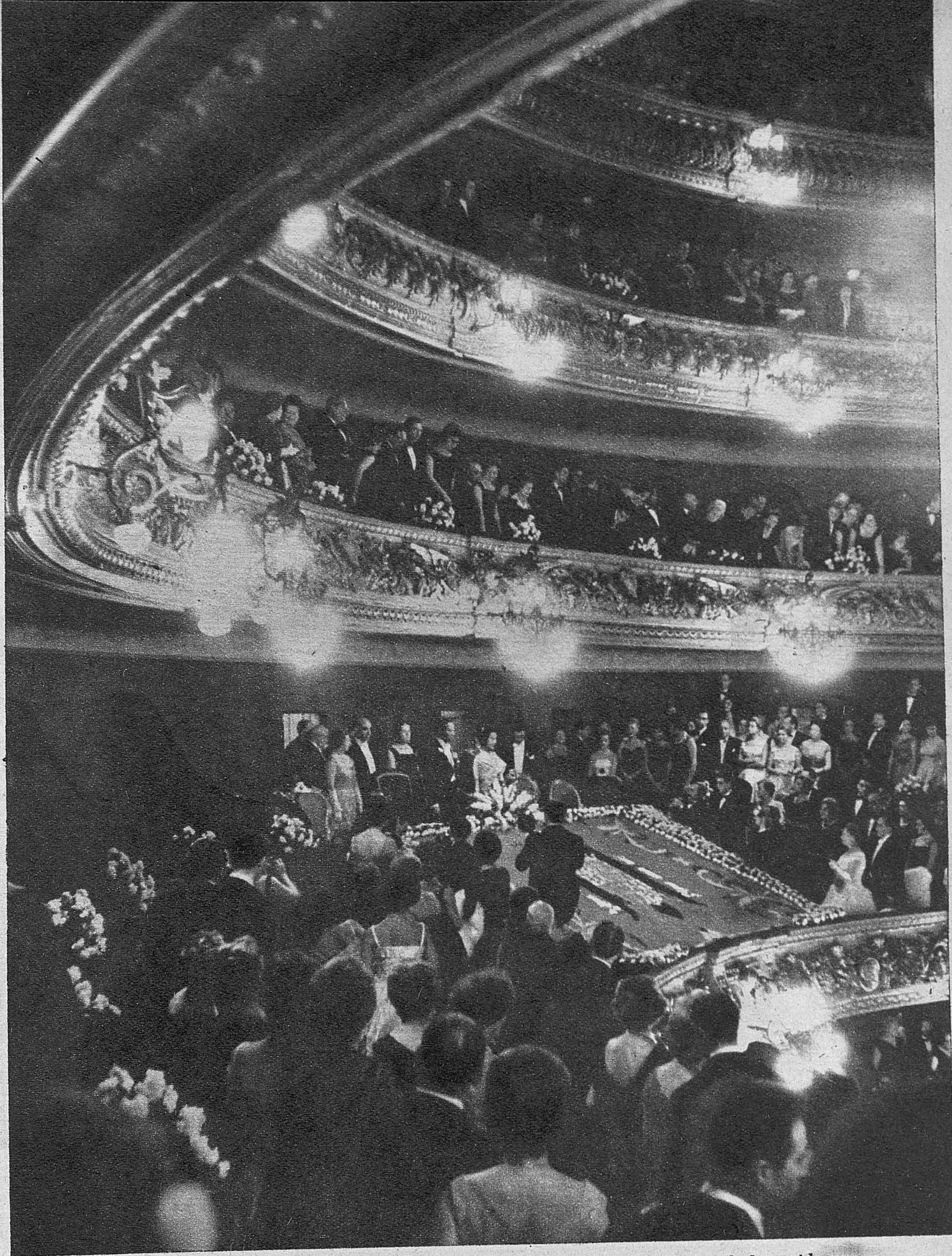
JEL  
reu  
A1



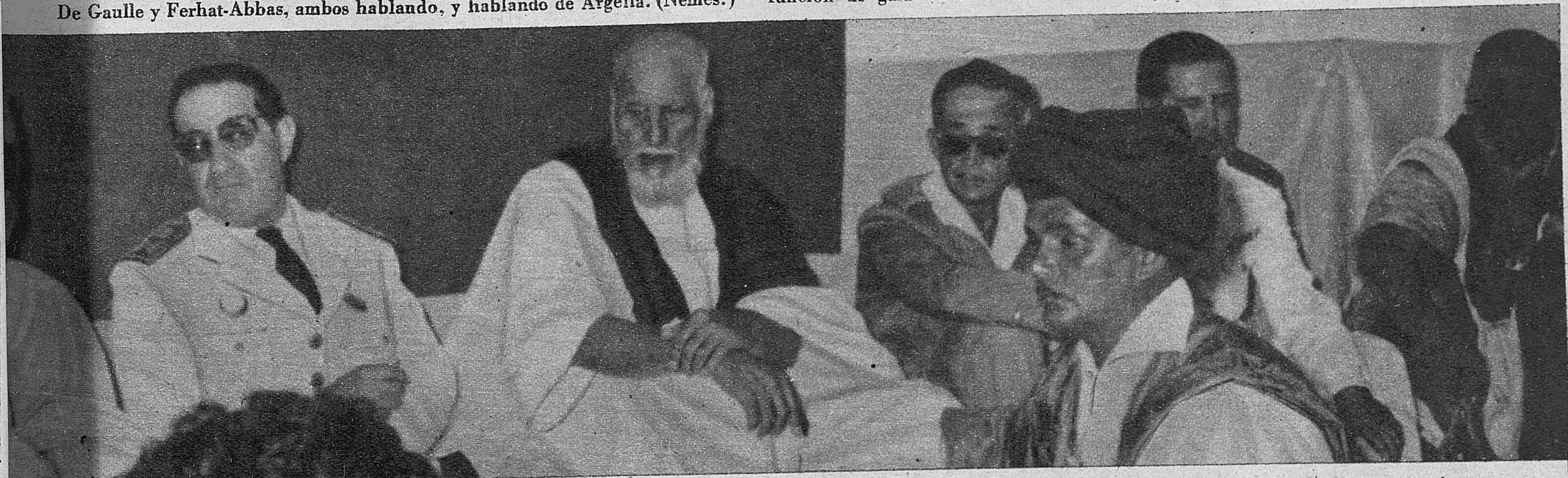
L,  
TE  
o es-  
tenda  
uden-  
mna-  
ba a  
urre,  
o, en-  
os le  
ad de  
hom-  
dad;  
orque  
itiva,  
lores.  
i for-  
a las  
as en  
ísica.  
co se  
Me  
orque  
mayor  
s dé-  
lante  
ad de  
y un  
hace  
á ya  
ico y  
al, la  
evo a  
le tr-  
lonen  
an al  
jular  
como  
leajes  
tilería  
sope-  
que a  
lades,  
libre.  
ación  
na ir-  
la st-  
claro  
no ser  
sto es  
deir  
e, mal  
muchos  
7, mal  
dígase  
e dirá  
mente.  
a, esa  
ría, el  
eo esa  
guar-  
La ci-  
pesará  
mente  
bre la  
rguida  
ar, la  
juca-  
etería  
nonrisa  
iba co-  
amen-  
seme-  
a me-  
uerzo;  
amát-  
ámara  
Como  
com-  
ia vic-  
¿Paro  
a está  
hecho  
de una  
su de-  
rito, y  
to, con  
ratu-  
Foto-



**DE GAULLE Y FERHAT-ABBAS.**—La enconada cuestión argelina sigue en el dramático tapete actual. Aquí asoman sus rostros dos decisivas cabezas: De Gaulle y Ferhat-Abbas, ambos hablando, y hablando de Argelia. (Nemes.)

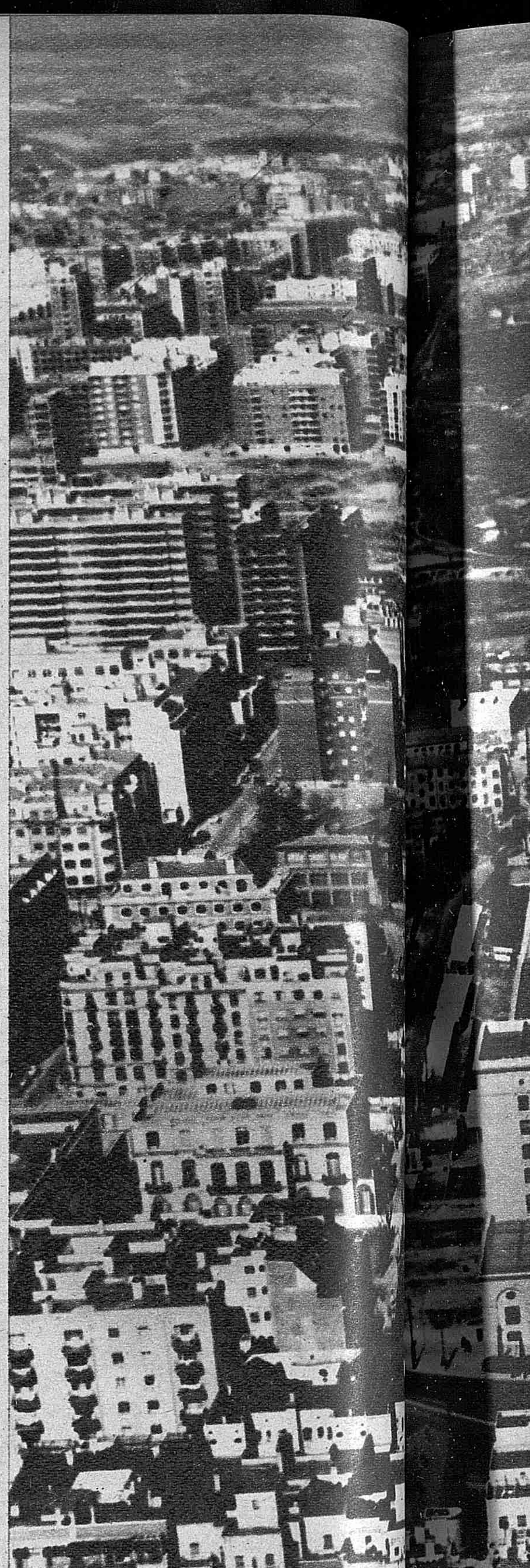
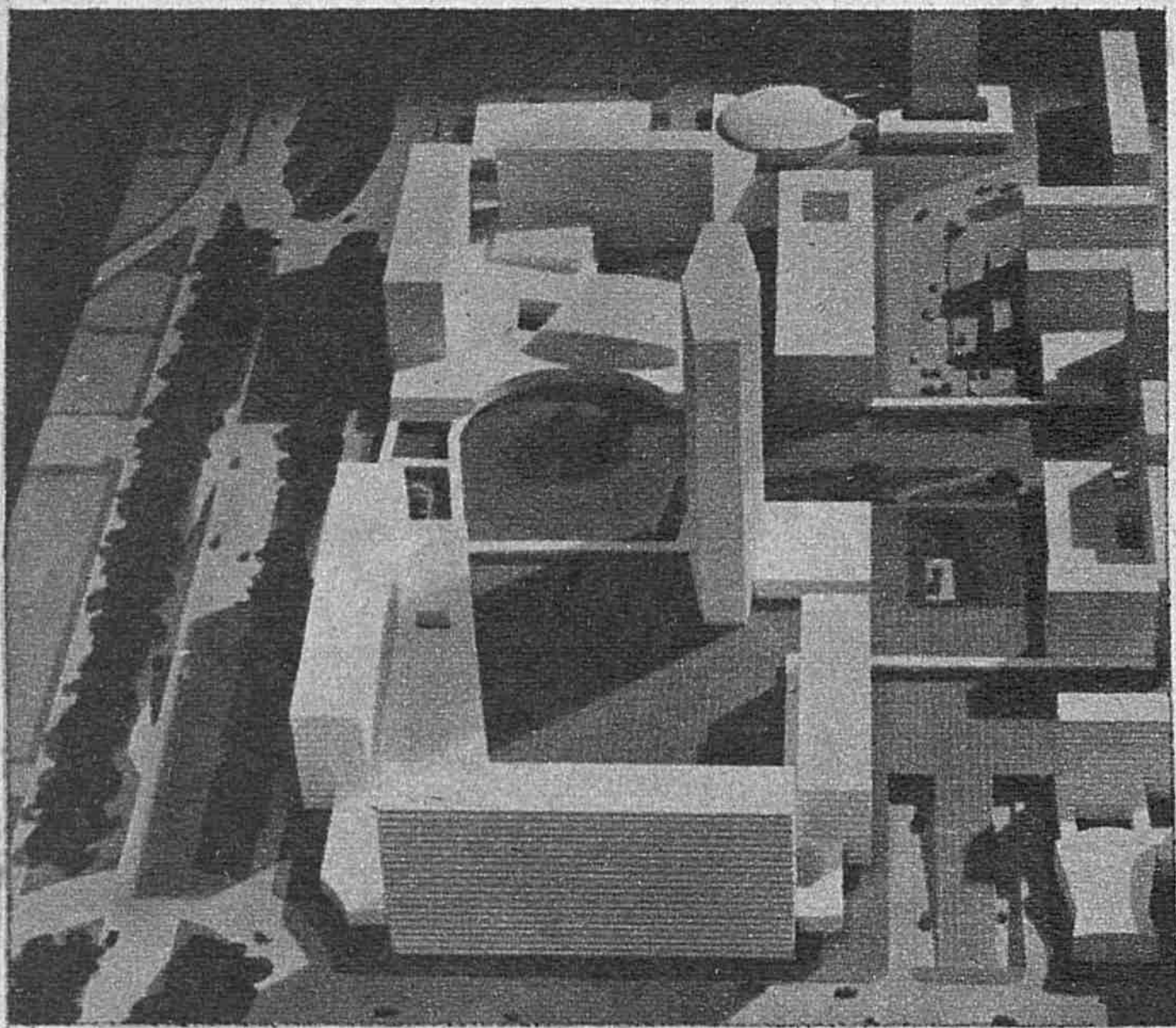
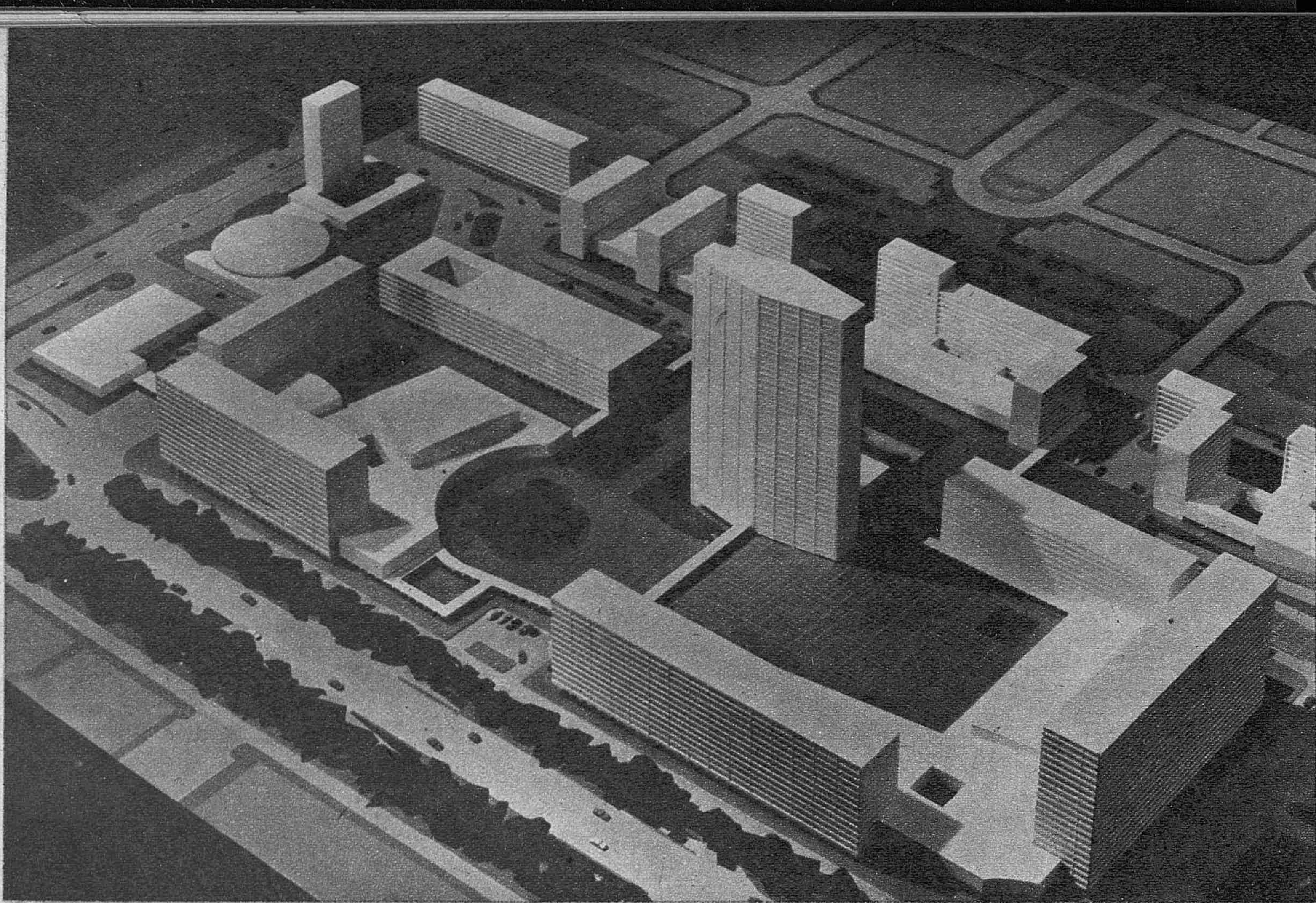


**LOS REYES DE TAILANDIA, EN BARCELONA.**—La cordial acogida que dispensó el pueblo de Barcelona a los Reyes de Tailandia culminó con una función de gala en el Liceo. Bhumibol y Sirikit en el palco de honor



**JEFES NATIVOS DE LA PROVINCIA DEL SAHARA CON EL GOBERNADOR.**—El Gobernador General español de la provincia del Sahara se ha reunido con las principales autoridades nativas de aquella provincia española. Aquí aparece entre el Chej de Belgasem, Brahín Mulud uld Salec ul Ba Ali, a su derecha, y el Caíd de Izarguien, Brahín Ben Abdel-lahe uld Yusef, a su izquierda, durante un momento de la amistosa entrevista. (Foto Pyresa.)





## NUEVO CENTRO PARA MADRID

Con motivo de la celebración del Día Mundial del Urbanismo general para la Ordenación Urbana de Madrid, don Cantuero ayer una conferencia de Prensa en la que dio cuenta de la labor de la capital por dicho organismo, así como sus perspectivas. Una



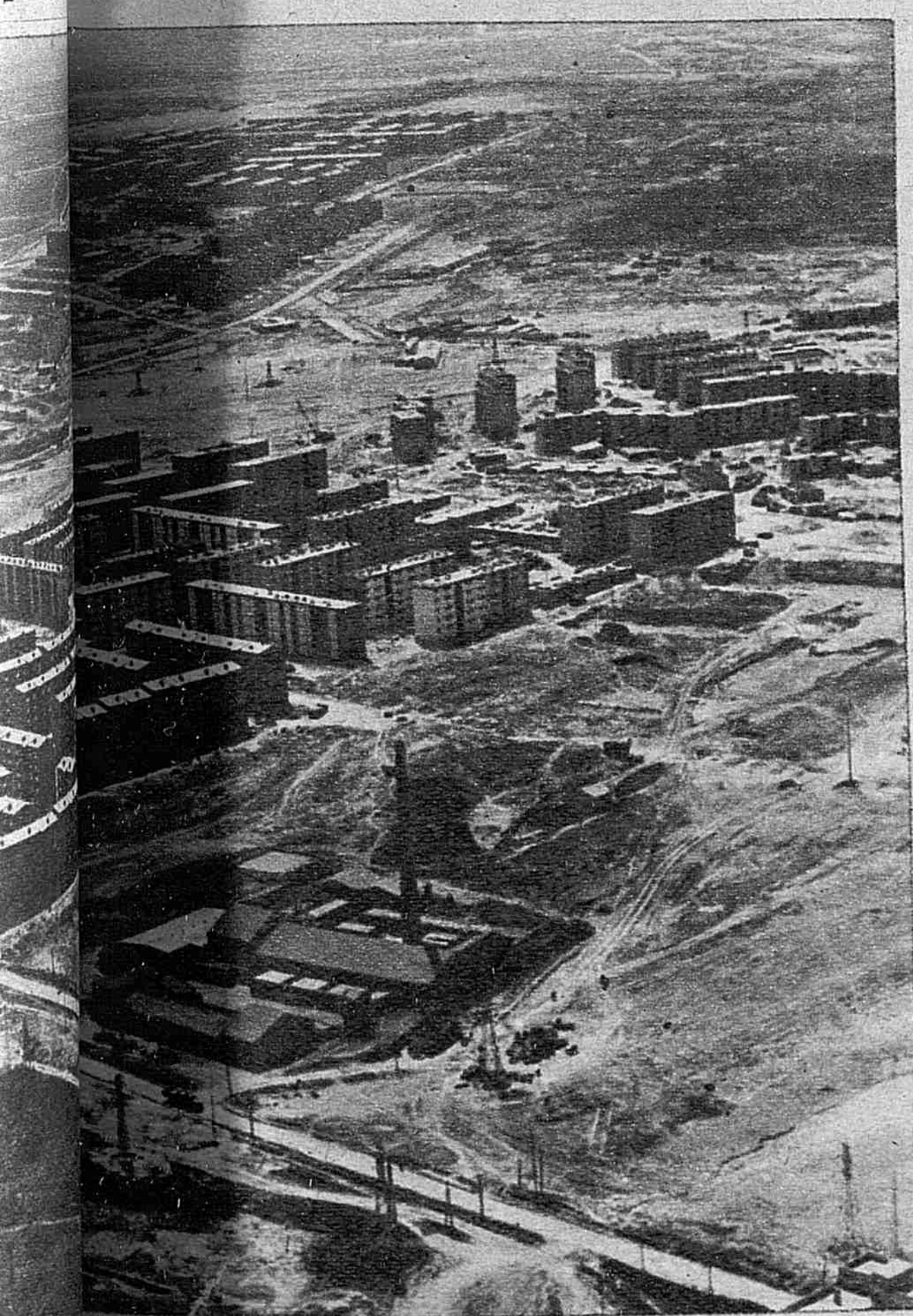




del Urbanisario  
don Cantuvo  
nta de rollada  
perspo. Una

de las más notables entre éstas es la puesta en marcha de la reparcelación definitiva e iniciación de la urbanización del Centro Comercial de la avenida del Generalísimo, que supondrá una descongestión de usos del centro tradicional de la ciudad. Sobre estas líneas, la maqueta del proyecto, un

momento de la conferencia de Prensa y la situación del solar. Abajo, índice de la obra realizada: obras en el sector de la autopista de Toledo, Usera y Zofío; sector de la Quintana, y el Gran San Blas, con capacidad para una población equivalente a la de Salamanca. — (Contreras, Pando y T. F. A.)







**PRUEBAS DEPORTIVAS EN LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE LA MARINA.**—En las pistas deportivas del cuartel de la Marina se celebraron ayer diferentes pruebas correspondientes a los Campeonatos Nacionales de la Marina, en las que participan equipos de El Ferrol, Cartagena, San Fernando, Marín, Cádiz y Baleares. Instante en que una de las patrullas pasa la piscina sobre un puente formado por balsas de goma. (Foto Alcoba - Gordillo.)



**EL DOCTOR BEST, EN LA FACULTAD DE MEDICINA.**—El ilustre doctor Charles Best, descubridor de la insulina, en un momento de su conferencia de ayer en la Facultad de Medicina de la Ciudad Universitaria de Madrid



**SOLIS, EN JAEN.**—El Ministro Secretario General del Movimiento, acompañado de las autoridades provinciales, en su visita al Centro de Formación Profesional Acelerada de Jaén, charla con los alumnos del primer curso



**SANZ ORRIO RECIBE A UN GRUPO DE ENFERMERAS.**—Un grupo de enfermeras pertenecientes al S. O. de E. visitó ayer en su despacho al Ministro de Trabajo. Presidía el grupo la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, acompañada del Delegado General y del Presidente del Instituto Nacional de Previsión. Pilar, en nombre del grupo, expresó la gratitud por la creación de Escuelas Profesionales para enfermeras





**RESCATE DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO DE CUENCA.**—Cinco muertos y treinta y siete heridos es el triste balance que arroja el accidente ferroviario ocurrido en las inmediaciones de Cuenca. El tren mixto quedó detenido en un túnel entre las estaciones de La Melgosa y Palancares. A causa del humo se produjo la muerte por asfixia y la gravedad de los heridos. Un momento del traslado y rescate de las víctimas. (Cifra.)



**UN CUATRIMOTOR ESPAÑOL SE INCENDIA EN EL AEROPUERTO DE BARCELONA.**—Cuando en la tarde de ayer se disponía a tomar tierra en el aeropuerto del Prat, de Barcelona, el cuatrimotor «Super-Constellation», de las líneas aéreas españolas, a bordo del que iban sesenta y tres pasajeros y ocho tripulantes, sufrió un incendio. Afortunadamente, todos los pasajeros resultaron ilesos. Aquí vemos al aparato todavía ardiendo.—(Telefoto Cifra.)

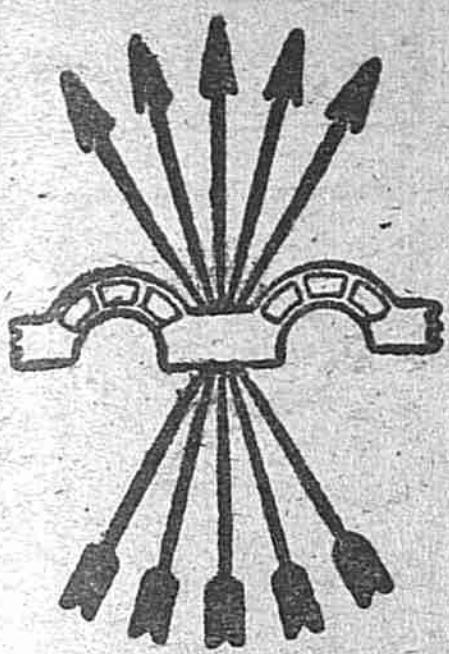




EL PRESIDENTE CON LOS SUYOS.—Ofrecemos aquí tres aspectos de lo que podríamos llamar el ámbito familiar, político y popular del nuevo Presidente. Arriba, el matrimonio Kennedy con su hija Carolina. A la derecha, el senador Johanson, nuevo vicepresidente, en el momento en que fue elegido para la candidatura del partido demócrata, y bajo estas líneas vemos a Kennedy cubierto de «confetti» por un fervoroso grupo de sus partidarios







# Arriba

Núm. 8.728.—II época.—Madrid, miércoles 9 de noviembre de 1960



## ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microfónico. Taquígrafía, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Diríjase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral 57), Metro Tribunal. Teléfono 221 0717 MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1.50 PTAS.

## JOHN F. KENNEDY, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

A LAS OCHO DE ESTA MAÑANA, TODOS LOS DATOS DAN POR SEGURA SU VICTORIA

No es probable que su ventaja sobre el candidato republicano se modifique sustancialmente con los resultados, aún no recibidos, de algunos Estados del Oeste

### EL ESCRUTINIO, A LAS 8 DE LA MAÑANA

	VOTOS	COMPROMISARIOS	ESTADOS
KENNEDY.	22.175.738	246	18
NIXON.....	20.804.338	154	19

NUEVA YORK. (8 mañana.)—John Kennedy sigue sumando votos a los que ya ha obtenido, y los observadores políticos señalan que, a medida que transcurren las horas, se halla más próximo de la Casa Blanca.

El «Daily News», de Nueva York, le ha proclamado ya vencedor, aunque admite que aún es, matemáticamente, posible que Nixon pueda conseguir la victoria.

Por otra parte, el «Wall Street Journal» se une al «Daily News» y predice la victoria de Kennedy.

El «Herald Tribune», de Nueva York, que apoya a Nixon, ha anunciado también la victoria de Kennedy.

(Más información en las páginas 9, 10 y 11.)

## OCHO NUEVAS NACIONES AFRICANAS SE SOLIDARIZAN CON OCCIDENTE

LA CONFERENCIA DE ABIDJAN HA SU PUESTO EL CONTRAPUNTO DE LA XENOFobia AFRO-ASIATICA

CEUTA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Mientras una cierta xenofobia antieuropea y antioccidental se extiende por el norte de África con el apoyo entusiasta de la propaganda comunista, ocho naciones africanas han concertado en Abidján una actitud más moderada, no sólo en los problemas particulares del mundo africano, sino también en los más generales del mundo llamado «afro-asiático», y que de cierto sólo coinciden entre sí en un racismo basado en la condenación del hombre blanco. De las trece naciones africanas que recibieron de Francia la independencia en el año último, por lo menos ocho de ellas han optado por mantener buenas relaciones con París, manifestando así una gratitud que contrasta con la ingratitud notoria de otros nuevos Estados independientes. Estos ocho países que mantienen la fidelidad política a Francia dentro de la independencia son Senegal, Alto Volta, Níger, Gambia, Mauritania, Camerún, República Centro-Africana y Costa del Marfil. A estos ocho puede agregarse, además de Madagascar, el ex Congo francés, gobernado por el abate Yulú, un compañero de tribu de Kasavubu, el Presidente del otro Congo donde la O. N. U. vela cuidadosamente sobre el caos.

### El político africano de mayor experiencia

La figura central era Félix Houphouët-Boigny, de cincuenta y cinco años, un hombre corpulento y bien vestido, que es acaso con Bourguiba el político más experimentado del mundo africano y el que mejor sabe lo que quiere y por dónde se anda, circunstancia esta última que se produce muy raramente en ciertos países de nueva independencia. Con quince años de experiencia parlamentaria, socialista a medias, pero pasado a actitudes más conservadoras, Félix Houphouët-Boigny fue diputado por primera vez cuando De Gaulle era jefe del Gobierno

provisional de la IV República francesa, antes aún de que fuera aprobada la desdichada Constitución de diciembre de 1948. Mientras que los países afro-asiáticos suelen reunirse para estudiar sobre el papel el destino del mundo, Houphouët-Boigny tuvo el acierto de limitar la Conferencia de Abidján a sólo dos temas: Argelia y el Congo. El primero, porque divide al mundo francés; el segundo, porque desgarra al mundo africano, planteándole el caso de conciencia de su propia importancia ante la libertad.

En la cuestión del Congo predo-

En Abidján, capital de la Costa del Marfil, esos ocho países acaban de celebrar una Conferencia en la cual han llegado a acuerdos que en gran parte no han sido hechos públicos, por ser propósitos de los reunidos transmitirlos antes al general De Gaulle, como Presidente de la Comunidad francesa. El alma de esta reunión africana ha sido Félix Houphouët-Boigny, durante muchos años diputado en la Cámara francesa; luego, ministro en París en varios Gobiernos sucesivos, y actualmente, jefe del Gobierno de la Costa del Marfil. Los asistentes —Boigny era el invitante— fueron cinco Presidentes y tres jefes de Gobierno, a saber: Leopoldo Seaghor, Presidente del Senegal; Hamani Diori, Presidente de la República del Níger; Vameogo, Presidente de la República del Alto Volta; Moktar Uld Dadaj, Presidente de Mauritania; Ahmadu Adijio, Presidente del Camerún, y los jefes de Gobierno del Senegal, del Camerún y del Gambia. Faltaron a la cita —no por hostilidad, sino por otras causas— el Presidente del Congo y el de Madagascar, Tsiranana, que en aquellos mismos días era huésped en París del general De Gaulle. Prácticamente, todos los representantes del «Africa de expresión francesa» —de lengua francesa, diríamos mejor— se habían reunido en la capital de la Costa del Marfil.

Ahora hablan de que el gesto tenga mayor alcance. Se dice, incluso, que el general Crépin, jefe supremo de las fuerzas militares, encuentra difícil hacerse obedecer en el camino de la nueva política dictada por el Presidente de la República. Circulan rumores también que medio centenar de generales están de acuerdo en apoyar a los manifestantes que protestan contra la política del general De Gaulle. Todo esto, repetimos, son rumores. Sin embargo, en el Eliseo se han celebrado varias reuniones importantes. De Gaulle se entrevistó con el general Ely, jefe del Estado Mayor Central. Asimismo conversó con el primer ministro y con el ministro del Interior. El momento es difícil, porque los partidarios de Argelia francesa se sienten defraudados y, aunque paradójico, «organizan su furor». Ayer por la noche hubo una manifestación política en París, en la que participaron el coronel Thomez, el ex diputado Dides, Le Pen. Todas estas manifestaciones encierran su parte de amenaza.

### De Gaulle, impertérrito

No obstante, el Jefe del Estado parece que estaba preparado para semejante reacción. Al poner en claro su juego se sentía dispuesto a la réplica. Los rumores, las amenazas y los chantajes le dejan indiferente. Todo ello queda en palabras. El general De Gaulle ha dicho que recurrirá a un referéndum, y sus íntimos aseguran que incluso piensa en la posibilidad de cambiar el Gobierno. Llegará al extremo que sea necesario con tal de seguir su política.

### Manuel DE AGUSTIN

### CONJETURAS IMPORTANTES

PARIS. — El Presidente, Charles de Gaulle ha conferenciado inesperadamente con el jefe del Gobierno, Michel Debré, y el jefe de la Defensa, general Paul Ely, mientras que circulan insistentes rumores sobre la posibilidad de que el Presidente esté considerando la introducción de cambios en su programa para hacer de Argelia una República casi independiente. (Efe.)

### DELOUVRIER CONVOCA A LOS FUNCIONARIOS CIVILES

ARGEL. — El delegado general francés en Argelia, Paul Delouvrier, reunió en esta ciudad, según se tiene entendido, a los al-

tos funcionarios civiles locales con los que se comprometió a «guardar la disciplina». Añadió que la dimisión de Jacomet era una cuestión del Gabinete, pero si se producían otras dentro de su departamento se negaría a aceptarla.

Por otra parte, el corresponsal en Argel del diario de París «France-Soir» escribe que algunos observadores consideran que la creciente actividad en la oficina del delegado general puede extenderse a las otras 700 oficinas especiales de la Administración francesa que están en contacto con la población musulmana.

Informes no confirmados dan cuenta de que tres altos funcionarios administrativos han presentado su dimisión.

## Adenauer pide a Krustchev la repatriación de noventa mil alemanes

SE AFIRMA QUE LA PETICION HA SIDO FAVORABLEMENTE ACOGIDA EN MOSCU

BONN. — La petición hecha por el canciller Adenauer al dirigente soviético Nikita Krustchev para que permita la repatriación de noventa mil ciudadanos alemanes que están aún en la Unión Soviética ha sido favorablemente acogida en Moscú, según dice la agencia alemana D. P. A.

Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores declaró en Bonn anteañoche que el doctor Hans Kroll, embajador alemán en Moscú, ha informado al Gobierno de Alemania occidental que Krustchev le ha hecho una indicación de que contestaría a la petición de Adenauer en relación con la repatriación de ciudadanos alemanes. (Efe.)



## BARCOS PARA EL PARAGUAY

Seis barcos acaban de hendir por vez primera las aguas del río Paraná para incorporarse a la naciente flota fluvial de la República del Paraguay. Por una vez, estos seis barcos han corrido la aventura familiar del Atlántico antes de incorporarse para siempre al trajín cotidiano de hacer las singladuras de esos mares interiores que son los grandes ríos hispano-americanos, esos mediterráneos dulces y no siempre pacíficos por los que Paraguay asoma su economía y su vocación marinera al Océano. Los seis barcos recién llegados han sido construidos en astilleros españoles y enarbolan, por ello, la limpia, hermosa y sugestiva bandera de la cooperación hispanoamericana. Su arribo a los muelles que en adelante conocerán la total peripetia de estas seis unidades ha constituido motivo espontáneo de fiesta y alegría hispanicas.

La llegada al Paraguay de estos seis barcos construidos en España ponen de actualidad, por otra parte, un tema de máximo interés nacional. Nos referimos a la decisiva coyuntura que vive la industria naval española. Esta industria, en efecto, se ha convertido en una de las que mayor peso tienen en el total ámbito de nuestra economía, como lo demuestra el hecho de que, a los efectos de favorecer el programa de reactivación, fuese seleccionada entre los cuatro sectores más caracterizados para el crédito público.

En este momento los astilleros de nuestro país poseen capacidad para aproximadamente 400.000 toneladas anuales. Sin embargo, los pedidos interiores no exceden con mucho de 100.000 toneladas; volumen éste en que se han estimado las exigencias normales de los planes de renovación y modernización de nuestra flota mercante. Resta, por consiguiente, un amplio margen que sólo podrá ser cubierto mediante la exportación, es decir, en razón de contratos con el exterior.

La exportación de buques, pese al marasmo del mercado mundial de fletes que ha hecho descender el volumen de trabajo en todos los astilleros del mundo libre, muestra en España tendencias especialmente favorables. Nuestra industria naval ha logrado durante los últimos años un notable crédito internacional y una indiscutible solvencia técnica. No es extraño, por consiguiente, que nuestros astilleros hayan sido convocados para participar en las grandes subastas internacionales, en línea con los países de mayor tradición en este campo. Indiscutiblemente, y si juzgamos por los encargos sobre los que hoy se trabaja, este frente de la exportación posee grandes posibilidades. No obstante, parece aconsejable que la industria naval española se apresure en un proceso necesario de reordenación, modernización y concentración que le permita la producción en grandes series, con menor número de mano de obra por tonelada, siguiendo las tendencias de otros países constructores y con objeto de mantener respecto de ellos en un futuro inmediato posibilidades ciertas de competitividad.

He vuelto a casa triste porque hoy he visto mucha gente que no me ha gustado, gente mezquina, pequeña y complicada. Y porque abajo, en la calle, hay un montón de chiquillos que se pelean, soltando series interminables de palabrotas. Y porque a mi hermano le han robado su maravillosa gabardina, de la que estaba tan orgulloso.

Y entonces he tenido que hacer un gran esfuerzo para pensar que no toda la gente es así. Que hay otra gente. Y yo la recuerdo.

Recuerdo a un marinero. Recuerdo que esperé una vez a que un pequeño barco se pusiera en movimiento. Primero el motor comenzó un alegre ruido, que no se parece en nada al que hacen los demás motores. Sólo un barco como aquél puede hacerlo así. Luego nos balanceamos suavemente. El marinero está de pie. Es ancho, fuerte, tostado y rudo. Nos mira como un padre a sus hijos reunidos en torno a la mesa. Agarra el timón como el padre agarraría el pan de la familia. Allí vamos. Sólo se trataba de una pequeña travesía. No había de durar ni diez minutos. Sin embargo, todos nos habíamos montado como si hubiésemos estado a punto de partir para mares remotos. El marinero no bromea, no habla. Es ancho, fuerte, serio y bondadoso. La gente saca los brazos y va con las manos en el agua. El marinero dice: «No toquen el casco ni el agua». Está sucio todo por los barcos que entran en el puerto. En ese momento yo acababa de meter la mano en el mar. La saco y miro mi brazo manchado de un terrible color negro. El marinero me ha visto. Casi sonríe. Luego saca un enorme y destrozado pañuelo azul y lo moja en una botella de gasolina. Me coge el brazo y empieza a frotar. El color se hace más pálido y se extiende por la piel. Voy a quitarle el pañuelo para limpiarme yo, pero seriamente él me dice: «¡Quiétoooo!». Luego vuelve a su timón. La gente me mira. Pienso que la gente es tonta. Menos el marinero.

La corta travesía se ha convertido en un viaje. El pequeño barco nos lleva hasta un faro. Salimos a alta mar. Dos niñas comienzan a llorar histéricamente. No son muy pequeñas, quizá tengan doce años. Se agarran desesperadamente a sus madres. Les da miedo el mar. Es un mar tranquilo, con largas olas calmas e iguales. Es un mar mejor que nunca.

Los niños no deberían asustarse del mar. Deberían comprenderlo y amarlo. Es muy triste que los niños teman al mar. Es triste. No sé por qué lloraban así aquellas niñas. Hacían que nos pusiéramos todos tan nervio-

que los niños tengan miedo de cualquier cosa, pero del mar lo es más aún. Sos como si no hubiésemos estado en el mar. Debían haber estado tranquilas. El mar es quieto e inmenso, el barco se balancea rítmicamente, el marinero es ancho, fuerte y diestro. Aquí está el faro. Un poco más allá, el puerto; a lo lejos, quizá Inglaterra o Dinamarca; arriba, Dios. ¿Por qué llorar?

Por fin se termina el viaje. El marinero nos ayuda a bajar. Luego ni siquiera se despide. El es de otra clase de gente. Es de esa gente que quisiera ver siempre, con los que quisiera estar. Es de esa clase de gente que tengo que recordar hoy.

Recuerdo a dos niños que se cruzaron conmigo en una calle mojada y con soportales. Llevaban las rodillas llenas de raspaduras y cicatrices. Iban hablando seriamente, andando a prisa alameda arriba. Y uno de ellos pregunta: «¿Tú ya me conocías a mí cuando yo decía «peggo» en vez de perro?». No sé lo que contestaría el otro.

Recuerdo a dos muchachos que el invierno pasado soplaban aliento sobre sus manos enguantadas generosamente mientras decían: «Los guantes son estupendos. Si se te hielan las manos no puedes hacer nada y, además, no se puede agarrar el lápiz».

Ellos también son de otra gente. No son como la gente que yo he visto hoy, no son como los chiquillos que se pegan ahora en la calle al compás de insospechadas series de maldiciones. No son como la gente que yo trato día a día. Son distintos.

Recuerdo al abuelo que se encarama por las rocas para coger flores a una niña. Una aquí, otra más arriba, otra mucho más. Son flores pequeñas, vulgares, sin más belleza que su espontaneidad. No importa que sea difícil cogerlas. En la mano del abuelo resultan mucho más bellas.

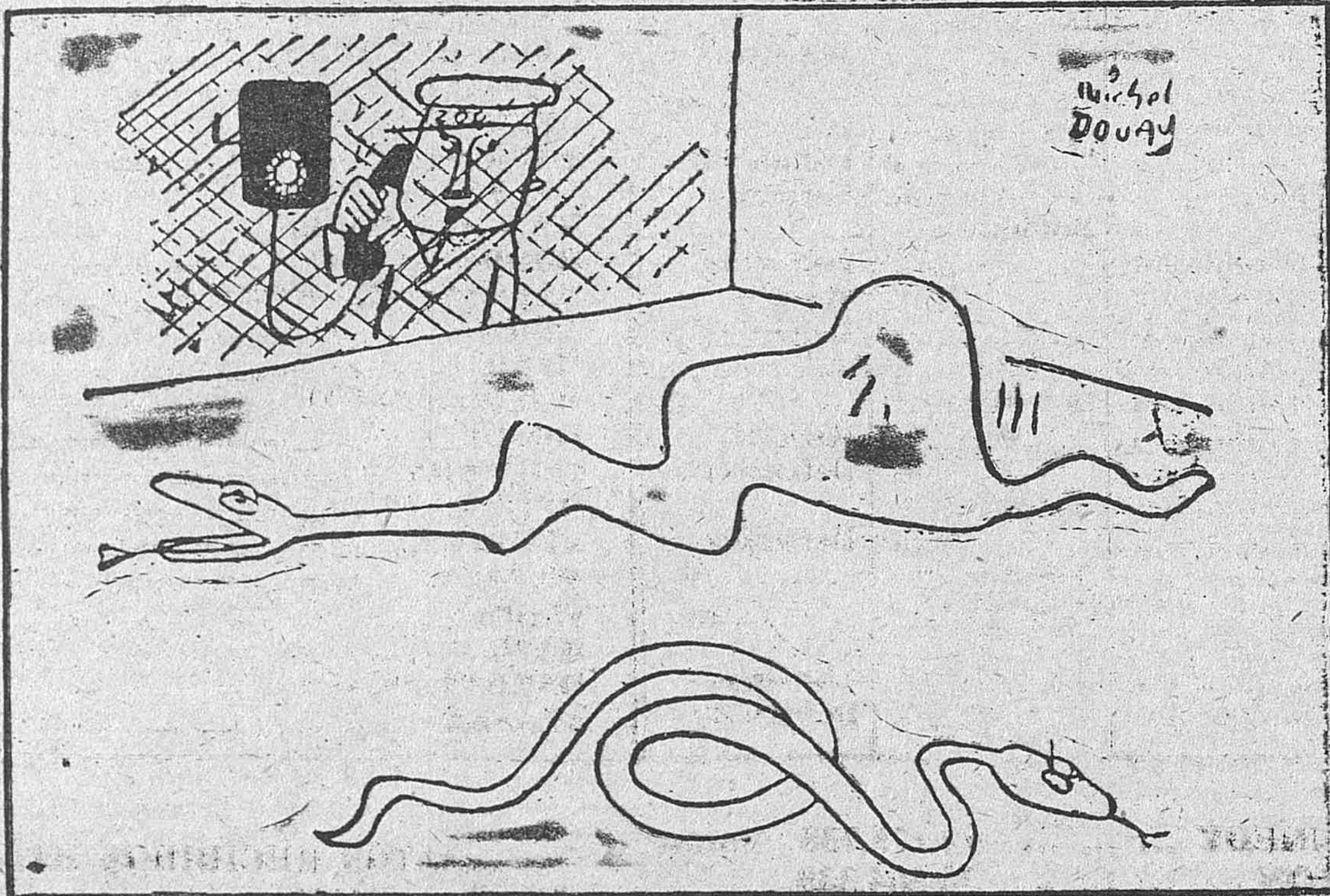
Recuerdo a la muchacha que encontró una cartera llena de dinero sobre el alféizar de una ventana en la calle y la dejó allí, simple y sinceramente convencida de que el hombre que la olvidó volvería por ella.

Toda esta gente es distinta. Me hace bien recordarla hoy. Sé que lo más seguro es que no vuelva a ver a ninguna de esas personas. No debería importarme mucho, pues es suficiente con haberlas visto una vez y haber sabido cómo eran. Pero me importa. Hubiera deseado estar con ellos. Quizá ser como ellos. No hubiese tenido miedo de conocerles como tengo con otras personas. Por eso son otra gente. Por eso son distintos. Sé que ninguno de ellos hubiera podido robar la gabardina de mi hermano.

## ESA OTRA GENTE

POR

Angela C. IONESCU



—Ha llamado usted muy tarde; el veterinario está ocupado.

## CORAZÓN del MUNDO

### POLIZON

A la cárcel llegó en coche, procedente del puerto. Al puerto arribó en un "paquete" inglés, miato de pasaje y carga, que había tomado en Ciudad del Cabo. Sorprendido en el sueño de los justos cuando el barco cruzaba el Océano Índico, no pudo justificar su presencia a bordo con el billete imprescindible.

—¿Polizón? — le pregunta el tercer oficial.

—Polizón — contestó Samuel Abdulla, todavía medio dormido.

El tercer oficial le llevó a presencia del capitán. Era el capitán hombre cortés y aficionado a la charla. Le ofreció una silla a Samuel Abdulla, ordenó que le sirvieran emparedados y cerveza y pegó la hebra con él.

—Tendré que entregarle al llegar a puerto.

—Ya lo sé, capitán. Lo sé por experiencia.

—¿Es que no es la primera vez que navega... digamos de incógnito?

—No es la primera vez. Ni tampoco la última. Me dedico a esto.

—Explíquese. Bueno, si quiere, claro está.

—Vi la mar desde los brazos de mi madre. La seguí viendo desde las ventanas de la escuela. La miraba desde la puerta de la taberna donde probé el vino y el tabaco. Me hicieron aprendiz de carpintero de ribera porque mi padre era maestro en ese oficio. Y no me hicieron caso cuando pedí libertad para ser marinero; habían muerto dos hermanos míos: uno en un pequeño, otro en un destructor. Entonces, concretamente el día que me llevé este dedo con un formón, resolví convertirme en ciudadano del mar. Del primer barco en que me colé me sacaron antes de que levantara anclas. En el segundo llegué a Adén desde Port Said. Del tercero fui a parar a la cárcel, en Singapur. Con el cuarto conocí a la tofagasta. En el quinto alcancé San Francisco. Y a partir de ahí perdí la cuenta. Pero esto suyo debe hacer el número cuarenta y tantos. Ando por las orillas del mundo desde hace doce años. Camino al borde de la muerte por hambre. Pero conozco todo: todas las cárceles, todos los puertos. Intentaron llevarme al interior de la India una vez. Me fugué, aún no sé cómo. En ocasiones me he presentado a los capitanes al día siguiente de zarpar. En ocasiones he aguantado escondido...

—¿Qué va a hacer en Adén, amigo?

—Esperar. Tres meses. Siempre hay barcos en los puertos. Si tengo suerte, encontraré uno que vaya al Perú. El Perú me interesa mucho...

Cuando Samuel Abdulla salió de la cárcel de Adén tenía un destino de cubierta en el "Atlatir". Se lo prometió el capitán después de oírle. Pero hay días de que Samuel Abdulla acepta el ofrecimiento. Porque él es polizón de profesión.

Luis DE DIEGO



## A black and white map of the United States, including Alaska and Hawaii. Each state is labeled with its name. Small cartoon rabbit icons are placed within various states: Washington, Oregon, Idaho, Wyoming, Colorado, Arizona, New Mexico, Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana, Mississippi, Alabama, Georgia, Florida, South Carolina, North Carolina, Virginia, West Virginia, Pennsylvania, New Jersey, Delaware, Maryland, New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, and Alaska. The rabbits are drawn in a simple, stylized manner, some facing forward and others in profile. The map is outlined with a thick black border.

	Republicanos	Demócratas		Republicanos	Demócratas
NEW YORK .....		Definitivo.	CONNECTICUT .....		Definitivo.
CALIFORNIA .....		Mayoría.	KANSAS .....	Definitivo.	
PENSYLVANIA .....		Definitivo.	OKLAHOMA .....	Definitivo.	
ILLINOIS .....		Mayoría.	MISSISSIPPI .....		Definitivo.
OHIO .....	Definitivo.		ARKANSAS .....		Definitivo.
TEXAS .....		Definitivo.	CAROLINA DEL SUR .....		
MICHIGAN .....			COLORADO .....		
MASSACHUSETTS .....		Definitivo.	OREGON .....		
NEW JERSEY .....		Definitivo.	NEBRASCA .....	Definitivo.	
CALIFORNIA DEL NORTE .....		Definitivo.	MAINE .....	Definitivo.	
INDIANA .....	Definitivo.		NEW HAMPSHIRE .....	Definitivo.	
MISSOURI .....		Definitivo.	RHODE ISLAND .....		Definitivo.
VIRGINIA .....		Mayoría.	DAKOTA DEL NORTE .....		
GEORGIA .....		Definitivo.	ARIZONA .....	Definitivo.	
WISCONSIN .....			UTAH .....		
TENNESSEE .....	Definitivo.		NUEVO MEXICO .....	Mayoría.	
ALABAMA .....		Mayoría.	IDAHO .....	Mayoría.	
MINNESOTA .....		Definitivo.	MONTANA .....		Definitivo.
IOWA .....	Definitivo.		DELAWARE .....	Definitivo.	
LUISIANA .....	Definitivo.	Definitivo.	VERMONT .....		
FLORIDA .....	Definitivo.		NEVADA .....		
KENTUCKY .....	Definitivo.		WYOMING .....	Mayoría.	
WASHINGTON .....			HAWAY .....		
MARYLAND .....		Definitivo.	DAKOTA DEL SUR .....	Mayoría.	
WEST VIRGINIA .....		Definitivo.	ALASKA .....		

**DATOS RECIBIDOS HASTA LAS 8,00 HORAS**



# LA JORNADA ELECTORAL TRANSCURRIÓ SIN EL MENOR INCIDENTE

Periodistas y diplomáticos de todo el mundo fueron invitados por el Gobierno a recorrer los colegios neoyorquinos

LOS PRIMEROS RESULTADOS, DIFUNDIDOS A MEDIODÍA DE AYER, CORRESPONDIERON A DOS PEQUEÑOS DISTRITOS EN LOS QUE TRIUNFO NIXON POR AMPLIO MARGEN

## NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, recibida a las nueve de la noche de ayer.)—Nixon comenzó muy bien y muy temprano. Los primeros resultados difundidos a mediodía de ayer correspondieron a dos pequeños distritos del Estado de New Hampshire, donde los colegios electorales abrieron a media noche, y he aquí el cómputo: Dixville Notch: Nixon, 9; Kennedy, 0. Waterville Valley: Nixon, 20; Kennedy, 2. Indudablemente gotas de agua en un océano de más de sesenta y cinco millones de votos, pero... Si los candidatos comentaran usando refraneros españoles, Nixon pudo decir que «quien da primero, da dos veces»; Kennedy argüirle que «no por mucho madrugar amanece más temprano». Ya veremos... Mejor dicho, a la hora de leer esto quizá ustedes ya puedan ver por las informaciones de madrugada los resultados totales y definitivos.

Mi crónica de hoy, dada la hora en que fue escrita ayer—tres de la tarde neoyorquina—, es algo así como una descripción, omitiendo el tanteo, del primer tiempo de un partido de fútbol. Nada cabe; sólo hablar del espectáculo de un partido de ambiente cívico, de sus personajes, de los prolegómenos...

### Automación y democracia

La operación norteamericana de emitir el sufragio es muy sencilla y muy rápida. Primero, el presunto votante se identifica ante los miembros de la mesa de inspección presentando su tarjeta de elector, cuya firma, lo mismo que cuando se va a cobrar un cheque, es contrastada con otra suya que inscribió en el registro del censo al tiempo—meses o años atrás—de recibir dicha tarjeta. Si todo se halla en re-

gla, pasa en seguida a la máquina de votar, que automáticamente le aísla, corriendo en lo alto una cortina, con lo que el aparato se transforma en una especie de cabina. Allí, de unas ringleras metálicas que marcan las candidaturas y presionando un botón, elige la que prefiere y en seguida acciona una palanca, consumando el voto. En el acto electoral, en sus trámites de identificación, inspección y recuento de votos, sólo intervienen aquí los propios ciudadanos, que trabajan con carácter voluntario. Las autoridades estatales, municipales y policíacas no hacen otra cosa que vigilar por el buen orden, a distancia, de todas esas formalidades. Naturalmente, no hay preferencias ni precedencias. Así, Eisenhower tuvo que aguardar ayer cinco minutos, en Gettysburg, porque llegó al colegio electoral cinco minutos antes de constituirse la mesa reglamentariamente. Votó a las siete de la mañana y aseguró, sonriendo, que había elegido la candidatura Nixon-Lodge.

### CIUDADANÍA Y CONVIVENCIA

De las últimas palabras de los candidatos, poco vale la pena ya comentar hoy, cuando la votación impuso su sentencia y uno de ellos pasará inevitablemente al limbo de las ilusiones políticas fallidas. Sin embargo, como uno de los factores más importantes de esta elección presidencial fue, aunque factor subterráneo, el tema religioso, anotemos que Kennedy cerró su campaña diciéndole como católico a este

### SOL Y TRANQUILIDAD

Aquí ya hemos quedado en que durante las elecciones, por lo común, políticamente, ni se rompe un cristal ni se mancha una honra, y, en efecto, se votó con tranquilidad y orden absolutos, ningún bullicio; exteriorizando sentimientos sólo a través de las máquinas del sufragio en las ciudades y las papeletas en los sectores rurales.

Invitado por la United States Information Agency, con otros corresponsales extranjeros—los había negros y negros de Nigeria, Ghana, coreanos, europeos, iberoamericanos—, recorrí muy de mañana algunos colegios electorales neoyorquinos, en los barrios ricos y en los barrios pobres de la Park Avenue y la zona puertorriqueña que bordea Harlem: el mismo ambiente desapasionado. A esa hora, poco gentío, predominando en las colas las mujeres, pero paradójicamente, había más afluencia de votantes en los barrios ricos que en los barrios pobres. El tiempo fue ideal, casi de soleada primavera. El Gobierno de los Estados Unidos había invitado también a idénticas giras a representaciones diplomáticas de sesenta y dos países; nueve declinaron la oferta, incluyendo Rusia y las naciones comunistas. Cuba ni respondió.

país: «Si me eligen Presidente, prestaré juramento de defender la Constitución que incluye la separación de la Iglesia y el Estado, pero previendo también que no se exigirá ninguna prueba de carácter religioso para el ejercicio de ese cargo, ni que decir tiene que si violo ese juramento deberé ser destituido.»

De cualquier modo, sea cual fuere el resultado de la votación, estas elecciones presidenciales norteamericanas constituyeron un loable esfuerzo de mucha gente, y muy ilustre, por concluir aquí con los anacrónicos prejuicios de credos y razas, y mejorar la convivencia ciudadana. Algo es algo, aunque sea, como todo lo político, relativo y no absoluto...

Francisco LUCIENTES

## El invierno se ha adelantado en Suecia

EN EL NORTE DEL PAÍS SE HAN REGISTRADO TEMPERATURAS DE 30 GRADOS BAJO CERO

ESTOCOLMO.—En muchos lugares del norte de Suecia la temperatura ha descendido a 30 grados bajo cero. Todos los barcos en los puntos del Norte se encuentran inmovilizados más pronto de lo que se esperaba.

El rompimiento del Gobierno «Thule» se encuentra constantemente, desde la semana pasada, en servicio en las aguas del cinturón de hielo al norte de la ciudad de Luleå. (Efe.)

## KENNEDY, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

A MEDIDA QUE AVANZABA LA JORNADA ELECTORAL SE FUE INCREMENTANDO SU VENTAJA SOBRE RICHARD NIXON

Eisenhower, antes de retirarse a descansar, dejó redactado un telegrama de felicitación para su sucesor

NUEVA YORK.—Hasta las 6.00 de la mañana (hora española), el candidato demócrata, senador Kennedy, ha ganado 224 votos de compromisarios en 15 Estados, en tanto que el candidato republicano, Nixon, ha conseguido 72 votos en nueve Estados.

Los Estados en que ha triunfado Kennedy son los siguientes: Alabama (de los 11 votos se le han adjudicado cinco, porque los seis compromisarios restantes se reservan el voto); Connecticut, 8; Georgia, 12; Luisiana, 10; Maryland, 9; Massachusetts, 16; Missouri, 13; Nueva Jersey, 16; Nueva York, 45; Carolina del Norte, 14; Pensilvania, 32; Rhode Island, 4; Carolina del Sur, 8; Tejas, 24; y Virginia occidental, 8.

Los Estados que han votado para Nixon son: Arizona, 4; Florida, 10; Indiana, 13; Kansas, 8; Kentucky, 10; Maine, 5; Oklahoma, 8; Tennessee, 11; y Vermont, 3.

Después de estos resultados, la American Broadcasting Company ha anunciado que el senador John F. Kennedy puede considerarse como ganador de las elecciones presidenciales de 1960.

Con la American Broadcasting Company coincide el «Daily News», de Nueva York. Hay que tener en cuenta que el «Daily News» es el periódico de mayor circulación en los Estados Unidos. Comenzó su tirada de hoy con el titular que concede la victoria a Kennedy.

Se anuncia a última hora que el Presidente Eisenhower, teniendo en cuenta que todo tiende a indicar que el senador Kennedy ganará las elecciones y será su sucesor en la Casa Blanca, no esperó más resultados y se retiró a descansar. Dejó encargado que se le prepare un telegrama de felicitación para dirigirlo al ganador.

Los resultados, a las seis de la mañana, según la votación popular, mientras tanto, arrojaban 17.702.585 votos a favor de Kennedy y 15.913.713, a favor de Nixon. (Efe.)

### Nixon iba en cabeza en los primeros escrutinios

Con la mayor participación electoral en las primeras horas de votación que se conoce en la historia norteamericana, el censo acudió ayer a elegir Presidente para el cuatrienio 1961-1965—además de los titulares de otros numerosos cargos—. En el momento de comenzar la votación, a las seis de la mañana en los Estados más madrugadores, lo que representa como mínimo las doce del mediodía de España, la lucha se consideraba muy igualada entre Nixon y Kennedy. Los observadores vaticinaron una participación de 65 a 70 millones, muy superior, por tanto, a la cifra de 62 millones, que no tenía precedente, alcanzada en el duelo electoral Eisenhower-Stevenson de 1956. Los electores inscritos son, en números redondos, 85 millones. El tiempo, en general, fue bueno, aunque en muchos puntos del inmenso territorio estadounidense no faltan lluvias, tormentas y nevadas. Emitieron su voto el candidato republicano, Nixon, en East Whittier, cerca de Los Angeles (California); su contrincante demócrata, Kennedy, en Boston (Massachusetts); el Presidente Eisenhower, en Gettysburg (Pensilvania), y el ex Presidente Truman, en Independence (Missouri).

En los colegios de Nueva York había largas colas antes del amanecer. Además del Presidente, se elige al vicepresidente, a 34 senadores, todos los miembros de la Cámara de Representantes, 27 gobernadores de Estado y millares de funcionarios locales, desde jueces hasta los más modestos, como perreros.

Los primeros resultados parciales de alguna importancia que se conocieron fueron de un Estado tradicionalmente republicano: el de Kansas, mostraban a Nixon muy por delante de su contrincante.

A la 1.30 (hora española) de la madrugada, los resultados conocidos arrojaban las siguientes cifras:

Nixon: 203.628 votos. Kennedy: 160.995 votos.

Nixon iba en cabeza en doce Estados, con un total de 114 compromisarios; Kennedy, en cuatro, con 44 compromisarios. La victoria en ambos grupos de Estados representa un total de 158 compromisarios. El número total de estos compromisarios es de 537 en los 50 Estados. Son necesarios, como es sabido, 269 para ser elegido Presidente.

### Mayoría demócrata en la Cámara y en el Senado

NUEVA YORK.—La situación de los partidos en el Congreso a las 2.30 (hora española) era la siguiente:

Demócratas, 74 para la Cámara de Representantes y 48 para el Senado.

Republicanos, 4 para la Cámara de Representantes y 23 para el Senado.

### Situación de la Cámara y el Senado antes de las elecciones

NUEVA YORK.—Aparte de las elecciones presidenciales, los 65 millones de electores norteamericanos votaron para la elección de los miembros de ambas Cámaras del Congreso.

En la Cámara Baja (Cámara de Representantes, con 437 escaños), todos quedan vacantes. Esta Cámara es reelegida, completamente, cada dos años.

La situación cuando la antigua Cámara expiró era:

Demócratas, 280.

Republicanos, 151.

Vacantes, 6 (tres republicanos y tres demócratas).

Para obtener la mayoría son necesarios 219.

En la Cámara Alta (Senado, 100 escaños, dos para cada uno de los 50 Estados), un tercio se retira cada dos años.

El número de escaños a elegir es de 34, que ocupaban previamente 23 demócratas y 11 republicanos.

La situación en el antiguo Senado era:

Demócratas, 66.

Republicanos, 34.

## La Comisión Política de la O. N. U. suspende sus sesiones sobre desarme "sine die"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (N. Y.).—La Comisión Política ha completado el debate sobre el desarme y levantó la sesión.

El presidente, sir Claude Corea (Irlanda), dijo que la suspensión de la sesión era «sine die», pero que la Comisión podrá reunirse nuevamente el jueves si hay oradores sustitutos para participar en el debate.

Antes de levantarse la sesión, Amnagun (Libano) y Rossides (Chipre) hicieron uso de la palabra. Ambos apoyaron la proposición canadiense de una Comisión «de vigilancia». El primero dijo que deben fusionarse los planes de desarme de Este y Occidente, y que esto podría realizarse dicha Comisión. También elogió la tenacidad de Irlanda en su «cruzada» para evitar una mayor disolución de armas nucleares, que tendrá un «incalculable» efecto en las negociaciones» (Efe.)



# JOHN KENNEDY: QUIEN ES, POR QUE HA GANADO, QUE PROMETE

Seiscientos diecinueve periódicos patrocinaban la candidatura de Nixon y sólo ciento noventa y cuatro la de Kennedy. Pero la primera vez que el candidato demócrata atravesó durante su campaña electoral las brumas otoñales entre los rascacielos de Nueva York había 250.000 personas entre la Séptima Avenida y Times Square, mientras en el mismo espacio Nixon sólo recibió las aclamaciones de ocho mil. De 3.717 directores y redactores en jefe de los periódicos americanos, el 62,3 por 100 opinaron, el 3 de octubre, que ganaría el candidato republicano, mientras el 32,2 por 100 creían en la victoria demócrata y 5,5 por 100 no tuvieron opinión. Pero la segunda vez que Kennedy visitó Nueva York, ya en vísperas de la votación, la lluvia de confeti, de serpentinas y de páginas desgarradas de las guías telefónicas señalaron el recibimiento de quinientas mil personas en el barrio de las tiendas de confección, núcleo de la comunidad israelita, mientras Nixon, forzando la marcha, sólo vio veinte mil personas.

Esto indica algo que no es ningún secreto: el divorcio entre el hombre de la calle y la opinión de la Prensa, que siempre se ha advertido en las elecciones norteamericanas. Casi nunca ha ganado el profetizado por los periódicos. El comentarista Schlamm decía recientemente que la característica era que no sucediera lo «normal»: la victoria del hombre apoyado por las grandes baterías periodísticas y el que señalaban los tantos por ciento de las encuestas periodísticas. La situación del país —apatía ante las elecciones, preocupaciones de más allá de las fronteras— ha hecho que se repita este fenómeno: la victoria del candidato Kennedy contra los augurios de la Prensa. Ha resultado cierta la frase del gobernador de Pensilvania, David Lawrence: «Nunca hubo, ni siquiera en los días de Roosevelt, mejor ambiente.» Pensilvania es tradicionalmente republicana, pero el paro y la crisis económica rodearon al senador demócrata de la aureola de un Mesías. Y Pensilvania es, además, uno de los tres Estados claves de estas elecciones por el voto de delegados. Es el Estado de la industria metalúrgica de Filadelfia y Pittsburgh, donde de cada diez hombres uno se encuentra parado. Lo que ha sucedido aquí ha sucedido con más razón en Nueva York, otra clave, con sus 45 votos, la sexta parte de los electores y sus 2.600.000 católicos, 2.400.000 judíos, 930.000 negros y 700.000 portorriqueños, cuya decisión estaba decidida de antemano a favor del Kennedy. Del resto de los 16 millones de habitantes del Estado, la proporción de «undecided», que han lucido en la americana el botón blanco, azul y rojo con esta palabra, es inferior a ese tres por ciento que, en definitiva, inclinan la balanza a última hora. Y su influencia ha sido mayor que nunca esta vez. Los últimos pronósticos de ayer en el clásico «gallup» eran de 48 a favor de los demócratas, 47 a favor de los republicanos.

## LOS FACTORES DE UN ÉXITO

Kennedy ha hecho un gran esfuerzo para ganar, precisamente porque tenía un doble «handicap»: el apoyo intenso de Eisenhower —cuya popularidad permanece intacta— a su adversario, y el hecho de que el primer candidato católico presidencial, Al Smith, que se presentó en 1928, sentó un mal precedente: la imposibilidad de que un «papista» ocupe la Casa Blanca. Estos dos inconvenientes han sido superados por otras dos ventajas: tradicionalmente los jefes sindicalistas son «supporters» del partido demócrata. Si no han mostrado excesivo entusiasmo por este patricio millonario, no han querido votar a Nixon, cuyo nombre está ligado con la ley Taft-Hartley. En cuanto a la influencia del electorado católico, del

## Por vez primera, un católico Presidente norteamericano.— El tema «prestigio» y los Sindicatos.—En las puertas de una nueva frontera.—Política exterior fuerte y flexible

16,5 por 100 en los tiempos de Al Smith ha pasado al 30 por 100: de 20 millones a casi cuarenta millones. Lo que, teniendo en cuenta que de los 100 millones de electores aproximadamente sólo ejercen su derecho unos setenta, le aseguraba una sólida plataforma. No se puede aún saber en qué medida ha recuperado también el «sólido Sur», donde en 1952 había impuesto el prestigio de Eisenhower. Pero en cualquier caso, su último esfuerzo a través de Texas, Arizona, Nueva Méjico, Oklahoma, Virginia, Ohio y Chicago, no ha sido vano. Desde el 3 de septiembre, el «clan» Kennedy —el candidato, sus dos hermanos, sus tres hermanas y dos cuñados— ha recorrido el país en tres aviones, con un centenar de periodistas, durmiendo sólo cuatro horas y pronunciando de 12 a 25 discursos diarios. Desde Alaska a Hawai se hizo familiar su gesto de tender la mano derecha con el índice acusador.

Este índice acusador se dirigía a los ocho años de Administración republicana. Ante las grandes multitudes, las banderas, los globos y los bosques de transparentes con su retrato y la leyenda «Nosotros queremos a Kennedy», su figura de deportista —lo que ha decidido el voto femenino, con sus cinco millones de sufragios por encima del de los hombres, como corresponde a la tradición matriarcal de Norteamérica—, su cabello alborotado, sus ojos claros y su tez bronceada, el senador de Massachusetts representaba una apuesta sobre el futuro, frente a Nixon, que era el «statu quo». Cuando se presentó en London, en el Ohio, una ciudad de 6.000 habitantes, de los que sólo 780 son demócratas, un partidario alzó en brazos a su hijo y le dijo: «Mira bien a este hombre. Es el futuro Presidente de los Estados Unidos.» «I love him, I love him».

## DE CARA AL FUTURO

Los norteamericanos de 1960, en efecto, aman el futuro. Y en boca de Kennedy, este futuro es, ante todo, la recuperación

del prestigio del país en el ámbito internacional, peligrosamente en descenso en los últimos años, en su opinión. En ninguno de los dos candidatos la afirmación en pro o en contra del «americanismo» puede ser tachada de falta de patriotismo. Pero en Kennedy, que es hombre del Massachusetts, esa idea está más matizada, porque su Estado natal es la primera civilización permanente de los Estados Unidos. «Mi sola reivindicación es que la capital del Estado de Massachusetts, que se encuentra en Boston, sea considerada como centro del sistema solar», escribió Oliver Wendell Holmes.

Pero John Fitzgerald Kennedy no es el yanqui típico —esta palabra se da precisamente a los ciudadanos del Estado—, sino el descendiente de aquellos irlandeses que a mediados del siglo pasado llegaban amontonados en buques —18 dólares el pasaje— para instalarse en el barrio periférico de Brooklyn, mientras los Cabot y los Lodges, los bostonianos de raza, habitaban los palacios de la ciudad. En Massachusetts, de cada cinco habitantes, uno ha nacido en el extranjero, lo que quiere decir que puede ser italiano, irlandés, chino, polaco o armenio. He aquí la atmósfera en que se ha formado el nuevo Presidente, uno de los nueve hijos de un próspero hombre de negocios que fue embajador de los Estados Unidos en Gran Bretaña de 1937 a 1940, licenciado en Harvard, estudiante de Economía con el socialista Lasky, comandante de una lancha torpedera en el Pacífico durante la última guerra, periodista en la Conferencia de Postdam y en San Francisco, elegido representante por Massachusetts por primera vez en 1946 —el mismo año que Nixon— y senador por el mismo Estado desde 1952.

## DE LINCOLN A LA NUEVA FRONTERA

Pero el programa de este americano de la Nueva Inglaterra, el ángulo sudeste del país, donde desembarcaron los peregrinos del «Mayflower», responde bien a esta aspiración de que la capital del sis-

tema solar sea Boston, hablando simbólicamente. Ha lanzado la frase de «la nueva frontera». Hace un siglo, casi por día, era elegido Lincoln, en la época de la marcha de los pioneros hacia el «Far West», del «ruhs» del oro, de la marca desbordante de las energías norteamericanas sobre las praderas y montañas que brotaban las ciudades de casas de madera. No es a esta frontera a la que se refiere Kennedy, sino a la económica, la técnica y la social. «Los actuales esfuerzos no bastan... Estamos empeñados en una lucha sobre una cuestión de vida o muerte. No podemos permitir que seamos situados en segundo lugar. Si preferís la inmovilidad, vuestro hombre es Nixon. Francamente, no quiero decir esto. Nosotros no queremos el inmovilismo, sea el que sea el precio que haya que pagar.» En Joliet, centro industrial a cincuenta kilómetros de Chicago, que pasa por ser un feudo republicano, el senador demócrata lanzó este desafío en una de las últimas jornadas electorales. Resume bien su programa: A una América inquieta por las nubes de la guerra, las críticas sobre su prestigio, los 3.500.000 parados y el solo 3 por 100 de expansión industrial, Kennedy la promete limitar los riesgos de conflicto con la China comunista, en su célebre discurso en que afirmó que Matsu y Quemoy no son fundamentales para la defensa de Formosa; no aceptar una nueva Conferencia en la cumbre más que si Krustchev da garantías de éxito; permanecer en Berlín; reforzar el armamento del país; reconstruir totalmente la N. A. T. O.; conceder ayuda gubernamental, especialmente a largo plazo, a los nuevos países; recuperar las posiciones perdidas en América del Sur... Un programa que es optimista en su conjunto, aunque advierte al país que harán falta esfuerzos individuales y colectivos.

El programa de Kennedy no es el de Roosevelt. Pero no deja de señalarse bastantes analogías. Especialmente en un hecho de política interior: lo que el «trusts de los cerebros» de Roosevelt denominó «New Deal» —versión americana de la economía dirigida—, ¿va a ser una directriz más o menos adaptada a la nueva época con el nombre de «nueva frontera»?

## PEDIRÁ SACRIFICIOS

Dos cosas son ciertas: Kennedy no promete jornadas de sol a sus conciudadanos, sino esfuerzos, tenacidad y sacrificios. Y no puede saberse en qué grado la política que se propugna ante las muchas dudas electorales es aplicable después desde la Casa Blanca. Roosevelt llegó a la segunda presidencia con la promesa de que los Estados Unidos no entrarían en la guerra y los soldados norteamericanos desfilaron por Berlín. Truman era un hombre gris y se decidió a entrar en la guerra de Corea. En la política exterior de Kennedy todo dependerá, en gran parte, de quién sea su secretario de Estado, el intelectual Adlai Stevenson o el antiguo embajador en la India, Charles Brownes.

También influirá el margen de autonomía que deje a su vicepresidente, el tejaño Lyndon Johnson, cuya frase favorita es «Soy un hombre libre, un norteamericano, un senador nacional y un demócrata, por este orden», y defensor de los programas de ayuda militar y de rearme americano para hacer frente a la amenaza de agresión comunista.

J. L. GOMEZ TELLO

## Lyndon B. Johnson, nuevo vicepresidente

El senador Johnson, de cincuenta y dos años de edad —el duro tejaño que condujo al Senado a la mayoría democrática—, fue elegido por el senador John Kennedy como su «segundo», después de haber sido su más fuerte oponente en la lucha para la candidatura presidencial. Esto fue interpretado por el público americano como un intento de acercamiento del Norte y el Sur por parte del candidato presidencial, acérrimo nordista de Massachusetts.

Aunque en los últimos años el senador Johnson ha ganado fama de ser uno de los hombres más destacados, después del Presidente Eisenhower, hay miles de americanos que no le conocen; en realidad, no es muy conocido fuera de su Estado.

En Capitol Hill ha sido considerado por sus colegas como un genio político y parlamentario. Como dirigente de las fuerzas demócratas del Senado, desde 1953, ha tenido que decidir grandes problemas cuyas diferencias fueron a menudo motivadas por desacuerdos con los republicanos. La oposición constructiva ha sido su lema, aunque en los últimos cinco años pudo haber empleado su mayoría demócrata para destruir los programas del Presidente Eisenhower.

Firme creyente en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.) y otras alianzas defensivas, ha luchado con ahínco en favor del programa de ayuda extranjera del Presidente Eisenhower. Su conocimiento y experiencia en asuntos extranjeros le ha dado un nombre internacional como experto en materias de defensa.

Johnson nació en Texas, donde residió hasta el año 1931, en que se trasladó a Washington como secretario de un miembro del Congreso. Cinco años más tarde fue nombrado por el Presidente Roosevelt director de la Administración Nacional Juvenil de Texas.

Durante la segunda guerra mundial sirvió como oficial de la Marina en el Pacífico, y estuvo, como emisario oficial del Presidente, en Australia y Nueva Zelanda durante siete meses, volviendo al Congreso en el año 1942. En 1948 fue elegido miembro del Senado, donde su ascenso fue verdaderamente meteórico. Cuando consiguió la jefatura de su partido, en 1953, era el más joven de los que habían llegado a ese puesto.



## EUROPA EN EL OTOÑO

## EL "COMPLOTAR" DE FRANCIA

Por Juan APARICIO

Llovía despiadadamente como para justificar que me hubiera provisto de un paraguas, aunque por este adminículo limitado y engorroso dedujo una señorita del Canadá, al emprender el viaje, que yo era un pesimista. Sin embargo, en seguida escampaba, se soleaba la atmósfera y la gente nutría las terrazas de los bulevares de París deseosa de una meteorología complaciente; pero luego volvía a diluviar. Multiplicando por un millón esa incertidumbre respecto al tiempo, se hubiera averiguado la zozobra que conmovía el ánimo del señor Verdier, director general de la Sûreté, y de sus colaboradores inmediatos de la Policía en cuanto al complot, cuyo esqueleto y ramificaciones estaba recogido en sus carpetas. Complotar es un verbo francés tan conjugado que cuando estalló el movimiento del 13 de mayo se pudo escribir sobre los trece complots del 13 de mayo, como después, al iniciarse la conspiración fracasada del 21 de enero de 1960, se dijo también que habían existido paralela y simultáneamente veinticuatro complots en torno a esa fecha.

Hospedándose en el Boulevard Montmartre, encima del Museo Grevin, donde se expone la actualidad en muñecos de cera, renovados según el zigzag de los acontecimientos, disponía de un observatorio al que me telefonearon para avisarme que en las últimas veinticuatro horas la legalidad había pendido de un hilo, mientras a este sutil bramante se aproximaba el filo de una navaja. Todo estaba dispuesto para el día de San Miguel, por lo que, hablando a la española, se hubiese tratado de una sanmiguelada, aunque el planeamiento de la operación mediante la paralización de los transportes parisienses y la ocupación de los ganglios neurálgicos por los comandos comprometidos le infundía una categoría casi científica de golpe de Estado técnico.

No obstante la nonnata, más que abortada, conspiración del 29 de septiembre debía tener algún fundamento, porque al adquirir el lector ignaro el «Paris-Press» en la tarde del 1 de octubre se encontró con la sorpresa de que el periódico oficioso del gaullismo titulaba la primera página, ocupando la cabecera a ocho columnas, esta confidencia a voz en grito de su redactor político Jean Benedetti: «Je suis en mesure de vous le dire». «De Gaulle está más «remonté» que nunca», añadiendo entre paréntesis espectacular: «no hay otra palabra para caracterizar su resolución frente al descontento, a las impaciencias, a las provocaciones interiores y exteriores y a los eventuales complots».

Benedetti procede de «Combat», el diario del multimillonario israelita tunecino Smadja, donde logró renombre Albert Camus, y «Paris-Press» pertenece al potentísimo fabricante de aviones, de estirpe hebrea Bioch-Dassault, que a su vez se enlaza con otras potencias de la publicidad, de la industria, de los negocios, del dinero. La riquísima Francia se puede permitir esos lujos que comenzaron con Napoleón Bonaparte el 18 Brumario de la Revolución Francesa, complot urdido policínicamente con el apoyo del capitalismo, de la burguesía revolucionaria y que triunfó a duras penas, porque «le petit caporal» no se había aprendido su papel de tribuno parlamentario y fue menester recurrir a la picardía de su hermano Luciano, que presidía a los legisladores y a los jinetes de Murat para espantar a quien no aceptaba el golpe.

Sin Fouché, Napoleón el Chico tuvo más éxito en su golpe de Estado del 2 de diciembre, profetizado por el embajador de España en París, don Juan Donoso Cortés, que por su amplitud de miras es el antecedente más directo del conde de Motrico; porque Napoleón III empleó previamente más napoleones y luises que su tío y porque entre tanto los servicios de información y la Policía Secreta se habían perfeccionado. Puede afirmarse que debajo de los líderes y de los demagogos, de las campañas de Prensa de la oposición y de las conjuras de la extrema derecha, la Francia permanente y avizora, la Francia que, cual el escudo de París, fluctúa, pero no se hunde, ha tenido siempre en sus manos el panderito, la clave y el resortito de lo que aparecía al público y se tramaba en la clandestinidad, transparente, sin embargo, para los ojos escrutadores y para los oídos con las orejas tiesas.

Circunscribiéndolos a la preparación del 13 de mayo y al pretendido reestreno del 21 de enero de 1960, así como a la urdida sanmiguelada sin explotar, y a los complots que rodean a la V República de Charles De Gaulle, el general solitario sabe más que nosotros, y con su conciencia histórica y agudizada por su talento literario, asigna a cada uno de sus colaboradores y de sus enemigos, que antes fueron sus cómplices, el crédito que se merecen. La Francia verdadera es inmensa y provincial, ante la que se presenta De Gaulle como un oráculo en sus viajes de cuño bonapartista; pero la Francia política y financiera, más financiera que política, a pesar de su aparente complejidad, es muy pequeña y se puede reducir al espíritu de lucro y de predominio de doscientas familias,

en las que se entremezclan los banqueros, los tecnócratas, los aristócratas, los industriales y los especuladores.

De Gaulle sabe por qué respira de este modo adverso la Cámara de los Diputados, en la que los socialistas y comunistas han aplaudido a su colega de Lacoste-Lareymendie, que es un servidor informativo del general Salan. De Gaulle sabe por qué Raúl Salan, el general más estrellado de Francia, pero erizado a los pechos de la sigilosa información militar, salió de su villa, Domangu, en las alturas de Argel, para meterse con el manifiesto de los 121 intelectuales favorables a la insumisión y contra la fórmula de la Argelia argelina. De Gaulle sabe por qué firmaron esos 121 apátridas, y por qué replicaron los 500 literatos y profesores fieles a su país y hasta por qué la jerarquía eclesiástica ha publicado una especie de manifiesto, como es natural, contrario a la insumisión y partidario de la caridad cristiana. De Gaulle sabe por qué desapareció Ortiz, el dueño del bar argelino El Forum, y por dónde se volatilizó Martel y cuál era la misión del doctor Martis, el hombre misterioso de la «capucha». De Gaulle sabe por qué su antiguo protector, Paul Reynaud, se ha apartado de la fuerza disuasiva de la defensa atómica de Francia por su cuenta propia y por qué el que ha manipulado tantos secretos y es experto en tantas redes, Jacques Soustelle, se le ha puesto enfrente contactando con Pinay y los americanos, a la vez que no pierde su ilación con Israel y con la Universidad levantisca. De Gaulle sabe que los dirigentes de la Asociación estudiantil, la U. N. E. F., que lanzó la consigna de la manifestación protestataria entre la plaza de la Bastilla y la plaza de la República, son, en su mayoría, soldados de reemplazo, con prórroga especial, sin incorporarse a las filas que soportan la guerra. De Gaulle sabe por qué se mueven los unos y se paran los otros; por qué los fellaghas son bien recibidos en los Estados Unidos y por qué el embajador americano en París, durante el mes de enero, ofreció los rectores de la O. T. A. N. para detener una posible oleada de paracaidistas, mientras que a Lagallarde se le prometía en su alcázar ilusorio un reconocimiento diplomático de su aventura. De Gaulle sabe por qué el petróleo del Sahara es codiciado y por qué se le reprocha tan amenuado que con su terquedad está colocando a la maciente Europa en peligro.

Europa es una vieja idea europea, anterior a la intervención histórica y a la misma existencia de la América del Norte. Europa es un ensueño, a ratos cuajado, de los europeos más antiguos que la O. T. A. N. y que el minifundio de los frutos del Mercado Común; Europa es una empresa fundada sobre la teología cristiana, a la que ha contribuido el dogmatismo español con una generosidad que no se le reconoce a veces, pues he echado de menos la cita de España entre la referencia a los demás países, en el edificio de Correos de Ginebra, en el hotel Frankfurter de Frankfurt o en el restaurante frontero a la catedral de Colonia. Europa es la unidad en la variedad comprobada durante mi viaje en el otoño, cuando los árboles ostentan una diversísima gama, policromada y sinfónica. Francia es un bastión y un jardín incólume, en una Europa donde se concentran las fábricas y falta el espacio vital; pero donde debe esperarse que se resuelva el problema de la energía, cuyos dos símbolos, referente al decimónico a los trece millones de toneladas de carbón amontonadas en las bocaminas francesas, y el del siglo XX, a los ocho mil coches «Dauphine» sin comprador en el puerto inglés de Southampton, ambos ejemplos de una crisis de coyuntura; ya que en Francia todo completa, todo conspira a su persistencia mediatrix, opulenta y fuerte. Hay que recorrer los departamentos franceses para ver con juventud los siete siglos conmemorados de la catedral de Chartres, o el tren eléctrico que va a unir a Toulouse con París como una exhalación, los castillos del Loire y las perspectivas de la Turena, donde acaba de desaparecer la carabina a Patricio Michelin, o Lyon con su Rodano justamente el camión con el ferrocarril en una estación inaugurada ahora mismo, como se proyecta la autopista París-Bruselas, cual una articulación inmediata de Europa. En Cambray, la plaza del Ayuntamiento se llama de Aristides Briand, el marrullero, y en Perpignan, la ciudad catalana gira alrededor de la estatua del socialista asesinado al empezar la guerra del 14, Jean Jaurès. Europa son las guerras y son las paces, son las distancias y las ideologías revolucionarias, son las fábricas y son las catedrales. Este concepto dinámico e inextinguible de Europa lo percibe con mayor nitidez, oteando en Burgos trasapado el Pirineo. Burgos puede semejar a un burgo germánico, a una ciudad francesa con su río alpino y su catedral gótica; pero la silueta catedralicia se recorta bajo un cielo melodramático con tanto vigor, que acaso el otoño de Europa será perpetua primavera cuando la virilidad española se le incorpore por todos los poros.

## Delegados de los siete países de la E. F. T. A. iniciaron ayer en Londres tres días de discusiones

LA CONFERENCIA—A LA QUE ASISTEN OBSERVADORES DEL MERCADO COMUN—TRATARA DE HALLAR SOLUCIONES A LA DIVISION DE EUROPA EN DOS BLOQUES ANTAGONICOS

## LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Ciento cincuenta delegados, representando a la pequeña zona de comercio libre, conocida con el nombre de «los siete» o E. F. T. A., se encontraron ayer en un gran hotel londinense con algunos observadores del Mercado Común («los seis») al comienzo de tres jornadas de discusiones que serán dedicadas a hallar una solución eventual para los problemas económicos y políticos planteados por la división actual de Europa en dos entidades antagonicas. La conferencia servirá, sin duda, al Gobierno británico para renovar sus esfuerzos tendientes a establecer un acuerdo comercial entre «los seis» y «los siete», y sobre todo también para acelerar las negociaciones con «los seis».

El objetivo inmediato parece ser encontrar una base de discusiones entre la pequeña zona de comercio libre y el Mercado Común que pueda servir para la creación de una Unión Aduanera entre los trece. Si —pero el «si» es todavía sumamente hipotético— semejante acuerdo pudiera ser alcanzado, «los siete» tratarían de dar entonces un paso más con objeto de crear también vínculos de carácter político entre ambos grupos.

## LA GRAN INCOGNITA

En gran parte, los eventuales acuerdos —o desacuerdos— dependerán sin duda de la actitud que adopten los dos grupos en defensa de intereses particulares y generales. Sin embargo, justo será añadir que la Conferencia que acaba de comenzar se desarrolla a la sombra de una gran incógnita, a saber: ¿Quién será el próximo Presidente de los Estados Unidos y en qué medida podrá influir la elección de éste o aquel candidato sobre el desarrollo y la solución de los problemas económicos y políticos de Europa? La conclusión de los presentes coloquios londinenses coincidirá con la proclamación de la victoria de Nixon o Kennedy, y en esta medida es, pues, probable que cuando los ciento cincuenta delegados reunidos actualmente en Londres emprendan el camino de retorno a sus respectivos países, sabrán algo más a qué poder atenerse en el futuro y sobre todo también qué tipo de problemas deberán afrontar. Se tiene entendido que lo antes posible «los siete» emprenderán negociaciones con el nuevo Presidente de los Estados Unidos con la esperanza de alcanzar un acuerdo con la nueva Administración americana sobre la estructura política y económica europea.

Amén de los ministros de Asuntos Exteriores de Austria y de Noruega y de los ministros de Comercio de Suecia, Suiza y Portugal, intervendrán en la Conferencia el primer ministro británico, mister Macmillan; el ministro de

Comercio, Mr. Maudling; el ministro de Hacienda, Mr. Selwyn Lloyd, y el lord del Sello Privado y viceministro de Asuntos Exteriores, Mr. Heath. Tan importante participación británica claramente refleja el gran interés que el Gobierno de Su Majestad deposita en las negociaciones en curso. Mister Lloyd llamó ayer poderosamente la atención de los delegados sobre los nuevos horizontes que se abren ahora ante la Asociación de Comercio Libre y recordando que ésta agrupa a noventa millones de habitantes, e invitó a los productores e industriales a adaptarse a estas nuevas condiciones. A la vez insistió en que la E. F. T. A. mantiene abierta la puerta a las naciones europeas que deseen participar en la aventura, subrayando que el objetivo final es encontrar el modo de alcanzar un acuerdo con el Mercado Común que permita crear una asociación europea más amplia, con lo que se lograría dar un paso hacia adelante en la senda de una unidad fundamental de Europa occidental.

«Los siete» no piensan, empero, en permanecer a la expectativa en espera de que se logre armonizar los intereses de uno y otro grupo europeo. Mientras se alcanza semejante objetivo tratarán de incrementar la prosperidad de su asociación, estimulando las exportaciones en la medida de lo posible mediante la creación de «Comités exportadores».

## FRANCIA, POR EL ACERCAMIENTO... A PESAR DE DE GAULLE

Particular interés —no carente por cierto de algo de sorpresa— han causado en los ambientes políticos londinenses las declaraciones facilitadas a su llegada por monsieur Pinay, antiguo «premier» de la República vecina y ex ministro de Hacienda del Presidente De Gaulle, y quien asiste a las deliberaciones actuales a título personal. Monsieur Pinay aseguró, en efecto, que cualquiera sea la opinión del general De Gaulle sobre la unidad europea, el pueblo francés favorece un acercamiento entre «los seis» y «los siete». No deseando sin duda permitir que la menor ambigüedad por su parte pudiera dar a entender que el ex colaborador del Presidente De Gaulle aún abriga la menor simpatía para con su antiguo jefe, monsieur Pinay añadió que la oposición contra una vinculación entre el Mercado Común y la pequeña zona de comercio libre no procede del pueblo de Francia, sino exclusivamente del general De Gaulle. «Antes de que (De Gaulle) asumiera el Poder, Francia —dijo monsieur Pinay— estaba tratando de hallar una solución para unificar a Europa. El general —concluyó su antiguo ministro de Hacienda— tiene otra opinión».

Guy BUENO

## REGION AEREA CENTRAL

## SERVICIO DE OBRAS

## JUNTA ECONOMICA

Se convoca SUBASTA PUBLICA para la adjudicación de la obra «ACUATELAMIENTO Y SERVICIOS EN EL SOLAR DE LA CASA DE CAMPO.—MOVIMIENTO DE TIERRAS Y SANEAMIENTO», por un importe de ptas. DOS MILLONES QUINIENTAS CUARENTA Y DOS MIL OCHENTA Y CUATRO con OCHENTA Y SEIS cts. (pesetas 2.542.084,86 ptas.), incluidos los beneficios de contrata, 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 para conservación de la obra durante el plazo de garantía. El importe de la fianza provisional es de CUARENTA Y TRES MIL CIENTO TREINTA Y UNA ptas con VEINTISIETE cts. (43.131,27 ptas.). Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de proposición, así como los demás documentos del proyecto, podrán examinarse en las Oficinas de este Servicio, Martín de los Heros núm. 51, 2.ª planta, todos los días laborables, de nueve a dos menos cuarto. La apertura de pliegos tendrá lugar, a las OCHO horas del día 1 de diciembre próximo, en la Jefatura de este Servicio.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario. Madrid, 8 de noviembre de 1960.—El Comandante Secretario de la Junta Económica, Jesús Artigas Cía.



# DOS LITIGIOS FRONTERIZOS SUDAMERICANOS PENDIENTES DE SOLUCION

## CONFUSION EN EL «PROCESO DE LAS BARRICADAS»

“SI EL GOBIERNO PIENSA RENUNCIAR A ARGELIA, EL FISCAL NO PUEDE PEDIR QUE SE CASTIGUE A LOS ACUSADOS”, AFIRMA UN ABOGADO DEFENSOR

PARIS.—Hubo fuertes murmullos en la sala del Tribunal militar que juzga a diecinueve franceses acusados de haber participado en la revuelta de Argelia del pasado mes de enero al decir uno de los defensores a los fiscales: «Ustedes no pueden pedir un castigo para los hombres que se sientan en el banquillo si el Gobierno piensa renunciar a la soberanía francesa en Argelia.»

El defensor letrado Jacques Isorni habló después de que los dos fiscales habían interrogado a Jean Maria Demarquet, ex miembro derechista de la Asamblea Nacional.

Isorni leyó un párrafo de una carta en la que el ex Presidente de la República René Coty felicitaba a Demarquet por su decisión de combatir como voluntario en Argelia, aunque todavía era diputado. También leyó otro párrafo de una declaración del actual primer ministro, Michel Debré, que decía: «Hagamos saber a los argelinos que renunciar a la soberanía francesa en Argelia sería una acción ilegítima.»

### “El pueblo francés espera una respuesta”

Hubo gritos entre el público cuando Isorni, después de declarar esto, añadió: «Estamos esperando su respuesta, y con nosotros también la espera el pueblo francés.»

Volvieron a escucharse más gritos al responder uno de los acusadores: «Esta respuesta no es de nuestra competencia. Como todo el mundo, yo he oído decir que el general De Gaulle desea mantener todo lo que pueda ser salvado.»

A pesar de los gritos, se escuchó la voz de Isorni que gritó: «Que el Tribunal suspenda la sesión y que el fiscal vaya y pida a su jefe que declare públicamente qué piensa hacer en Argelia.»

«Esto no es una reunión política», replicó el fiscal, mientras que el presidente del Tribunal decía: «Ya tenemos bastante.» Mientras que el presidente trataba de imponer silencio, se escuchó decir al acusado: «No cambiaría mi puesto aquí por veinte millones de dólares.»

Antes del incidente, Demarquet afirmó que él había sido moderado durante la revuelta y que trató de calmar las pasiones detrás de las barricadas. (Efe.)

## Una novedad Doncel para el curso preuniversitario

## PROBLEMATICA DE LA LIBERTAD

(Aspectos filosófico, social y religioso)

Un tomo de más de doscientas páginas, en papel printing, formato 24 x 17, ajustado totalmente al cuestionario oficial publicado por el Ministerio de Educación Nacional para el tema «La Libertad» en el curso preuniversitario 1960-61, del que son autores

**DON EUGENIO FRUTOS CORTES**

Catedrático de Filosofía de la Universidad de Zaragoza

**DON TORCUATO FERNANDEZ-MIRANDA**

Catedrático de Derecho Político de la Universidad de Oviedo

**DON RAMIRO LOPEZ GALLEG0**

Catedrático de Teología del Seminario Conciliar de Madrid

**Precio: 50 ptas.**

**DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS**

Pedidos contra reembolso a

**Librería-Editorial DONCEL**

Diego de León, 47. Madrid (6)

## Argentina y Chile disputan por un islote de cien metros, casi sumergido en el canal de Beagle

ECUADOR HA DENUNCIADO EL PROTOCOLO DE RIO DE JANEIRO Y RECLAMA A PERU UNA ZONA DE 200.000 KILOMETROS CUADRADOS

**BUENOS AIRES**

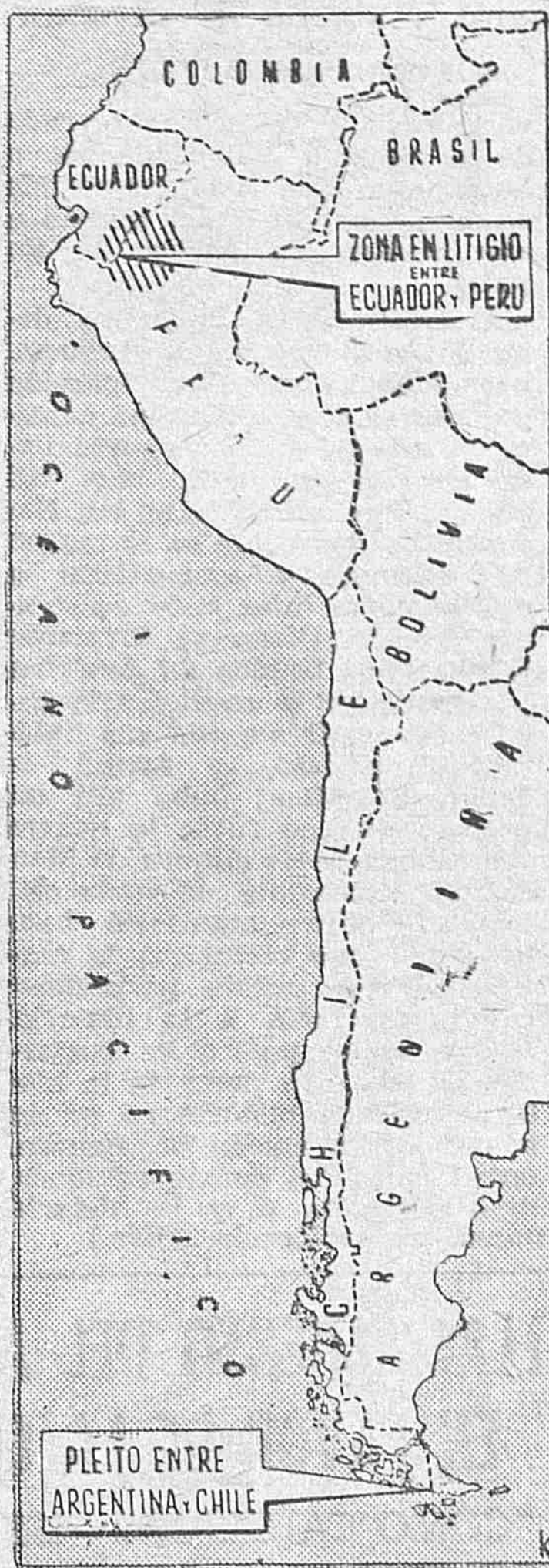
(Crónica de nuestro corresponsal.)

Dos pleitos fronterizos están enconándose estos días en Hispanoamérica: el primero, entre Argentina y Chile, es el más suave, se tramita con guante blanco, apaciblemente, y aún tiene a la diplomacia como protagonista, aunque a punto de perder el control; el segundo, entre Perú y Ecuador, más duro, desabrido en la polémica, y ha desbordado la línea diplomática para caer de lleno en la política. Cuando el Continente se encuentra agobiado por la amenaza revolucionaria y sobrado de problemas insolubles, salen ahora de nuevo a la luz estas disputas de límites, con su consiguiente carga de peligro e inquietud.

El pleito de la Argentina con Chile se creía superado. Se trata de una cuestión mínima. El islote Sipe, un peñón de poco más de cien metros, semisumergido en el canal de Beagle, en el extremo sur, es disputado sobre todo por las Marinas de ambas naciones. Hace dos años, alternativamente, una y otra izaron allí el respectivo pabellón, arriando el otro. Según los chilenos, el islote les pertenece, porque en el vigente tratado de 1881 se especifica que son suyas “las islas que queden al sur del canal de Beagle”, pero los marinos argentinos entienden que la disputada roca está fuera de esa situación. Si se mira el mapa — al menos cuando lo miramos los profanos — se comprende el desacuerdo, porque por la configuración continental el caso se presta a las dos interpretaciones y en consecuencia cada cual mantiene la suya.

Al encontrarse en las Presidencias argentina y chilena los señores Frondizi y Alessandri, en un esfuerzo de buena voluntad para buscar el fin del pleito, acordaron someterse al arbitraje internacional, nombrando árbitro a la Reina Isabel de Inglaterra. Entretanto, se firmó un tratado de navegación para que las Armadas de Argentina y Chile considerasen que el tránsito por el canal de naves de guerra no significaba mantener soberanía en la zona.

En la Argentina se aceptó la fórmula, pero ahora, al llegar el documento al Senado chileno para su ratificación, ha levantado la violenta oposición del partido radical, asistido por una propia campaña de Prensa, y se teme que naufrague el acuerdo y que el enojoso problema vuelva al punto de partida con el consiguiente riesgo



de que la disputa corra nuevamente a cargo de los marinos al no entenderse los Poderes Públicos.

**ENCONADO PLEITO ENTRE ECUADOR Y PERU**

Si esta posición es delicada, más grave se presenta la disputa entre Perú y Ecuador. Aquí se trata nada menos que de doscientos mil kilómetros cuadrados. Es la resurrección de un pleito relativamente reciente y ya resuelto. En 1942 habían entrado ya en colisión las fuerzas armadas de los dos países, y la intervención de Roosevelt, que propuso amistosamente el arbitraje de cuatro naciones, puso fin a la delicada situación. Fueron la Argentina, Brasil, Chile y los Estados Unidos, quienes salieron garantes del llamado

Protocolo de Paz, Amistad y límites firmado en Río de Janeiro. Por ese fallo, la zona a hora cuestionada quedaba en el territorio señalado al Perú.

Pero ahora el Ecuador denuncia el Protocolo de Río, dice que se trata de un verdadero despojo de un territorio que le corresponde desde 1830 y que no está dispuesto a aceptar esta situación. Misiones de personalidades de los dos países están visitando las capitales de las cuatro naciones garantes, reclamando cada parte su punto de vista. En Buenos Aires, los periodistas hemos escuchado a unos y otros expresarse con igual vehemencia. Pero mientras los personajes viajeros dialogan todavía diplomáticamente, los políticos, en Lima y en Quito, emplean un lenguaje completamente ajeno a la diplomacia. Ante unas palabras contundentes del Presidente ecuatoriano, Velasco Ibarra, el ministro peruano de Marina ha contestado: “La Marina está lista para entrar en acción cuando las vías diplomáticas hayan fracasado”. Y el canciller ecuatoriano replica que la defensa del territorio que le pertenece “está respaldada por cuatro millones de corazonas” para recuperar “las conquistas territoriales alcanzadas por la fuerza”. Se ha dicho en el Ecuador que el tratado de Río fue firmado “con la pistola en el pecho”. En suma, el tono violentísimo de la disputa no deja esperanza para pensar que los discrepantes lleguen a un acuerdo, y todo depende ahora de los cuatro garantes del Tratado, que se encuentran de pronto, cuando les bastaba y sobraba con los graves problemas políticos en juego en toda América, con este tremendo dolor de cabeza de una disputa entre hermanos con características de pleito insoluble.

Félix CENTENO

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES ANUNCIO



En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, cumpliendo acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública, por término de un mes, contado a partir del siguiente día a dicha inserción, el proyecto de ordenación de un solar situado entre las calles de Arturo Soria, Posterior Occidental, Bueso Pineda y Nuevo Trazado, presentado por don Antonio Díez de Ulzurrun, en representación de NORAH, S. A. Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido. Madrid, 30 de octubre de 1960.—El Secretario General, Eduardo Navarro.



## Enérgica réplica de Portugal a las acusaciones de bloque afroasiático

SUS TERRITORIOS DE ULTRAMAR CONSTITUYEN OCHO PROVINCIAS, INTEGRADAS, EN EL MAS AMPLIO SENTIDO, EN LA NACION PORTUGUESA

"No tenemos obligación de decir nada a la O. N. U. sobre nuestros asuntos nacionales", afirmó el director lusitano de Asuntos Políticos en Nueva York

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS** (Nueva York). — Portugal ha contestado a las acusaciones que se le han hecho durante una semana por parte de las naciones afroasiáticas en contra de la administración de los territorios portugueses de Ultramar.

Alberto Franco Nogueira, director general de Asuntos Políticos en el ministerio portugués de Asuntos Exteriores, pronunció un largo discurso contestando punto por punto y país por país a las acusaciones formuladas contra su país durante el debate de la Comisión de Administración Fiduciaria sobre la obligación de las potencias administradoras de enviar informes a las Naciones Unidas sobre las condiciones existentes en los territorios dependientes.

Portugal afirma que sus territorios de Ultramar están formados de ocho provincias — partes integrales de la nación portuguesa —, y Portugal no tiene obligación de decir a la Organización mundial nada de sus asuntos nacionales.

**LA SEPARACION GEOGRAFICA NO PREJUZGA A LAS COLONIAS**

El delegado portugués negó que la separación geográfica determine si un territorio es una «colonia». Con respecto a esto, dijo:

«La separación geográfica de los territorios es una cosa ajena al asunto. Hay un gran número de países independientes cuyo territorio nacional está dividido en varias partes que, además, no están contiguas. La raza y la cultura también son falsas medidas para determinar si existe una «colonia».

«Nosotros afirmamos como un ideal que debe alentarse la mezcla de todas las razas y la fusión de todas las culturas. Por encima de todo, y antes que los norteamericanos, los africanos, los europeos o los asiáticos está el ser humano, y todos los seres humanos tienen los mismos derechos en su lucha por el progreso y a las mismas oportunidades, debiendo asegurar que todos pueden contribuir a la Humanidad. Mi Delegación considera cualquier otro concepto como discriminatorio y, aún más, más bien anticuado y retrógrado...»

«Hay muchos países independientes habitados por muchas razas — dijo — con diferentes culturas y fondos. En realidad, podría decirse que todos los países son multirraciales, ya que una raza pura es una cosa que, sencillamente, no existe.»

También declaró Nogueira que «la situación económica es una cosa ajena. En todos los países independientes, bien estén geográficamente unidos o separados, existen varios grados de desarrollo económico. La situación económica de un territorio, por sí, no equivale a una pista para determinar lo que es una «colonia».

**ALUSION AL IMPERIALISMO SOVIETICO**

Afirmó que existe una colonia en el caso en que un pueblo domina y explota a otro, le niega la igualdad de derechos, le impone una religión o una cultura o cuando una doctrina política o ideológica es impuesta en forma despiadada sobre otros pueblos para aumentar el poder y el prestigio de un país o un grupo de países, como ocurre con la

vergonzosa y trágica mascarada de la llamada independencia o autonomía que estamos viendo en algunas partes del mundo o aun dentro de partes de un país.

A continuación Nogueira declaró: «La nación portuguesa, por el hecho de estar esparcida por varios continentes, no comete un delito; la nación portuguesa ha sido así desde hace 500 años. ¿Van a investigar las Naciones Unidas cómo se formaron las naciones y comenzaron a existir como tales hace quinientos años? ¿Cómo se formaron los Estados Unidos de América, por medio de la coexistencia pacífica en el Oeste con sus habitantes? ¿Cómo se formó la Unión Soviética: hubo allí un proceso que no fuese la guerra realizada por los duques de Moscú? El honorable delegado del Senegal — dijo — manifestó hace unos días que rechazaba la realidad de la nación portuguesa como contraria a la historia. Ahora, señor, podría no gustarnos alguna otra parte de la historia, pero la historia no puede negarse, y la nación portuguesa, como todas las demás naciones, es historia en sí y la historia nunca es arbitraria. (Efe.)

## Primera intervención de Kasavubu ante la Asamblea General

"EL CONGO — DIJO — ESTA DISPUESTO A CUMPLIR LAS OBLIGACIONES QUE IMPONE LA CARTA DE LA O. N. U.

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS** (Nueva York). — El Presidente congolés Kasavubu, ha manifestado anoche en la Asamblea General que es equivocado no dejar escuchar la voz del Congo en las Naciones Unidas.

Pidió que la Comisión de credenciales examine las credenciales de la Delegación nombrada por él ante las Naciones Unidas y que «inmediatamente informe a la Asamblea».

Declaró que «mi primer deseo es confirmar solemnemente ante ustedes el hecho de que la República del Congo acepta las obligaciones que impone la carta de las Naciones Unidas y está dispuesta a cumplirlas».

El Congo considera el cumplimiento de los objetivos de la Carta solamente posible con la cooperación de los otros Estados libres de África. La ayuda recibida por estos Estados en los «recientes desórdenes» representa una muestra de esta cooperación.

Se refirió a las declaraciones de Tshombe, del Estado secesionista de Katanga, dispuesto a participar en la tarea común. Al final de su discurso, que duró unos quince minutos, Kasavubu fue aplaudido.

A continuación hizo uso de la palabra Ismael Touré de Guinea, hermano del Presidente de dicho país, quien dijo que las Naciones Unidas tienen el deber de reconocer al Congo teniendo un lugar para sus representantes. (Efe.)

## LLAMAMIENTO DEL ARZOBISPO DE CARACAS EN FAVOR DE LA CONCORDIA NACIONAL

"COMO CATOLICOS—DICE EL PRELADO—ESTAMOS OBLIGADOS A RESPETAR LA ACTUAL AUTORIDAD, QUE NACIO EN LAS ELECCIONES MAS LIMPIAS DE LA HISTORIA DE VENEZUELA"

**CARACAS.** — El arzobispo de Caracas ha hecho un enérgico llamamiento a la paz nacional, apoyando al Gobierno constituido y reprochando a los agitadores.

«No os dejéis engañar por individuos interesados en buscar el trastorno a fin de conseguir fines no confesables que van contra la felicidad de la patria», dice monseñor José Humberto Quintero.

El Presidente Rómulo Betancourt ha dicho que «no ignoramos los secretos estímulos de esta subversión de izquierdas». Su partido, Acción Democrática, agrega que sería insensato traspasar a Venezuela el patrón de la revolución cubana.

Monseñor Quintero, quien tomó posesión de su sede hace pocos días, movido por «los graves acontecimientos», dijo en su mensaje, ampliamente difundido:

«Como católicos estamos obligados a respetar la autoridad legítima. Sobre la legitimidad de la actual autoridad no cabe la menor duda porque nació de las elecciones más limpias que ha habido en la historia de la República».

Con trastornos al orden público no se colabora al bien y la grandeza de la nación... Como fieles creyentes, obligados estáis a colaborar con las autoridades legítimas por el total restablecimiento del orden.»

El prelado tuvo palabras especiales para los residentes de los cerros que rodean a la capital, barriadas pobres. En una de ellas hubo una batalla de varias horas. (PA.)

**NORTEAMERICA NO ESTABLECERA BASES DE SUBMARINOS ATOMICOS EN LAS BAHAMAS**

**WASHINGTON.** — La decisión británica de permitir que los Estados Unidos lleven a cabo estudios e investigaciones en aguas del Caribe alrededor de las islas Bahamas no significa que se pretenda establecer una base de submarinos nucleares allí, según declaró anoche el portavoz de la Casa Blanca, Lincoln White.

White desmintió las informaciones de Prensa en torno al establecimiento de una base submarina en las Bahamas, de propiedad británica, y puso de relieve que el Foreign Office británico ha desmentido asimismo tales informes.

Añadió que el Gobierno británico ha dado permiso a los equipos de estudio de la Armada para que lleven a cabo investigaciones en las aguas cercanas a las islas, en relación con la posibilidad de establecer un centro de evaluación de pruebas submarinas en la zona. (Efe.)

## EL CASTILLO ESCOCES DE SUTHERLAND SE ALQUILA EN 1.608.000 PESETAS AL AÑO

CUENTA CON CIEN HABITACIONES CARGADAS DE HISTORIA, PERO SU PROPIETARIO NO TIENE DINERO PARA CUBRIR LOS GASTOS QUE ORIGINA

**LONDRES**

(Crónica telefónica de nuestro correspondiente). — Quien desee alquilar un castillo de cuento de hadas — según lo describe el «Evening Standard» — podrá hacerlo por la módica cantidad de un chekin por año, es decir, por unas ocho pesetas. El castillo fue mencionado por primera vez en los anales de la historia escocesa — pues en Escocia se halla situado — en 1401. Tiene cien habitaciones, contiene una hermosa colección de obras de arte, está rodeado por una extensa finca con bosques llenos de ciervos y ríos llenos de salmones y de truchas. Si hubiera realmente algún lector interesado en el asunto puede dirigirse al duque de Sutherland y pedirle las llaves del castillo de Dunrobin, cuna de la ilustre familia, o sus agentes, Ralph Pay and Taylor, quienes ya le han ofrecido, por lo visto, con escaso éxito, a varios millonarios indios y forasteros, así como al embajador estadounidense, mister John Hay Whitney.

Lo malo es que el negocio tiene una pequeña pega. En efecto, el alquiler anual es tan sólo de ocho pesetas; pero resulta que el duque de Sutherland también pide otras 10.000 libras para poder hacer frente a los gastos de mantenimiento de la mansión, gastos que incluyen mayordomo, ama de llaves, guardabosques, jardineros, pintores, carpinteros y mecánicos. Y como el lector sabe, 10.000 libras son 1.600.000 pesetas.

La verdad es que el duque de Sutherland no necesita el chekin; pero lo que le abruma, en cambio, es sacarse del bolsillo esas 10.000 libras anuales. Tragedias de nuestros tiempos, en que los nuevos pobres empiezan a abundar tanto como los nuevos ricos. Hace dos años el duque de Sutherland tuvo que vender su enorme mansión de Sutorr Place al millonario Mr. Paul Getty.

También ha tenido que arrendar una de sus casas londinenses a un comerciante americano, mister Giggson. No bastaron, sin embargo, estos sacrificios. Ahora el duque de Sutherland no tiene más remedio que ofrecer en alquiler la cuna misma de la antigua familia.

**PIDE UN PRESTAMO AL LADRON QUE ACABABA DE DETENER**

Quizá hubiese podido resolver sus problemas cobrando entrada en el castillo de Dunrobin a los muchos curiosos que siempre están dispuestos a pagar cinco duros para ver cómo y dónde se alojan los poderosos de esta tierra. Esta ha sido la solución adoptada en los últimos años por buen número de nobles de rancho abolengo isleño. Pero es posible que a los setenta y dos años de edad el duque de Sutherland deseara evitar las fatigas y las preocupaciones que siempre produce el convertir el hogar en una especie de feria de muestras.

Pero si los amargos problemas económicos que hoy agobian a tantas familias isleñas en su día poderosas no dejan de conmovir a los corazones más duros, ¿qué pensar de las tribulaciones de Neville Thornhill, domiciliado en Weston Road, en Enfield? Resulta que Mr. Thornhill sorprendió días atrás a un ladrón mientras éste irrumpía en su hogar. Ni corto ni perezoso, el protagonista de nuestra historia dio caza al intruso, lo logró apoderar, se de su persona. Mas luego tuvo que pedirle prestados cuatro peniques para poder llamar por teléfono a la Policía. Cabe añadir que, a la vista de tan humillante situación, el ladrón, mister Frederick Pearce, se sacó conmovido, las cuatro monedas del bolsillo, colaborando de tal suerte, generosamente, a su propia detención.

Guy BUENO

## OCHO NUEVAS NACIONES AFRICANAS SE SOLIDARIZAN CON OCCIDENTE

(Continuación de la página 7.)

La idea de la autodeterminación y crear en Argel un «Gobierno argelino», con instituciones propias y diferentes de las de Francia. De manera práctica, esta idea se encuentra presente en el último mensaje dirigido a la nación francesa por el general De Gaulle. Argelia tendrá pronto un Gobierno que no será el del F. L. N. En la lucha por Argelia va a hacer acto de presencia un tercer factor.

**PROYECTOS DE UNION MONETARIA Y ADUANERA**

Los delegados de Abidján han acordado reunirse nuevamente en diciembre próximo para estudiar una Unión Aduanera y acaso una moneda común para salvarse conjuntamente de la bancarrota. En lugar de atacar a Francia, Houphouët-Boigny ha logrado un programa de inversiones de unos veinte millones de dólares. A consecuencia de esto, en la capital de la Costa de Marfil la electrificación es completa, y es la única ciudad en África donde, como oíraba una revista americana, «de todos los grifos sale agua». Algo así como un Leopoldville antes del triunfo de la independencia y del odio racial.

Aconsejando la prudencia y practicándola, Félix Houphouët-Boigny

se ha convertido en uno de los políticos más prestigiosos del mundo africano. La voz del sentido común tiene esporádicas apariciones en este continente nuevo, donde a veces predomina el nacionalismo histórico de políticos en el biberón.

José Ramón ALONSO

**SEIS HERIDOS EN UNA MANIFESTACION PRO ARGELIA FRANCESA Y CONTRA DE GAULLE, EN PARIS**

**PARIS.** — Fuerzas de choque de la Policía cargaron contra unos dos mil manifestantes del ala derecha después de un mitin organizado por el Frente Nacional para una Argelia Francesa, para protestar contra la política argelina del Presidente De Gaulle.

A los gritos de «Argelia francesa y De Gaulle al patíbulo», los manifestantes se dirigieron hacia el boulevard Saint Germain, gran arteria de la orilla izquierda del Sena, contra la residencia del prefecto de la Policía de París, Maurice Papon.

Seis personas han resultado heridas y otras fueron trasladadas en ambulancia. El resto de los manifestantes se dispersó inmediatamente y las fuerzas de choque fueron retiradas de escena.



# RELATIVO TRIUNFO DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN LAS ELECCIONES DE ITALIA

## ROMA

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Tal y como han venido repitiendo los mismos democristianos durante toda la campaña electoral con su «slogan»: «Mirad los hechos», y dando de lado a los comentarios de la Prensa local, todos ellos excesivamente apasionados y desorientadores, estos «hechos» saltan a la vista con una evidencia que los cabalísticos polémicos no consiguen ocultar, confirmando que frente a unos éxitos parciales de la Democracia Cristiana y de los partidos del centro y de la derecha, se observa por doquier un reforzamiento y hasta un aumento considerable de los votos social-comunistas. Si en Roma los marxistas han obtenido la mayoría que tenían asegurada en la Diputación Provincial, en Bolonia han mantenido todos sus posiciones, haciendo de ellas un reducto casi inexpugnable, y en Florencia se hundieron los democristianos, aumentando en más de 30.000 votos su electorado, con un total de 140.000 sufragios, contra los 99.000 del partido del ex alcalde La Pira, el demagogo número uno de la Democracia Cristiana.

Por consiguiente, bien puede decirse que la extraordinaria

## El único partido que puede hablar realmente de un éxito a escala nacional es el neofascista

COMUNISTAS Y SOCIALISTAS HAN CONSEGUIDO UN AVANCE QUE PONE EN SUS MANOS CARGOS CLAVE DE LA ADMINISTRACION

tranquilidad y disciplina que han reinado en Italia durante las elecciones no son para todos los italianos el fruto espontáneo de un progreso moral y político en ambiente democrático. Bajo este aparente respeto por la opinión de sus adversarios, los marxistas continúan pacientemente su avance. Las instrucciones proceden de las altas jerarquías de los partidos socialista y comunista, y, por tanto, no sólo de Italia, sino también de la Central Moscovita.

### HACIA LA CONQUISTA DEL PODER

«No hay que alarmar a nadie, ni al burgués ni a los trabajadores», porque la experiencia más cercana o más remota enseña a los marxistas que la violencia suscita reacciones peligrosas. Es una táctica muy a la italiana. Y en sumisa obediencia a esta táctica diabólica, vemos que en Italia el comunismo, férreamente guiado por mente fanatizadas,

está repitiendo el experimento de la conquista del Poder a través de las urnas, democráticamente, exactamente igual que Hitler. A los liberales, que se convierten ante esta disciplinada afluencia a las urnas, habría que recordarles, y ya lo están haciendo algunos de los comentaristas italianos de más relieve, que una parte cada vez más considerable de esa masa de electores se acerca a las urnas buscando en ellas el medio más cómodo para conseguir la destrucción radical de la democracia liberal. Y se puede afirmar a la vista de los resultados de estas últimas elecciones que van camino de conseguirlo.

Con este nuevo y considerable avance social-comunista, el marxismo aumentará su ramificación capilar en los órganos vitales de la Administración, sin encontrar una oposición suficiente por parte de la Democracia Cristiana. Y no se trata de una suposición arbitraria por nuestra parte, puesto que los episodios que denuncian el progresivo aumento de la presión marxista son ya incontenibles, y precisamente en estas elecciones se han verificado algunos que son los suficientemente elocuentes y significativos como para alarmar a todo buen ciudadano. Son episodios que reflejan una intolerancia antirreligiosa, a duras penas contenida por la falsa careta de una distensión hipócrita. En no pocas sedes electorales, organizadas en aulas escolares, los representantes de los partidos izquierdistas, que forman parte de la mesa, han solicitado y obtenido que fueran retirados los crucifijos, que, como en todas las escuelas de Italia, figuran encima de la cátedra. Contra estos hechos inauditos, ha elevado su solemne protesta el diario vaticano «L'Osservatore Romano», haciéndose eco inmediatamente toda la Prensa católica y el órgano del Movimiento Social Italiano. En la protesta se pone de relieve que el hecho de identificar el crucifijo con un

símbolo de partido, supone un gesto sacrilego y una mezquina aberración, estando además en contradicción con las leyes italianas, puesto que la religión católica es la religión del Estado, y el crucifijo, por ley, figura en todas las escuelas y Tribunales de justicia.

Frente al aumento de los votos marxistas ha de ponerse de relieve el considerable avance de los neofascistas. El Movimiento Social Italiano, en efecto, ha conquistado en el resultado general de todo el país el cuarto puesto, mientras que en Roma ha resultado tercero, por encima de los socialistas, y—hecho realmente singular y políticamente importante—en el Alto Adigio ha mejorado en mucho sus posiciones.

### CONTRA LA «APERTURA A LA IZQUIERDA»

En definitiva, el único partido que puede hablar realmente de un éxito en escala nacional es el M. S. I., que se ha presentado a las elecciones prometiendo dedicar todos sus esfuerzos a impedir cualquier tipo de «apertura a la izquierda». Con este claro y firme programa antimarxista ha visto aumentados sus votos en un 300 por 100. Lo cual en esta «victoria sin alas»—como decía José Antonio—puede considerarse un éxito muy prometedor dentro del marco político de Italia, y desde luego infinitamente más concreto y seguro que el de los partidos que apoyan a la mayoría relativa, o sea, la Democracia Cristiana, ya que disponen de un electorado excesivamente sensible a las oscilaciones más imprevistas.

Como dato singular reseñamos que en la lista que el Movimiento Social Italiano presentaba en Roma, que es una de las ciudades donde ha acusado el mayor número de votos, figuraba en cuarto lugar don Fernando Afán de Ribera, descendiente por ra-

ma italiana del santo español San Juan de Ribera. Como consideración final sobre estas elecciones y sobre el método en general, permitásenos observar aquí que el sistema está anquilosado, con una exageración que nuestra época le ha concedido, ya que la libre autodeterminación política no es lo único que quieren los pueblos; ellos desean seguridad individual, bienestar económico y paz, bajo una élite orgánica competente: «communis opinio doctorum», debe ser, lógicamente, una guía política más segura que esa presión de la multitud que guía a la democracia actual. Precario como solución, falso como doctrina, injusto como régimen, el sufragio universal, tal como se sigue practicando desde hace un siglo, representa una técnica deficiente para la mejor integración de la voluntad política nacional.

Hernando DE CEBALLOS

### RESULTADOS NO OFICIALES

ROMA.—Los resultados no oficiales de las elecciones provinciales italianas son los siguientes:

	Votos
Cristiano - democratas	10.021.718
Comunistas	6.085.778
Socialistas de izquierda	3.580.348
Neofascistas	1.473.835
Social - democratas	1.426.363
Liberales	998.504
Monárquicos	715.499
Republicanos	319.978
Otros partidos	240.531

### VIAJE DE LONGO PARA INFORMAR A SUS MENTORES DEL KREMLIN

ROMA.—El vicesecretario del partido comunista italiano, Luigi Longo, ha salido en avión para Moscú para representar al partido en la reunión «cumbre» comunista.

A la reunión de los dirigentes comunistas del mundo que se celebra con motivo del aniversario de la Revolución de Octubre asiste normalmente el jefe del partido, Palmiro Togliatti.

Longo va acompañado de otros cinco funcionarios del partido, (Efe.)

## UNAS MONTAÑAS DE LA ANTARTIDA LLEVARAN EL NOMBRE DE FABIOLA

LOS REYES DE NORUEGA Y HOLANDA Y LA GRAN DUQUESA DE LUXEMBURGO ACEPTAN LA INVITACION A LA BODA DE BALDUINO

BRUSELAS.—El Rey Balduino ha dado su consentimiento para que una cadena de montañas recientemente descubierta por la expedición belga en la Antártida sea llamada «Montañas de Doña Fabiola», en honor de su prometida.

El consentimiento real está contenido en una carta enviada por su Gabinete al comandante Derom, jefe de la tercera expedición belga, que se encuentra actualmente en la base del Rey

Balduino, en Queen Mauds Land. (Efe.)

BRUSELAS.—El Rey Olaf, de Noruega; la Reina Juliana, de los Países Bajos, y la Gran Duquesa Carlota, de Luxemburgo, han aceptado la invitación para la boda del Rey Balduino y doña Fabiola de Mora y Aragón, según se dice en círculos allegados a la Corte belga.

Todavía es un secreto si han sido invitados a la ceremonia, que se celebrará el 15 de diciembre, otros Jefes de Estado.

## NOTA INTERNACIONAL

# UNA LECCION EN ITALIA

Los resultados para elegir los 55.822 puestos de concejales en los 6.900 Consejos municipales y provinciales no son conocidos aún por completo. Pero ya son los suficientes para formarse una imagen de lo sucedido. Todos los partidos han hecho un gran esfuerzo, con la convicción de que el desenlace podía ser decisivo. En Roma, los tres últimos mítines fueron —y los lugares escogidos parecen simbólicos— los de los comunistas en la plaza de San Juan de Letrán, haciendo oír sus últimas apelaciones a toda clase de colaboradores, incluyendo a los católicos progresistas; los neofascistas en el Coliseo, escenario de la grandeza romana, y los democristianos en la plaza del Popolo, tan confusa y municipal. En Milán, el bellissimo escenario del Duomo ha soportado al liberal Malagodi reclamando la prolongación de la situación actual, al socialista Saragat especulando con las alianzas a la izquierda, y al republicano Reale —su nombre no es ninguna paradoja— haciendo juegos malabares. Pero la hora silenciosa de las urnas y las paletas ha dicho la última palabra. Y esta resulta curiosamente sorprendente.

Sorprendente sólo para quienes no tuvieron en cuenta que desde las últimas elecciones municipales, en 1956, el censo electoral ha aumentado en un millón de jóvenes. Estos representaban la clave. Los neofascistas, que entonces obtuvieron apenas 400.000 votos, han dado un salto espectacular: el domingo han votado por

este partido —contra el que se encarnizaban absolutamente todos los demás, desde los democristianos a los comunistas, pasando por los monárquicos y los liberales— nada menos que cerca del millón y medio de sufragios. En comparación con esta multiplicación por cuatro de sus votos, el aumento de la democracia cristiana es relativo. En cambio, han descendido los socialistas —el socialismo es una enfermedad de los «nobs»—, los liberales y los grupos intermedios. En cuanto a los comunistas, unidos a los socialistas criptocomunistas de Nenni, han pasado de ocho millones y medio en 1956 a nueve millones y medio en estas elecciones.

¿Deducciones? El centrismo, en que tantas esperanzas habían puesto los liberales de Malagodi —verdaderos autores de la caída de Tambroni, de la que esperaban beneficiarse—, ha sido barrido. El mundo no está para estas alegres posiciones. Esto tendrá que influir en un Gobierno cuya formación se impone, puesto que anticipadamente se condicionaba la vida política del equipo Fanfani a la salida de la consulta electoral. Para Moro la alternativa es grave. El secretario de la Democracia Cristiana —un irreductible antifascista que propugna la apertura a la izquierda—, por resentimiento o lo que sea, había dicho hace pocos días que no quería colaborar ni con los neofascistas ni con los comunistas. Y ya es absurda esta igualdad. No cerraba, en cambio, la puerta a los socialistas, pese

a los furibundos ataques a las fracciones antimarxistas de la Democracia Cristiana por parte de Saragat. Si con esta declaración confiaba en abrir el dique de la apertura a izquierda, formando un Gobierno de democracia cristiana, socialistas saragatianos y republicanos, como atracción de los criptocomunistas de Nenni, nos parece que ya no será posible. Los socialcomunistas figuran en segundo lugar, después de los democristianos, y esto les va a permitir imponer condiciones o esperar que se avive la pugna doméstica entre las «corrientes» de la democracia cristiana, que, como se sabe, más que un partido es una agrupación de tendencias. Por otro lado, los neofascistas —que en la declaración de su secretario, Michellini, se proclaman como «la única fuerza válida de la derecha, fuerza política nacional y social firmemente antimarxista y firmemente católica»— tienen el abierto apoyo de amplias zonas católicas, como confiesa el muy liberal «Corriere della Sera». Y estas fuerzas no comprenderían vetos que no se arrojan, en cambio, sobre Nenni, el alegre invitado de Moscú y asociado con los comunistas en tantos Ayuntamientos. Eso sin contar que los neofascistas aumentan su fuerza en el Ayuntamiento de Roma, entre otros. Prácticamente, la capital de Italia —y no sólo ella— sólo puede administrarse si los democristianos y los grupos del centro aceptan la colaboración del neofascismo. En caso contrario, tienen que aliarse monstruosamente con los comunistas y sus cómplices, para ser cómplices ellos mismos. Y lo que sucede en la vida administrativa no dejará de influir en las posiciones políticas y gubernamentales. En Italia se ha acentuado aún más el hecho de que se vota por el comunismo o contra el comunismo: no hay otro dilema ni puede haber equívocos. Ahora vamos a ver cómo se digiere esta lección.

J. L. GOMEZ TELLO

Se sabía, se quería y se temía que las elecciones administrativas italianas se transformaran en prueba política. Y así ha sucedido. Se sabía, porque el Gobierno Fanfani subió al Poder, tras la espectacular caída de Tambroni, como una pausa en el intento de abrir una orientación hacia la izquierda, lo que no podía hacerse sin respaldar esta maniobra alemana con la opinión del electorado. Adversarios y partidarios del «sinistrismo» necesitaban, pues, buscar este apoyo. Lo querían, ante todo, los democristianos de Moro, impulsador de un centrismo dinámico para el que el Gobierno Fanfani no representa sino la etapa de preparación psicológica en que se esperaba vencer la resistencia del ala derecha de este alborotado «clan» de Piazza Gesù. Lo querían también los neofascistas del Movimiento Social Italiano, puesto que Michellini aguardaba la hora de aprovechar la marea ascendente del espíritu nacional y revolucionario que se siente en la juventud en todos los países de Europa. (Y lo he señalado tantas veces, que no tengo por qué insistir: después de otras elecciones, lo confirma esta prueba italiana.) Lo deseaban asimismo los liberales, los republicanos y los socialistas de Saragat y Nenni, a todos los cuales pesa, de diversa manera, la incertidumbre, las vacilaciones y las hipotecas de la democracia cristiana. En el otro lado, los comunistas de Togliatti eran más bien cautelosos, porque, a pesar de los sucesos de Génova, en que hicieron jugar la nostalgia de la solidaridad antifascista, han percibido claramente la energía con que los medios católicos rechazan sus insinuaciones «frontistas». Y, desde luego, estaban en contra los monárquicos de Covelli, en plena crisis, que desgarran su partido en búsqueda timorata de «un puesto al sol» en la famosa área democrática en que son mal tolerados, pese al «transformismo» covelliano después de la ruptura con Lauro.



# LOS REYES DE TAILANDIA ABANDONARON AYER ESPAÑA

EN EL AEROPUERTO DE BARCELONA FUERON DESPEDIDOS POR EL MINISTRO SIN CARTERA SEÑOR GUAL VILLALBI

BARCELONA.—A la salida de los Reyes de Tailandia del palacio de la Diputación Provincial para dirigirse al aeropuerto, el numeroso público que se congregaba en la plaza de San Jaime les aplaudió con gran cariño.

En la plaza formaba una compañía del regimiento de Infantería de Jaén núm. 25, con bandera, banda y música, que rindió honores al Ministro señor Gual Villalbi y al Capitán General de Cataluña a su llegada al palacio provincial. Acudieron también las restantes autoridades y personalidades y los séquitos español y tailandés de los Monarcas.

En el propio palacio hubo una recepción íntima de despedida, siendo entregados al Rey Bhumibol y a la Reina Sirikit delicados obsequios y ramilletes de flores.

Luego los Reyes de Tailandia y séquitos abandonaron el edificio precedidos de maceros, y al aparecer los Soberanos en la plaza, la gente allí congregada prorrumpió en grandes aplausos, mientras las fuerzas rendían honores a los acordes de los himnos nacionales tailandés y español.

El Rey Bhumibol revistió la compañía en unión del Capitán General y luego se reunió con la Reina, dirigiéndose al automóvil. Sus Majestades correspondieron cariñosamente a las constantes demostraciones de simpatía del público. La Reina Sirikit, que llevaba una máquina de fotografiar, tomó algunas placas de la multitud que les aclamaba.

Posteriormente subieron al automóvil, en cuya parte delantera ondeaba un banderín con el escudo tailandés sobre fondo amarillo, emprendiendo la marcha la comitiva en dirección al aeropuerto. Durante todo el trayecto se reiteraron los aplausos del público.

A las 11.55 llegó la comitiva oficial de los Reyes de Tailandia al aeropuerto de Muntadas, en cuya pista central aguardaba el avión DC-61 de la S. A. S., matrícula LN. LMP., que conducirá a los Soberanos y séquito a Ginebra.

Recibió a Sus Majestades el jefe de la región aérea pirenaica, teniente general Lacalle, en unión del cual revistió a la compañía de Aviación que rendía honores al Rey Bhumibol.

A continuación los Monarcas se despidieron del Ministro señor Gual Villalbi, embajador marqués de Desio y demás miembros del séquito oficial español; autoridades barcelonesas y Cuerpo consular, congregados en el aeropuerto. El Rey conversó brevemente con el Alcalde y el Presidente de la Diputación, agradeciéndoles las atenciones que le habían sido dispensadas y la cordial acogida recibida del pueblo barcelonés.

Su Majestad saludó a la tripulación del aparato, conversando con su piloto, el capitán Sundberg. La Reina Sirikit vestía un traje de chaqueta azul eléctrico y cuello de piel, y llevaba en la mano uno de los ramos de flores recibidos en la Diputación.

Antes de subir al aparato, el teniente general Lacalle hizo entrega a Su Majestad de un álbum de fotos de su llegada al aeropuerto.

## Se prohíbe aparcarse camiones en el casco urbano de Bilbao

BILBAO.—Desde el día primero del año 1961 quedará totalmente prohibido estacionar camiones en las calles del casco urbano, desde las ocho de la tarde hasta las ocho de la mañana del día siguiente. El Sindicato del Transporte y el Alcalde de Bilbao estudian una solución adecuada para hallar una zona que permita el aparcamiento de estos vehículos sin molestias para el vecindario bilbaíno. (Cifra.)

Ya dentro del aparato el Rey tomó con su máquina fotográfica unas fotos de las personalidades que le despedían, mientras la Reina saludaba con la mano.

El aparato despegó del aeropuerto exactamente a las 12.15, emprendiendo el vuelo hacia Ginebra. (Cifra.)

## LOS REYES DE TAILANDIA LLEGAN A GINEBRA

GINEBRA.—El Rey Bhumibol y la Reina Sirikit de Tailandia han llegado a esta ciudad en avión después de una visita oficial de cinco días a España.

## MENSAJE DE DESPEDIDA

En el momento de abandonar España, Su Majestad el Rey de Tailandia ha dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente mensaje:

"A SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL. — MADRID.

Partimos para Suiza, desde Barcelona, después de una agradable visita. La Reina y yo no olvidaremos las múltiples atenciones personales que Vuestra Excelencia y la señora de Franco han tenido hacia nosotros durante toda nuestra estancia en España. Han sido muy amables y por ello quedamos profundamente agradecidos. Por su par-

te, las gentes españolas nos han ganado afectuosamente con su amistad y simpatía, y en las expresiones de sus rostros podíamos ver que nos estaban ofreciendo la típica hospitalidad española, que viene del fondo del corazón. Vuestro Gobierno, igualmente, ha sido con nosotros muy cortés y nos ha brindado toda clase de facilidades. Llevamos con nosotros un recuerdo encantador y duradero de vuestra estancia en vuestro país. Nuestra visita nos ha permitido comprender y comprobar más enteramente el enorme progreso logrado en estos años bajo vuestra sabia dirección. Hemos visto un buen ejemplo de la acertada fusión de las tradiciones gloriosas del pasado con las necesidades prácticas de la edad moderna. Tales logros maravillosos no podrían haber sido conseguidos sin la incansable y dinámica energía, la clara y penetrante visión y la vasta sabiduría de Vuestra Excelencia.

Deseamos a Vuestra Excelencia los mejores éxitos y que vuestros más queridos deseos sean cumplidos para la satisfacción y felicidad personal de Vuestra Excelencia y de la señora de Franco, así como para el bienestar y prosperidad de la gran nación española.—BHUMIBOL R."

# PILAR PRIMO DE RIVERA VISITO AL MINISTRO DE TRABAJO

EN NOMBRE DE LAS ENFERMERAS DEL S. O. E. DIO LAS GRACIAS AL MINISTRO POR LAS ULTIMAS MEJORAS CONCEDIDAS A ESTE SECTOR PROFESIONAL

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, ha sido recibida por el Ministro de Trabajo, Fermín Sanz-Orrio, en unión de los señores Labadie y De la Fuente, presidente del Consejo de Administración y delegado general del Instituto Nacional de Previsión respectivamente.

Pilar Primo de Rivera presidía un numeroso grupo de enfermeras del Seguro Obligatorio de Enfermedad, al que acompañaban la Jefe de la Sección, Consuelo M. Monasterio, y otras jerarquías de la Sección Femenina, así como el Delegado General de los Servicios Sanitarios del S. O. E., doctor Aliseda.

En nombre de los Servicios que encuadran a las enfermeras en la Sección Femenina y de las que pertenecen al Seguro Obligatorio de Enfermedad, cuyo número se eleva a 8.000, la Delegada Nacional dio las gracias al Ministro por los beneficios que recientes medidas han otorgado a tan importante sector de este abnegado grupo profesional. Destacó entre los referidos beneficios la creación de escuelas por el S. N. P., donde pueden realizarse con la máxima eficacia los estudios y prácticas necesarios para una completa preparación.

Con dichas escuelas afirmó que

se resuelve el más grave problema de estas profesionales, ya que preceptivamente para titularse se les exigen tres años de estudios en régimen de internado.

Sanz-Orrio expresó su complacencia por haber podido colaborar a una obra tan hermosa y humanitaria, y dijo que toda la gratitud que las medidas dictadas puedan justificar se debe a la Sección Femenina y a quien a su frente viene realizando una labor que España entera admira y que en este caso, con el incondicional apoyo de los señores Labadie y La Fuente, ha sido paladín infatigable de las justas aspiraciones a las que en parte se ha podido dar satisfacción.

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA RECIBE A LOS ALCALDES DE SEVILLA Y MURCIA

El Ministro de la Vivienda, José María Martínez-Sánchez Arjona, celebró ayer un amplio cambio de impresiones con el Alcalde de Sevilla, señor Pérez de Ayala, sobre diversos problemas que la capital andaluza tiene planteados en orden al urbanismo, vivienda y arquitectura.

También recibió Sánchez Arjona en su despacho oficial al Gobernador Civil de Murcia, señor Soler, y Alcalde de esta capital, señor Gómez Jiménez de Cisneros, con quienes departió sobre los problemas de vivienda, urbanismo y arquitectura planteados en la capital murciana.

## Determinación de las zonas prohibidas al vuelo en el territorio nacional

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se determinan las zonas prohibidas al vuelo en la Península, Islas Baleares y Plazas de Soberanía en el norte de África.

También publicará un acuerdo del Ministerio de Asuntos Exteriores sobre adhesión de España al acuerdo europeo que completa el convenio relativo a la circulación por carretera y el protocolo referente a la señalización en carretera de 1949, firmado en Ginebra el 16 de septiembre de 1950.

## Plan para la industrialización de Cádiz

CADIZ.—En el salón Rojo de la Diputación Provincial se ha celebrado una reunión que puede calificarse de trascendente para la provincia de Cádiz, convocada por el Presidente de la Corporación Provincial, don Alvaro Domecq, para establecer un cambio inicial de impresiones para la confección y desarrollo de un plan de industrialización de la provincia. Acompañaban al señor Domecq en la presidencia el Delegado Provincial de Sindicatos y otras autoridades y jerarquías.

No asistió el Gobernador Civil por hallarse ausente. En la misma presidencia figuraban técnicos españoles y extranjeros y especialistas en programación general de empresas y de estudios económicos. Se pronunciaron discursos y todos los reunidos expresaron múltiples sugerencias e ideas para la redacción de este plan de industrialización. Se trata de un proyecto trascendente que tenderá a una eficaz promoción industrial de gran interés para la provincia, siendo destacable que la misma Sociedad privada que dirigirá el estudio y la confección del plan se preocupará de conseguir inversiones de capitales extranjeros. (Cifra.)

# MANTAS

## MANTAS DE CALIDAD A LOS MEJORES PRECIOS

## MANTAS PARA CAMA, MANTAS PARA VIAJE, CON FLECO O RIBETE DE CUERO

TAMBIEN DISPONEMOS DE OTRAS MUCHAS FUERA DE SERIE, MUY REBAJADAS

VISITENOS PLANTA 2.ª



Avenida José Antonio, 19, y Goya, 20 MADRID



MAS ALLA DE MI VENTANA

# ESPAÑA EN MOVIMIENTO

Cuando se supuso que Madrid había llegado a los dos millones de habitantes, muchas y sonoras campanas fueron echadas a vuelo. Hizo su agosto el "habitante dos millones" con ese oportunísimo nacer en el cruce exacto de la suposición estadística y de la manía de grandeza numérica. A mí, la verdad, me entristeció mucho la noticia de que Madrid tuviese dos millones de habitantes, si bien creo que se llegó a esa cifra monstruosa bastante antes. Me consoló un poco el aire pueblerino con que se rindió culto a un número tan largamente redondo. Pero no lo bastante para resarcirme del pánico hacia las incomodidades, encarecimientos y problemas grandes y pequeños que provoca tanta gente junta.

Hoy he leído, con prevención enorme, un cálido, encendido y místico canto a la industrialización de Madrid. Comprendo que pueda satisfacer la expectativa de un Madrid convertido en núcleo de la economía industrial española. A mí me aterra. Confieso, sin embargo, que esta enternecedora propensión provinciana hacia la gigantomaquia abre un resquicio esperanzador. Cuando Madrid alcance a ser, sin disputa posible, la capital industrial de España podremos entender que Madrid no necesita para vivir holgadamente de la capitalidad política y administrativa del país y habrá llegado el momento solemne y hermoso de irse con la capital a otra parte. ¿A dónde? Eso depende de muchas cosas. Como la capitalidad es función política y administrativa, de dirección sobre todo, basculará el emplazamiento según lo que queramos los españoles en ese instante y a largo plazo. Brasilia ha sido hecha con la sana intención de abrir camino hacia la inmensa y virgen masa continental. Si el destino histórico de España lo supusiéramos fundamentalmente en razón de comunidad hispánica podríamos irnos con la capital hacia el Bajo Guadalquivir o la luminosa línea atlántica que, de Cádiz a Huelva, pasa por Palos de Moguer y La Rábida. Si gravitara la vocación europea, no estarían nada mal el espacioso valle del Ebro o la ancha curva vasco-navarra. Si creyéramos de nuevo en el familiar Mediterráneo como caldero propicio para cocer Historia, hay una hermosa teoría litoral donde echar los cimientos de una ciudad tranquila y bien tendida, como cuadra al grave negocio político de la capitalidad. Pero acaso lo más cómodo y rentable sería precisamente impedir a toda costa ese Madrid monstruoso, infestado de factorías, Bancos, Consejos de administración y tres, cuatro, cinco, seis millones de seres ayunos de cualquier posibilidad de placida y humana convivencia.

Uno, que es provinciano por nacimiento y por crianza, y que lo es, además, de dos provincias tan significativamente emigratorias como Cuenca y Jaén, se conoce muy bien el sesgo individual de ese trasiego tremendo de la gente española por los caminos del pan nuestro de cada día. Pero en el drama personal de Juanico, lanzado a la ventura de otras tierras con su chaquetilla de dril, su bolsillo lacio, su hatillo enjuto y su familia a cuestas, hay algo más que la esperanza y la voluntad de vivir mejor. Hay, sobre todo y casi siempre, la realidad imperativa de un más difícil vivir allí donde, desde el tiempo de Maricastaña, ha florecido y muerto su sangre. Cuando el Juanico, o la Dolores, o el "Tío Sobatripas" vienen, al calor de la vieja amistad o del simple conocimiento, con su cargamento de aspiraciones, no puedo por menos de recordar algo muy claro que acerca de todo esto, explicó hace un cuarto de siglo un español llamado José Antonio. Dijo, aproximadamente, que era indispensable y que era urgente cambiar el mapa de España, distribuyendo de nuevo y con absoluta lógica sobre nuestro suelo los cultivos, los patrimonios y la población. No creo que José Antonio descubriese nada que no se supiera en cuanto a la necesidad de ese cambio de estructura. Desde Jovellanos para acá poseemos una excelente antología en este orden de ideas. José Antonio, sin embargo, prestó a la propuesta el vigor y el posibilitismo de un preciso marco de acción revolucionaria, única forma valdeira, me parece, de llevar adelante aquellas modificaciones que por su volumen y su profundidad configuran en sí mismas una irremediable y venturosa revolución.

La extraordinaria movilidad de la gente española desde nuestra guerra constituye una manifestación de esa necesidad de cambio revolucionario del mapa español. Y sería absurdo atribuir el trasiego demográfico a puras razones psicológicas o de casualidad. Los hombres se marchan del medio rural, es cierto, porque en él no encuentran medios satisfactorios de existencia. Y no lo encuentran, las más de las veces, por la simple causa de que allí donde creció su estirpe no hubo nunca posiblemente justificación económica de asentamiento y si, las más de las veces, tan sólo necesidades ocasionales impuestas por las tensiones fronterizas de aquella larguísima guerra civil que comenzó en el Guadalete y concluyó, ante los muros de Granada, en un Estado moderno que persiguió resolver la unidad nacional en la unidad religiosa. También, en no pocas ocasiones, porque si en un momento se dieron recursos reales de vida, casi todos ellos fueron arruinados a lo largo de un proceso histórico de empobrecimiento, cuyas particularidades no es el caso de analizar ahora. Pero, además de todo eso, el desarrollo industrial de los últimos veinte años de España ha creado núcleos de fuerte e inevitable atracción, sobre los que bascula la corriente migratoria interna, a la que difícilmente podemos atribuir espontaneidad en su distribución, geográfica, dado que su orientación está prefigurada en cada caso por el emplazamiento estimulante de las áreas de expansión industrial.

En estos meses, que yo sepa, ha habido hasta cuatro propuestas de asociaciones de capital nacional y extranjero para montar en España una poderosa industria petroquímica. No es necesario explicar la extraordinaria capacidad de fijación de mano de obra que posee una instalación de este tipo, por ella misma y por las industrias subsidiarias que proliferan siempre en su torno. Por intereses en duda justificables, las propuestas de emplazamiento coinciden con zonas de notable saturación fabril. Ello significa acrecentar en grado superlativo los ya de por sí crecidos estímulos migratorios de esas regiones y, consecuentemente, los graves problemas de urbanismo que tienen hoy planteados. Tan contraproducente e ilógico en este sentido me parece instalar, por ejemplo, una petroquímica en Bilbao, pese a la atenuación o desaparición de la industria carbónica, como lo sería traerla a Madrid, por mor del espíritu de gigantomaquia a que antes me refería. ¿No sería más adecuado que industrias con tan elevado poder para fijar población se establecieran precisamente en esos espacios vacíos de donde nacen las emigraciones internas? Digo Toledo, y Cuenca, y Jaén, y Málaga y, sobre todo, Almería.

Ismael MEDINA

## Serán intensificados y mejorados los regadíos en Cabra

ASIMISMO SERA RESUELTO EL PROBLEMA DEL ABASTECIMIENTO DE AGUAS EN MONTILLA

Solís presidió en la primera de las citadas localidades, técnicos y Mandos Sindicales

CABRA (Córdoba). — El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, acompañado del subdirector general de Obras Hidráulicas, del jefe nacional de Colonización y de otras jerarquías, recorrió los distintos nacimientos de aguas potables de los alrededores de la ciudad, con objeto de ver de intensificar los sistemas de regadíos existentes y mejorarlos. Después de visitar diversos puntos del término municipal, en el salón de Juntas del Taller-Escuela Sindical, se reunió el Ministro con las jerarquías citadas, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial de Sindicatos un ingeniero del Instituto de Minas, ingeniero jefe de la Confederación del Guadalquivir, Alcaldes de Cabra y Montilla y otras representaciones de los indicados Ayuntamientos.

En la reunión se estudiaron soluciones viables al problema de las aguas de Montilla, y en este primer punto de contacto se puso de manifiesto un deseo de colaboración y buena voluntad por parte de todos, esperándose una solución inmediata y satisfactoria para ambas poblaciones.

A mediodía, José Solís y sus acompañantes se reunieron con las autoridades y jerarquías citadas en una comida, en los salones del Círculo de la Amistad.

El Ministro Secretario General del Movimiento se despidió después de almorzar con las autoridades locales, y a continuación, en automóvil, emprendió viaje a Málaga. El pueblo de Cabra le tributó una cariñosísima despedida. (Cifra.)

## EL MINISTRO FILIPINO DE EDUCACION SE HA ENTREVISTADO CON SU COLEGA ESPAÑOL

ACOMPAÑADO POR JESUS RUBIO, VISITO LA CIUDAD UNIVERSITARIA Y ALGUNOS CENTROS DEPENDIENTES DEL MINISTERIO

Mañana marchará a París para asistir a las reuniones de la Unesco

El ministro de Educación de Filipinas que encuentra estos días en Madrid, invitado oficialmente por el Gobierno español, ha mantenido importantes conversaciones con el Ministro de Educación Nacional, Jesús Rubio, desarrolladas con la mayor cordialidad y propósito de acercamiento en relación con los asuntos de su competencia.

Durante el pasado domingo, acompañado de su esposa, del Subsecretario de Educación, señor Maldonado, y de algunos funcionarios del Departamento, visitó el Monasterio de El Escorial y el Valle de los Caídos, admirando su categoría monumental.

El lunes, después de la entrevista sostenida con Jesús Rubio, y acompañado por éste, recorrió la Ciudad Universitaria y algunos de los centros dependientes de Educación Nacional.

A continuación le fue ofrecido un almuerzo por el Ministro español. Asistieron representaciones del Ministerio de Asuntos Exteriores, de la Embajada de Filipinas y del Instituto de Cultura Hispánica. Al finalizar, los dos Ministros, junto con los restantes asistentes, brindaron por la salud de los Jefes de Estado de sus países, por la prosperidad de los mismos y constante incremento de sus relaciones, especialmente culturales. Por la tarde asistió al concierto de la Orquesta Sinfónica de Madrid, siendo cumplimentado por su director, señor Spiteri.

Ayer martes, el ministro filipino obsequió con un almuerzo a su colega español y a distintas representaciones de los Departamentos con los que se ha relacionado.

En el día de hoy visitará a Su Excelencia el Jefe del Estado español, y después de los actos previstos para la jornada, saldrá mañana por la mañana para París, donde asistirá a las reuniones de la Unesco, representando a su país.

EL SUBSECRETARIO CHILENO DE EDUCACION, EN MADRID

El subsecretario del ministerio

de Educación Nacional de Chile, señor Pierrer Pizarro, que representará a su país en la Conferencia de la Unesco que ha de celebrarse en París, ha permanecido unos días en nuestra capital, realizando una serie de visitas a los centros e instalaciones dependientes del Ministerio de Educación Nacional. Ha mantenido interesantes conversaciones con el Ministro español señor Rubio y con el Subsecretario señor Maldonado.

El señor Pierrer, juntamente con su esposa, ha sido objeto de especiales atenciones, visitando El Escorial y el Valle de los Caídos, y siendo agasajados por el Instituto de Cultura Hispánica y su colega el Subsecretario español.

## LA II FERIA DEL MAR SE CELEBRARA EN EL FERROL DEL CAUDILLO

TAMBIEN SE INSTALARAN LA EXPOSICION DE LA INDUSTRIA NAVAL Y LA FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE DE ESPAÑA

En el próximo año se celebrará en El Ferrol del Caudillo la II Feria del Mar, a la que seguirá una gran Exposición de toda la industria naval española y para la que se espera la participación de varias representaciones extranjeras.

Por su parte, el Ministerio de Comercio ha autorizado la celebración en esta misma ciudad de la Feria de Muestras del Noroeste de España, cuya preparación se ha iniciado ya.

A fin de contar con el marco adecuado para estas Exposiciones, el Consorcio Pro-Ferias y Exposiciones de El Ferrol del Caudillo, del que forman parte el Ayuntamiento y la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de dicha ciudad, ha procedido ya a la adquisición del recinto de Punta Armela, en la ensenada de La Malata, que tiene una extensión de setenta mil metros cuadrados, que podrá ser ampliado una vez que se haya procedido a la desecación de la marisma de Los Corrales.

Aprovechando las especiales características de una dársena próxima al recinto de la Feria, se tiene el propósito de mantener en ella una Exposición flotante.

Han prometido su participación las constructoras españolas más importantes, industrias y sociedades relacionadas con la construcción naval, muchas de las cuales han iniciado ya la construcción de sus pabellones en el recinto de la Feria, entre ellas el I. N. I. y sus empresas, la Sociedad Española de Construcción Naval y otras varias.

El recinto contará con instalaciones deportivas, cafetería, restaurantes, locales de recreo y demás servicios.

## Instituto para enseñanza de enfermeras en Albacete

HA SIDO CONSTRUIDO POR LA INSTITUCION "AMOR CHRISTI"

ALBACETE. — Presidido por monseñor Vicente Garrido, se ha celebrado la colocación de la primera piedra de un nuevo edificio que regirá la institución "Amor Christi" y que se destinará a sanatorio, Escuela de Enfermeras y residencia de estudiantes. (Cifra.)

HOGAR PARA EL SERVICIO DOMESTICO EN BILBAO

BILBAO.—El obispo de Bilbao ha inaugurado un Hogar para las 15.000 sirvientas de la capital. Se halla situado en la avenida de José Antonio y fue fundado en noviembre de 1957 por

el sacerdote don Felipe Arredondo. En este Hogar reciben gratuitamente enseñanzas de plancha, corte y confección, cocina, repostería y cultura general unas 765 chicas de servicio. (Cifra.)

DONATIVO NORTEAMERICANO A ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS

BARCELONA.—La VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo ha hecho un importante donativo en frutos frescos al Hospital de San Pablo, al Asilo de San Juan de Dios y a los Hogares Mundet. (Cifra.)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» del día 4 del actual publica anuncio de subasta para la ejecución de las obras comprendidas en los «Proyectos de adquisición e instalación de tuberías de hierro fundido de enchufe y cordón en las calles de avenida de los Caídos (pueblo de Vallecas) y Pérez Ayuso». Presentación de pliegos, hasta el día 16 de noviembre, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127). Presupuesto: 220.472,11 pesetas. Fianza provisional: 4.409,45 pesetas. a constituir en la Caja General de Depósitos. Apertura de pliegos, el día 17 de noviembre, a las diez horas.

Madrid, 5 de noviembre de 1960,



## NORMAS SOBRE EL SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION

LA GARANTIA SERA APLICABLE AL IMPORTE DE LAS PERDIDAS QUE PUEDAN DERIVARSE DEL COMERCIO EXTERIOR

El "Boletín Oficial del Estado" publicó ayer un decreto-ley por el que se dictan normas sobre el Seguro de Crédito a la exportación.

Se define la actividad específica del Seguro de Crédito a la Exportación como un instrumento de asistencia técnica y de cooperación en el comercio exterior por medio de la cobertura de los riesgos "comerciales" y de los "políticos y extraordinarios" que puedan afectar a las transacciones económicas a que los Créditos a la Exportación se refieren.

La garantía será aplicable al importe de las pérdidas que puedan derivarse del comercio exterior y no alcanzará al importe total de las operaciones garantizadas.

Serán objeto de garantía las operaciones de comercio exterior relativas a la exportación en general, y las operaciones que puedan favorecer el comercio exterior español, siempre que adopten la forma de contrato de ayuda técnica. La garantía del seguro alcanzará a los riesgos que puedan originarse como consecuencia de la expedición de los bienes o servicios exportados y a los perjuicios que puedan derivarse al exportador desde el momento de conclusión de los contratos y la fecha de expedición de las mercancías (cobertura del riesgo durante el período de fabricación, cultivo, acopio de materiales o realización de trabajos). Será preciso para su aplicación que los productos exportados sean nacionales o, en su caso, tengan incorporadas materias primas y mano de obra españolas. La garantía podrá alcanzarse al que resulte directa o indirectamente de la operación de exportación, a los costes derivados de la misma y a los gastos a realizar en el extranjero, cuando contractualmente se hubiese establecido que éstos serán a cargo del exportador. Podrán contratar en calidad de asegurados, tanto las empresas exportadoras como las entidades de crédito que intervinieran en la financiación de las operaciones de exportación.

La garantía de los "riesgos comerciales" no podrá ser superior al 75 por 100 de las pérdidas o quebrantos que se hubiesen producido al asegurado. Los riesgos "políticos y extraordinarios", en las condiciones que se enumeran en el decreto-ley tendrán una garantía del 65 por 100 de las pérdidas o quebrantos que pudieran ocasionarse a los exportadores o contratantes asegurados.

La garantía de los "riesgos comerciales" derivados del comercio exterior sólo podrá ser otorgada por una sociedad constituida conforme a normas de derecho privado, a las que se conceda en exclusiva la facultad de cobertura de aquellos riesgos.

La garantía de los riesgos "políticos y extraordinarios" será reservada, con carácter exclusivo, al Consorcio de Compensación de Seguros

regulado por la ley de 22 de diciembre de 1954.

En el decreto-ley se dan normas sobre las condiciones que ha de reunir la Sociedad a que se conceda la exclusiva de garantía de los riesgos comerciales en cuanto a su constitución, régimen administrativo y financiero.

## Cartillas para la defensa antiatómica

SE ELEVA A LAS CORTES UN PROYECTO DE CONCESION DE CREDITO EXTRAORDINARIO PARA SATISFACER LOS GASTOS DE TIRADA

El Presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, manifestó ayer a los periodistas que había recibido un proyecto de ley del Ministerio de Hacienda sobre el otorgamiento de una subvención destinada al tráfico aéreo interior con las islas Canarias.

También se ha recibido en las Cortes un proyecto de ley relativo a un crédito extraordinario de 601.000 pesetas para sufragar los gastos de tirada de 200.000 ejemplares de una cartilla con instrucciones para la población contra los ataques atómicos.

## Rescate de 91 cadáveres en el pozo de Carrión

A ESTE LUGAR ARROJAN LOS ROJOS LAS VICTIMAS DE SUS ASESINATOS

CIUDAD REAL.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado del Delegado de Información del Movimiento, visitó la localidad de Carrión de Calatrava, con el fin de inspeccionar los trabajos de rescate de los restos de los asesinados por los rojos que fueron arrojados al tristemente famoso pozo de Carrión. Ya han sido recuperados los restos de 91 cadáveres, número real de personas que estaban enterradas en el citado pozo. Los restos están depositados en diez arcones cubiertos con un paño negro. Junto a los mismos han sido encontrados algunos efectos pertenecientes a las víctimas y por las que algunas de ellas han sido identificadas por sus familiares. En Carrión de Calatrava se celebrarán en breve funerales por estos caídos, que pertenecen a la capital y varios pueblos de la provincia. (Cifra.)

## HOMENAJE AL MINISTRO PORTUGUES DE SANIDAD Y ASISTENCIA

LE FUE OFRECIDA UNA CENA POR EL MINISTRO ESPAÑOL DE LA GOBERNACION

Inauguradas las conversaciones hispano-portuguesas para un convenio de Cooperación sanitaria, el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, ha ofrecido en un céntrico hotel una cena-homenaje al ministro de Sanidad y asistencia de Portugal, doctor Martins Carvalho, y a la Delegación lusitana, constituida por eminentes personalidades y expertos sanitarios de la nación hermana.

A esta cena asistieron el embajador de Portugal, general Deslandes; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri; don Antonio Crespo Alvarez, Consejero del Reino; el Subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez Miguel; los directores generales de Sanidad, doctor García Orcoyen; de Asuntos Consulares, señor Iturriza; de Administración Local, señor Moris Marodán; los señores Silva Travassos y Joaquim Pires, directores generales de Sanidad y de Asistencia de Portugal; el señor Carro Martínez, secretario general de Sanidad; señor Díez del Corral, y los profesores Lorenzo Velázquez, Jiménez Díaz y Bissai Barreto. (este último de la Universidad de Coimbra). También asistieron a este homenaje todos los miembros de las Delegaciones de España y Portugal. El número de asistentes a este acto pasaba de sesenta.

## PALABRAS DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Don Camilo Alonso Vega, en cordiales palabras, puso de manifiesto la auténtica hermandad existente entre ambos países, basada no solamente en características geográficas comunes, sino en vínculos de orden cultural, técnico y político. Subrayó la conveniencia de que en un futuro esta amistad se traduzca en trabajos conjuntos sobre cuestiones que, como la sanitaria, son vitales para ambos países. Señaló la importancia de las materias a tratar dentro de un repertorio extenso. Recordó el interés de los temas de «Medicina preventiva» y «Lucha contra las enfermedades infecto-contagiosas», la actualidad de algunos problemas que han de ser estudiados en las conversaciones, como los de organización hospitalaria, y subrayó, igualmente, la importancia de las cuestiones de preparación y entrenamiento del personal sanitario dentro de una norma de unidad.

Brindó al final por la prosperidad de Portugal y de quienes dirigen los designios de la nación hermana, y en especial por el doctor Martins de Carvalho, ministro de Salud y Asistencia.

## CONTESTACION DEL SEÑOR CARVALHO

El doctor Martins de Carvalho agradeció elocuentemente las frases de afecto pronunciadas por el señor Alonso Vega y en su discurso exaltó los valores humanos que han caracterizado los designios históricos de España y Portugal, marcando la misión que incumbe a la comunidad hispana en un momento en que la Humanidad parece olvidar los valores espirituales. Recordó cómo es llegado el momento en que, ante esta angustia sentida por la Humanidad y el peligro que se cierne sobre la civilización cristiana, los técnicos sanitarios se preparan para velar por la salud de sus pueblos, buscando ambas Delegaciones en sus trabajos ensanchar el sentido de lo social y proyectar sus ideales en la propia política sanitaria internacional.

Terminó sus palabras proponiendo que las próximas conversaciones se celebren en Lisboa y brindó por España, por el Jefe del Estado español, por el señor Ministro de la Gobernación, felicitando a los expertos de ambos países que con tanto entusiasmo han iniciado los trabajos.

## LA JORNADA DE AYER

Ayer prosiguieron activamente las conversaciones sanitarias hispano-portuguesas en los locales de la Escuela Nacional de Sanidad. Se han abordado diversos temas de marcada importancia, como Lucha contra la Lepra, y otros de señalada actualidad, como la función realizada por los hospitales, la organización de la asistencia psiquiátrica y los problemas de rehabilitación. Se han tratado igualmente diferentes aspectos relacionados con las asistencias sociales y las enfermeras visitadoras.

Presidieron las distintas sesiones los directores generales de Sanidad y de Asistencia de Portugal, señores Silva Travassos y Joaquim Pires, y por la Delegación española, los representantes profesor Clavero del Campo y doctor Sierra Inestal.

Intervinieron activamente en las discusiones técnicas los doctores Turégano, Mata, Clavero González y Rico-Avello.

Por la tarde el profesor de la Universidad de Coimbra doctor Bissai Barreto pronunció en el salón de actos del Patronato Nacional Antituberculoso una interesante conferencia sobre la labor desarrollada con tanto acierto por la Obra Médico-Social de Coimbra.

A continuación fue proyectado un documental sobre esta institución.

## Almería ha exportado más de siete millones de kilos de uva

LOS PAISES QUE ADQUIRIERON LAS MAYORES CANTIDADES FUERON INGLATERRA, EXTREMO ORIENTE, IRLANDA, NORUEGA Y SUECIA

Según los Servicios de Estadística del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, durante la primera quincena de octubre último, la exportación de frutos fue la siguiente: la de pasas de Denia se elevó a 302.034 kilos, siendo los principales países compradores Inglaterra, Argelia, Irlanda, Francia y Marruecos, y el total de lo exportado hasta la fecha citada, de 854.094 kilos.

La exportación de pasas moscatel de Málaga durante la actual campaña hasta dicha fecha fue de 2.160.748 kilos y los principales países compradores, Inglaterra, Suecia, Francia, Finlandia y Suiza.

De uva de mesa se han exportado desde el principio de la campaña 7.306.609 kilos, de los que 323.255 pertenecen a la primera quincena de octubre. Alemania e Inglaterra fueron los principales países adquirentes.

De granadas lo exportado se elevó a 249.873 kilos y Francia fue el principal país comprador. Con anterioridad, Bélgica también figuró con más de 6.000 kilos de esta fruta.

De uva de Almería se exportó en la quincena 3.428.783 kilos a Inglaterra, Extremo Oriente, Irlanda, Noruega y Suecia. El total de lo exportado de esta fruta en lo que va de campaña asciende a 7.602.208 kilos.

Melones de España también han tenido su mercado extranjero, en un total de 2.167.597 kilos, de los que 322.825 corresponden a la primera quincena de octubre.

## BURGOS SOLICITA SER DECLARADA CAPITAL DE LA HISPANIDAD

UN GRUPO DE BURGULESES HA PUBLICADO UNA CARTA ABIERTA PIDIENDO ESTE TITULO

BURGOS. (Servicio especial.) Un grupo de hombres que en la ciudad burgalesa son los que, cada uno a su manera, están más o menos implicados en todo cuanto suponga una actividad cultural, han dirigido una carta abierta a la «Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes», cuyo primer párrafo quiero copiar porque explica todo el contenido y el sentido de estas líneas.

«El prestigio intelectual, el afán por la Historia y la Literatura castellanas, el noble y diario laborar de los miembros de esa Institución por los altos valores de Castilla, que hacen realidad la exigencia de sus Estatutos de promover y difundir los fundamentos culturales de la Cabeza de las Castillas, es lo que nos mueve a elevarles un ruego, que es el estudio y confirmación a un deseo nuestro; nuestro anhelo de que se proclame a Burgos como capital de la Hispanidad, con una base de fundamentos históricos, etnográficos y lingüísticos que haga firme nuestra afirmación hispánica en torno a la ciudad castellana como se decía en los tiempos medievales.»

El párrafo, con su carga de literatura, explica muy bien un anhelo largamente comentado y deseado en Burgos.

Burgos es una de las ciudades, quizá la que más, que tiene más títulos para ser Capital de la Hispanidad. Por ser cuna de un idioma que hablan 160 millones de hombres, por ser fuente y cabeza de Castilla, la tierra que dio la unidad a España y de la que salieron una serie de hombres que hicieron posible la aventura de las carabelas, por los muchos burgaleses que llegaron a las tierras recién descubiertas y allí realizaron una labor fructífera. Pero lo cierto es que Burgos ha trabajado poco para ganarse este título. Primero hay que hacer méritos y luego las cosas vendrán solas.

\*\*\*

Cuando todas estas líneas estaban escritas y a punto de publicarse nos llega la noticia de que la Institución «Fernán González» ha contestado a la carta abierta de los treinta y cuatro burgaleses. Esa contestación, ¡qué triste es reconocerlo!, se basa en un sofisma y dice que tal petición —teóricamente defendible— es muy encomiable, pero que no podrá prosperar porque no hay ningún organismo que lo pueda conceder. Naturalmente que no hay organismo, como no lo hay para otros muchos títulos que nacen de la voz popular y acaban estando en la boca de todos. Del mismo título que tiene Burgos como cabeza de Castilla, nadie puede decir que organismo fue el que le concedió el título. Si hay alguien que lo pueda demostrar documentalmen- te, que lo haga. La actitud de la Institución «Fernán González» al recomendar a los treinta y cuatro firmantes que su petición la elevan a las autoridades, me parece un poco absurda al inhibirse de una obra que precisamente la Institución es la más indicada para llevarla a cabo, como representante de las actividades culturales de Burgos.

Ciertamente que la Institución apunta una serie de ideas con las cuales se puede empezar a ganar títulos para conseguir el de la capital de la Hispanidad, como es la fundación de un centro docente de categoría universitaria para estudios del idioma castellano y de Derecho. Pero la verdad es que para una obra como esta, la Institución «Fernán González» no sólo tiene que patrocinarla culturalmente, sino que la iniciativa, como afirma en su escrito, sino ser la que más haga por llevarla a cabo.

Pedro PASQUAL

## Valle de los Caídos

SERVICIO DIARIO

SALIDAS: 9,30 y 15,00 horas

REGRESO: 14,30 y 20,00 horas

65 ptas. IDA y VUELTA, incluida la entrada al Valle

Magníficos autocares

LARREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4  
TELEFONOS 247 70 25 - 241 10 26

## MINISTERIO DE AGRICULTURA Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del Tabaco

En el «B. O. del Estado» núm. 268, del día 8 del corriente, se anuncia concurso para adquirir, por este Servicio y con destino a sus Centros de Fermentación, 5.500 kilos de cuerda para coser fardos, de cáñamo puro liso o pulimentado.



# CRONICA DE NUESTRA TIERRA

## UNA PROVINCIA QUE QUIERE VIVIR

De entre las provincias españolas que quieren nueva vida, Jaén siempre está en plano de actualidad, actualidad permanente y triste que se ha ido transfiriendo de generación en generación como maldición bíblica. Es el ansia de escapar a una rutina olivarera que da renombre universal, pero, falta de otras riquezas complementarias, trae el temible paro estacional. Jaén aspira a que junto al verde del olivar surjan otros verdores sobre suelos ocres y se vean humos fabriles, humos de factorías que pongan dulce lazo a los jiennenses y les redima de ir a otras tierras en busca de trabajo. Indudablemente, el olivar es riqueza, pero es miseria el que nueve o diez meses al año estén inactivos los brazos, embotados los pensamientos porque la miseria no deja pensar, o al menos no fabrica pensamientos de entusiasmo, de alegrías. Antaño, Jaén era un problema de tal envergadura, de tan angustioso examen, que los gobernantes de entonces preferían soslayarlo, evitar sinsabores propios y olvidados, en consecuencia, a Jaén. Pero Jaén quería vivir, ser algo más que inmenso olivar, tener otras palancas en la economía nacional, dar a sus hijos el sosiego del trabajo continuo, el pan nuestro de cada día.

Jaén, capital, ofrece gratas sorpresas a quienes no la han visitado en esta década. Con la colaboración municipal y organismos estatales, nuevas vías, amplias y modernas, han sido abiertas, la urbanización ha seguido un criterio feliz y puede verse en la zona nueva una de las mejores concentraciones escolares de España. Todo nuevo, moderno, alegre, ancho y amplio. Pero sin duda lo más importante está fuera del casco urbano de la capital, en ciudades grandes y pequeñas, entre los montes mismos, porque los nuevos pantanos y las nuevas factorías constituyen el cimiento de lo que la provincia puede llegar a ser en los rumbos de la industrialización.

Jaén carecía de todo en el aspecto industrial. Ahora tiene algo. Si este algo hubiera existido ya, con lo creado en los últimos diez años tendría bastante, camino del mucho. Setenta y cinco nuevas industrias están en el censo. En setenta y cinco nuevos lugares de trabajo, brazos jiennenses encuentran tarea constante, día a día, año a año. Algunas de esas industrias las hemos visitado en fecha reciente. Industrias modelo en su género, amplias, cuidadosamente higiénicas, dotadas de la mejor maquinaria, del más perfecto utillaje para que la producción alcance el máximo rendimiento. De unas salen galletas, de otras conservas, se imprime sobre láminas de cinc, se dan al mercado productos para competencia mundial en precios, calidad y cantidad. Sobre todas estas nuevas industrias destaca la magna por trascendental porque es signo de esta era de la mecanización: la de la «Land-Rover», de la que salen esos modernos vehículos que ruedan sobre los peores suelos, y también salen de ella máquinas diversas para fines agrícolas, esos colosos mecánicos que tan primordial parte tendrán en la revalorización de todo el campo español. Resulta alegre saber que en el próximo año todos esos vehículos serán de total producción nacional, hasta el más pequeño tornillo será de materia prima española y su elaboración se habrá efectuado en nuestro propio suelo. Esperanzador es ver que las delicadas y costosas máquinas son utilizadas con diligencia e inteligencia por jóvenes jiennenses arrancados a la inactividad de los campos, educados en la técnica de la industria en las aulas nuevas de las Escuelas de Formación Profesional, en los talleres de las Escuelas de Maestría o en los de las Escuelas de Peritos.

Linares es ya una importantísima concentración industrial, un complejo fabril que está en pleno proceso de expansión. Sobre el suelo de Menjíbar se alza una de las mejores fábricas de conservas vegetales con capacidad de producción de tipo europeo. En las puertas de la capital, una fábrica de galletas, admirablemente higiénica, es señal del signo industrial de la provincia. Pero Jaén necesita más industrias, más pantanos para usos industriales y de regadío; necesita todo lo que se ambiciona y se prevé en el grandioso Plan Jaén, redentor de una provincia que quiere vivir, que quiere que en ella vivan sus hijos. Y más industrias y más pantanos tendrá porque es deseo del Caudillo, el que el rescate de la provincia de Jaén sea total y de manera total se inserte su economía en el ámbito amplio de la economía nacional.

Marino RUBIERA

## EXTERIORES EN VIVAR

Desde el punto cero de la Puerta del Sol hasta Vivar del Cid, en la carretera Madrid a Irún, hay tanto como 248 kilómetros de asfalto andador. Poco antes de llegar al pueblo se encuentra el pequeño obelisco con el número y, casi al lado, el rótulo de porcelana azul, ya desconchada, donde figuran las letras blancas del nombre. Hay una curva, un puente, un río, el río de Ubierna, mínimo y sosegado, aprendiz aquí de arroyo. A la izquierda se levanta una taberna con mostrador gastado de sosa y estropajo y con almanaque antiguo (¿1946, 1951?) sobre la pared de cales deslucidas. A la derecha, queda el puñado de casas, Vivar del Cid, treinta vecinos, treinta. Hace mil años, en Vivar del Cid se dio la primera vuelta de manivela a una historia sin trampa ni cartón; ahora, al cabo de los años, Vivar del Cid será inevitable escenario para rodar exteriores de una película con las incidencias de aquella vieja historia.

Mueve molinos todavía la vieja historia, aunque no los molinos mismos de aquel tiempo. Cuando las cortes toledanas, uno de los infantes de Carrión, el bullidor Asur González, quiso molestar al Cid con sus necias injurias sobre Vivar y sus molinos harineros al borde del Ubierna. Hoy no existen ya. Hay alguna casa con escudos de gastadas lises y castillitos de ajedrez sin almenas. Hay convento de clarisas, abierto el sol y al polvo de la plaza. Frontero a su fachada, crece un árbol solitario con ramas enmarañadas y milagrosamente verdes. La fachada tiene portalón de arco redondo y un blasón encima; luego, tras breve ventanita, el alero, las tejas rojizas y una espadaña de dos cuerpos superpuestos y con un sólo hueco en cada uno. Dicen que dicen que hubo documentos cidianos importantes guardados por estas clarisas en su archivo; hubo, que ya no hay y nadie sabe a dónde fueran a parar.

Cercana se levanta una iglesia pequeña, con protectora barda y cancela para entrada. Tiene la iglesia rose-tón de escaso radio y arriba, antes del tejado y la veleta, dos arcos mellizos que albergan cada uno una campana. Al mismo aire que revuelan para llamar a misa o para llorar difuntos, lo hace en el estío el tamo rubio de las eras. A lo lejos, se yergue un foro de lirondos y pelados cerros; de cuando en vez, presagando tormentas, se adornan con dosel de nubes grises. «Ya asoma la justicia del Arlanzón», exclaman los vivareños nada más verlas. ¿Cuál justicia, preguntamos, acaso la del fantasma que grita por la injusticia antigua de un destierro? El poema del Cid principia en Vivar con versos donde se canta el bien perdido, el mal ganado: «De los sos ojos tan fuertementre llorando, tornava la cabeça i estávalos catando.»

El «érase una vez» de nuestra mejor historia épica tiene a Vivar por escenario. Nuestra épica se inicia aquí en Vivar, por cuyos palacios lloraba el Cid al despedirse y de cuyos molinos se burlaba el conde Asur González. Este es el poder excelso del cariño: imaginar palacios los molinos, tal Alonso Quijano los imaginará gigantes luego a los manchegos. Vivar del Cid, treinta vecinos, junto al kilómetro 248 de la radial que lleva hasta la dulce Francia, duerme y reposa sin más miedo que el preciso a la sequía en tiempo que debían henchirse las espigas. En la taberna, con su atrasado calendario, los vivareños ni se preocupan del mundo, bebiendo con calma y tranquilidad, paz y sosiego, sus «diecillos» de clarete. El vocablo, «diecillo», nomina en Vivar al vaso de taberna, restos, siempre historia, Castilla gentil, de un sistema métrico de ignorados orígenes.

Antonio GOMEZ ALFARO

## PALOMAS DE OTOÑO

En el Norte, esto de la «pasa de las palomas» o simplemente de la «pasa» viene a ser en los pueblos y en el monte algo así como una divertida fiesta entre bucólica y pastoril. Yo lo recuerdo de siempre, de pequeño ya oía hablar de la «pasa» como de algo importante y trascendental. Y es que la paloma cobra para el cazador un periodo importante. Este del otoño, acabada la codorniz tras los últimos rastros veraniegos y de venida ya el invierno con todo lo que esta futura jase del año significa para los pueblos y las aldeas del Pirineo.

El sistema que emplean estos hombres del Norte para batir las bandadas de palomas que cruzan los altos montes camino de mejores mundos, es curioso. Es preciso para ello poseer una extraordinaria capacidad de espera y de paciencia. Es necesario aguardar todo el día tumbado en el bosque o metido en la alta plataforma de un árbol. En el puerto de Valcarlos, allí donde lo español y lo francés comienzan a confundirse y a darse la mano, vi no hace muchos años un enjambre enorme de palomas bien colocadas y estratégicamente distribuidas en las altas copas de los árboles. Y días después, cuando ya la «pasa» había iniciado su capítulo efectivo, experimenté la vaga sensación del mercado palomar en plena frontera, donde unos cuantos vascos discutían precios y detalles para la venta. En torno al sistema a emplear recuerdo uno muy curioso y arbitrario que ideó mi tío Domingo, hombre de

grandes quilates en la curiosa necesidad de la inventiva casera y de la improvisación instantánea, que consistía en un complicado juego de pañillos. No sé realmente si aquello tuvo demasiado éxito. Lo cierto es que el cazador espera la presa con cierta tranquilidad, pasándose el día e incluso la misma noche a cielo raso. La batida, cuando se produce, da resultados generalmente muy positivos, pues como se tira al núcleo de la bandada hay ocasiones que caen más de una paloma. Y aquello compensa la espera, el frío, que ya comienza a sentirse a estas alturas por las altas estribaciones del Pirineo y la misma lluvia que, cuando quiere, también echa su cuartillo a espaldas.

Cuando el otoño comienza a poner las cosas y el mundo de un color cobrizo y oscuro, cuando se extingue el último soplo del acordeón festivo en las aldeas y los caseríos vaseos, el cazador o el simple caminante suben al monte, se tumban al raso y entre trago y trago esperan ese acontecimiento anual y emegético que es la «pasa». Luego, al calor hermoso de la vieja cocina vascongada, vendrá lo demás. La jubilosa merienda, la tertulia hogareña, mientras fuera un hilo, el primero tal vez, de frío helado sacude la vida y el mundo todo.

Será, en definitiva, el primer soplo de nueva vida. El comienzo de una fase del año. El otoño, maduro y grandullón que se nos viene con su anual carga de bandadas de palomas por los picachos altos y hermosos del Pirineo vascongado.

Jos María SANJUAN

## LAS PUERTAS DE LUGO

Son diez Puertas como diez hermanas gemelas, como diez hermanas encantadas y principescas que abren, gozosas y solemnes, el paso a la ciudad. Llegando a Lugo por ferrocarril, el pueblo se asemeja a Avila, sobre todo porque hay que subir, ascender, ir hacia arriba, hasta toparse con la presencia secular de las murallas romanas.

La ciudad murada, y la que no lo es, que Lugo crece como cualquiera, se expande y se agiganta fuera de murallas, parece estar formada por tres elementos principales: grisácea, color, plomo en los tejados de las viejas edificaciones, aire pizarroso a lo largo y a lo ancho, aquí y allá, a derecha e izquierda.

Pero Lugo, sinfonía en gris, abre su gracia a través de sus Puertas. Diez son, que ya quedó dicho, y las diez, como diez hermanas jubilosas, llevan nombres bonitos, eufónicos, entresacados a veces de la pura historia de la ciudad: Miña, Nueva, Toledana, la antigua del Postigo que es hoy de Santiago; la Falsa, la del obispo Izquierdo, la de San Fernando, la de la Estación, la del obispo Aguirre, la del obispo Odoario...

Recorriéndolas, entrando y saliendo por cualquiera de las diez Puertas de Lugo, se adivina el palpito del tiempo viejo, el temblor de la antigua ciudad. El labrador de la montaña, el campesino de la «Terra Chá» —de la tierra llana—, también entrará y saldrá por ellas a la hora ruidosa y vocinglera de las ferias.

Ahora que ya no hay ferias como para detener el ritmo de la pujante ciudad actual —y al tiempo de la feria sucedió el tiempo del supermercado, del frigorífico, del importante matadero municipal—, el eco del pasado sólo puede percibirse allí, en los umbrales mismos de sus Puertas, cara a la vieja ciudad, espaldas a la nueva, sin que ambas clasificaciones imprecisas puedan decir nada, que tanto monta monta tanto, porque la muralla, como el hermoso Miño que cruza la ciudad, no separa y sí une.

Las murallas luguesas —vigia de un gris constante— son como el cordón umbilical de la ciudad. Y pura delicia de ese cordón, las Puertas.

A veces, introduciéndonos en el corazón del pueblo por la Puerta de la Estación, o por la del obispo Odoario, o por la de Santiago, para salir luego por la de San Fernando, o por la Toledana, y para volver a entrar por cualquiera de ellas, el paseante goza de la inefable impresión de estar metido en el inefable quehacer de salvar las intrincadas dificultades de un parque de atracciones.

Si, casi como si Santa Froila, madre del buen santo Froilán, Patrono de la ciudad, rezase desde su cielo dorado para que la fiesta que Lugo dedica a su hijo no se detuviese jamás y para que el cinco de octubre amaneciese todos los días sobre la pizarra, sobre la piedra, sobre la catedral y sobre las murallas. Como un milagro. Como una bendición del cielo.

No sé crea, sin embargo, que Lugo es ciudad con cara de fiesta diaria. Su aire, su luz, su color, le dan un concreto carácter de recta austeridad. Rumor de siglos, cielo plomizo, nichas viejas y noches de espectral oscuridad. A poco que se considere, son éstos los tres elementos que particularizan las trazas de la ciudad. Al pie de las murallas, historia, bóveda como de pizarra, penumbra fantasmal, parecen ganar un eco mágico.

Las diez Puertas de Lugo —ya queda dicho que como diez hermanas gemelas, como diez hermanas encantadas y principescas— representan la mejor y más gozosa entrada para andar los bienamados caminos lugueses. Yo no sé si será exageración, pero a mí me hace el efecto que muchas cosas de la ciudad, muchas de sus cosas inefables, carecerían de sentido si no existiera el fabuloso umbral de sus diez Puertas.

¿Que no? Contempladlas. Id a ellas y entrad en la ciudad. Salid luego. Me daréis la razón.

Mariano TUDELA



# SE ESTRELLA UN AVION ECUATORIANO CON TREINTA Y SIETE PERSONAS

Debido al mal tiempo, el piloto no había podido aterrizar en Quito y fue a chocar con una montaña, incendiándose

DIEZ DE LAS VICTIMAS ERAN ALTOS FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO

QUITO (Ecuador). — Un avión ecuatoriano, con treinta y siete personas a bordo, se ha estrellado en una montaña a causa del mal tiempo, cuando realizaba un vuelo entre Guayaquil y Quito.

Según las primeras noticias del accidente, todas las personas a bordo han resultado muertas, entre ellas diez altos funcionarios del Gobierno ecuatoriano.

El avión se estrelló poco después de comunicar su piloto por radio que le sería imposible realizar un aterrizaje en Quito debido al mal tiempo reinante.

El aparato, al estrellarse contra la montaña se incendió.

NO HAY SUPERVIVIENTES

Los equipos de salvamento que llegaron

Cae un bombardero envuelto en llamas y mueren sus cinco tripulantes

LOCKBOURNE (Ohio). — Un avión de bombardeo a reacción de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos se ha estrellado «envuelto en llamas» poco después de despejar de la base aérea de esta ciudad. Murieron en el accidente los cinco miembros de su tripulación.

Un portavoz de la base declaró a los periodistas que el aparato en cuestión, un «B-47», se disponía a efectuar un vuelo de rutina y no llevaba armas atómicas cuando se produjo el accidente. (Efe.)

## Tres heridos en la colisión de un camión y un tranvía

LA B. I. C. DETIENE A UNA BANDA DE ATRACADORES JUVENILES

Poco después de las once de la mañana de ayer, a la altura del número 65 de la calle de Antonio López se produjo una violenta colisión entre un camión y un tranvía. En el accidente resultaron tres personas heridas, una de ellas de gravedad.

Al parecer, el camión de matrícula M-48755 salía de la fábrica de papel situada en el citado número de la calle de Antonio López, y cuando pretendía realizar la maniobra para situarse en la calzada, fue embestido por el tranvía de la línea 32—Plaza de la Cebada—Legazpi—número 1.006. El tranvía empujó al camión hasta dos árboles cercanos, en los que el vehículo se estrelló y sufrió rotura de ruedas y grandes destrozos en la cabina, ocupada por el conductor del camión, Jesús Juanas, y sus ayudantes, Felipe Santruy y Daniel Palomares. Los tres resultaron heridos. El tranvía resultó con grandes abolladuras en la parte delantera y con rotura general de los cristales de las ventanillas.

Los heridos fueron trasladados al Equipo Quirúrgico de la calle del General Ricardo, donde recibieron asistencia. El conductor, Jesús Juanas, quedó hospitalizado, ya que su estado era de gravedad. Los dos ayudantes resultaron con lesiones de pronóstico reservado.

UNA BANDA DE ATRACADORES JUVENILES DETENIDA POR LA B. I. C.—Durante días pasados en las columnas dedicadas a informar de sucesos se ha venido dando cuenta de una serie de atracos a repartidores de establecimientos de comestibles. Tras las precisas investigaciones, han sido detenidos por inspectores afectos a la Brigada de Investigación Criminal tres jóvenes que, al parecer, son presuntos autores de los mencionados asaltos. Los nombres de los delincuentes juveniles responden a las iniciales de F. G. M., de dieciséis años, domiciliado en la calle de Consuelo Lorenzo, 2; F. R. R., también de dieciséis años, que vive en la calle José López, 41, y F. M. T., de dieciocho años, que habita en Carmen Fernández, 8. Los tres jóvenes se han declarado ante la Policía autores de

los atracos y han dado cuenta minuciosa de la forma en que prepararon los golpes y la manera en que se repartieron el dinero. Uno de los tres delincuentes juveniles había algún tiempo que había abandonado el hogar paterno. En el momento de ser detenidos, la Policía les ocupó el puñal con el que realizaban los atracos.

RECUPERACION DE ALHAJAS ROBADAS Y DETENCION DE LOS LADRONES. — Don Manuel Arbez Martínez, que habita en la calle Alvarez Baena, número 3, denunció ante la autoridad policial la sustracción en su domicilio de alhajas que él valoró en unas 30.000 pesetas. Al siguiente día el denunciante comunicó a la Policía que había recibido una llamada telefónica en la que un tal García le dio el recado de que si quería recuperar las joyas debería depositar en un determinado lugar la cantidad de dos mil pesetas; a cambio de esta cantidad se le comunicaría, a su debido tiempo, el sitio en que podría hallar las joyas.

Las gestiones realizadas por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal llevaron a éstos a detener a Enrique Barrio Lage, domiciliado en la calle de Vázquez de Mella, número 8. El detenido manifestó a la Policía que él no sabía nada del robo de las joyas, y que se había limitado a cumplir con el encargo de la llamada que le había rogado que hiciese un compañero suyo, del que sólo sabía que se llamaba José Luis. Pero las pesquisas de la Policía continuaron y se detuvo al tal José Luis, que resultó ser José Luis Prieto Menéndez, de veinte años de edad. El hilo de la cuestión no concluyó en esta detención, sino en la de la sirvienta doméstica del denunciante, Adoración Flores Antón, de cuarenta y dos años, y de una amiga de ésta llamada María del Carmen Prieto Menéndez, hermana de José Luis; los dos vivían en la calle Paravicinos, número 12. Los cuatro detenidos parece ser que eran cómplices. Tras ser recuperadas las joyas en diversas casas de compra y venta, la Policía los puso a disposición de la autoridad judicial.

junto al avión de las Líneas Aéreas ecuatorianas, estrellado en la zona montañosa próxima a esta ciudad, informan que no ha habido supervivientes en el accidente.

El aparato volaba desde Guayaquil a Quito cuando cayó al suelo, debido al mal tiempo, y se incendió inmediatamente de chocar contra el suelo en una granja cercana a Machachi. En el avión viajaban treinta y siete personas, incluidos los tres miembros de la tripulación. Esta es la segunda catástrofe aérea que sufren las Líneas Aéreas ecuatorianas en el plazo de tres años. En el mes de abril de 1958, otro aparato de estas Líneas se estrelló, muriendo las treinta y cuatro personas que se encontraban a bordo del mismo. (Efe.)

Un portavoz de la base declaró a los periodistas que el aparato en cuestión, un «B-47», se disponía a efectuar un vuelo de rutina y no llevaba armas atómicas cuando se produjo el accidente. (Efe.)

CINCO MUERTOS Y NUEVE HERIDOS EN UNA EXPLOSION

BOGOTA.—Cinco personas han resultado muertas y nueve heridas al producirse una explosión en una fábrica de pirotecnia. A consecuencia de la explosión se derrumbaron varias casas próximas. (Efe.)

SE NIEGA EL PERDON A DOS JOVENES CONDENADOS A MORIR AHORCADOS

LONDRES.—El ministro británico del Interior, mister R. A. Butler, se ha negado a perdonar a dos jóvenes que deberán ser ahorcados en Londres mañana jueves por haber dado muerte a otro joven en un camino de las afueras de esta ciudad. A pesar de las peticiones presentadas y firmadas por lares, obispos, actores, escritores y otros, el ministro declaró que, después de considerar detenidamente el asunto, no ha encontrado base suficiente para recomendar a la Reina Isabel que interfiere «en la normal aplicación de la ley». Uno de los condenados, Francis Forsyth, sólo tiene dos meses más del mínimo de edad para ser ahorcado, dieciocho años, mientras que el otro, Norman Harris, cuenta veintitrés. (Efe.)

TRAGICO ACCIDENTE DE CARRETERA EN COLOMBIA

BOGOTA.—Cuatro personas han resultado muertas y otras 24 heridas al volcar un autobús cerca de la ciudad de Gigante, a unos 320 kilómetros al sur de Bogotá. (Efe.)

INCENDIO EN EL MAYOR HOTEL DE MANHATTAN

NUEVA YORK.—Una persona resultó muerta y otras dieciséis heridas a causa de un incendio registrado en el hotel Dew Yorker, el mayor de Manhattan, que cuenta con 2.004 habitaciones.

El fuego se produjo en el sexto piso. Trescientas personas, entre clientes y empleados, que se encontraban en el momento de producirse el incendio dentro del edificio, lo abandonaron.

## LA CATASTROFE FERROVIARIA DE CUENCA HACE URGENTE LA ELECTRIFICACION DE LAS LINEAS DE DIFICIL TRAZADO

MIENTRAS SE LLEGA A ESTA SOLUCION SERIA PRECISO SUPRIMIR LA TRACCION A VAPOR EN LOS SECTORES CON TUNELES

Las nueve víctimas del accidente que se hallan hospitalizadas se encuentran fuera de peligro

### CUENCA

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Todos los heridos en el trágico accidente del lunes mejoran. Quedan tan sólo hospitalizados siete hombres, una mujer y un niño, pero la gravedad de todos ellos ha desaparecido.

Ayer tarde ha tenido lugar el sepelio del mozo de tren Teodoro Cañas, acto al que han asistido todos sus compañeros, francos de trabajo, y para el que se «splazó» expresamente el jefe de Servicios de la Renfe, que presidió el duelo en representación del director general de la Zona segunda. Numeroso público expresó su sentimiento por la catástrofe ocurrida.

Los otros cuatro cadáveres a que aludíamos en nuestra relación de víctimas han sido trasladados inmediatamente después del entierro del infortunado Teodoro Cañas a Carboneras y Mira, en un convoy especial, en el que acompañaron a los féretros los familiares de las víctimas. El tren se componía de máquina, furgón y coche de viajeros.

Después de telefonar nuestra crónica de ayer regresaron del lugar del accidente las primeras autoridades, a tiempo para recibir en esta estación al tren que trajo a la totalidad de los accidentados, a quienes ya esperaban sus parientes y numeroso público, ya que el suceso ha producido vivísima impresión en esta capital.

### COMENTARIOS SOBRE LA CATASTROFE

La catástrofe ha suscitado numerosos comentarios entre la población, y entre los más abundantes y afortunados vamos a recoger los que en verdad merecen toda atención. Este asunto ha podido producirse en cualquier día antes de ahora, pues la detención, y cuando no ésta, la incapacidad manifiesta de las locomotoras que se destinan al arrastre del tren siniestrado, se pulsa a diario en la cumbre existente en el túnel en cuestión. Esto es patente: el desnivel es fortísimo en este punto, más alto de la línea, y se nota aun en los más poderosos trenes que circulan por esta vía. Pero aún hay más y más importante (ya que lo dicho anteriormente, y que está en boca de todos los conqueses, pudo evitarse reduciendo el número de unidades de carga del tren citado o aumentando la potencia de las máquinas que lo arrastran), que puede evitar auténticas catástrofes posibles por descarrilamiento u otro accidente dentro del túnel: rey de esta línea, de casi 3.000 metros de longitud. Es cuestión de meditar la instalación de un sistema de dirección suficiente para los túneles tan abundantes en este recorrido, que permita al menos un mayor margen de resistencia a la muerte entre los posibles siniestros dentro del túnel. Claro está que la solución ideal es la que merece esta línea, que seguimos sosteniendo, en nombre

de Cuenca, Valencia y Madrid, de ser considerada de primerísima categoría, por las razones tantas veces apuntadas y presentadas, incluso a la superioridad conjunta, mente, no hace mucho, por la Alcaldes de las tres capitales citadas. Nos referimos a la electrificación de esta zona, lo que elevaría el rango de la misma al nivel que debe tener un ferrocarril que podríamos llamar (ya lo llamamos alguna vez) Madrid-Puerto. Esta electrificación es doblemente necesaria y urgente, tanto por la ganancia en velocidad y economía como por la mayor carga que podrían arrastrar las máquinas en cada viaje; pero, sobre todo, porque lo exige el número de túneles de esta línea que rebasa el número de treinta, y si no se quiere electrificación, que es lo ideal por la posibilidad actual española, destínense a esta línea, como a cualquier otra tan difícil trazado como la nuestra, locomotoras modernas y en manera alguna a vapor, que tanto inconvenientes tienen.

La opinión pública conqueña ha aprovechado este desgraciado accidente para recordar todas estas cuestiones, que a la larga son económicas, cómodas y, sobre todo, dan seguridad a viajeros y mercancías en rutas ferroviarias donde las dificultades geográficas hay que salvarlas lo mejor que se pueda. Y en muchos casos esta mejora es tan obligada como más imperativo deber.

Andrés GALLARDO

## Estado de las carreteras españolas

INTERCEPTADAS POR NIEVE

Ninguna.

INTERCEPTADAS POR OTRAS CAUSAS

En carreteras importantes

Cuenca.—Ha sido restablecido el paso por los kilómetros 5.500 y 77.800 de la carretera nacional 400, de Tarancón a Cuenca, que estaban cortados, el primero, por inundación, y el segundo, por desprendimientos.

En otras carreteras

Huesca.—Continúa cortada la carretera local de Lascuare a Villaler, entre los kilómetros 5.200 y 5.600 (Lascuare y Puebla de Roda), por desbordamiento del río Isabena.

Continúa cortada por temporal la carretera local de El Run a Pont de Suert, en su kilómetro 79.300 (término municipal de Bisaurri).

Restablecido el paso en el kilómetro 33 de la carretera de Caspe a Selgua y Siétamo, y kilómetro 3.300 (término de Grañén) de la de Grañén a Pobleña.

Oviedo.—Continúa cortada por socavón producido por el mar la carretera local de Gijón a Luanco, en su kilómetro 5.300. Se espera podrá ser restablecido al tránsito en la semana actual.

Pontevedra.—Continúa cortado el kilómetro 1.300 de la carretera comarcal 550, de Sangrejo a Portonovo, por temporal.



JOYERIA PEREZ FERNANDEZ

PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES, ALTA CALIDAD.

ZARAGOZA.3 HORTALEZA.3



EL ACCIDENTE, EN EL QUE MURIERON DOS PERSONAS Y OTRAS DOS RESULTARON HERIDAS, FUE OCASIONADO POR LA EXPLOSION DE LA CALDERA

**ARRECIFE DE LANZAROTE**  
Procedentes de Rotterdam llegaron por vía aérea los marineros de esta localidad canaria Pedro Jorge, de veinticuatro años, y Juan Vicente Bonilla, de treinta y uno, únicos supervivientes españoles del siniestro ocurrido el día 21 en aguas del golfo Pérsico al petrolero noruego «Polyana» de 190 metros de eslora, que se dirigía a Gran Bretaña con un cargamento de 23.000 toneladas de aceite crudo. En el accidente perdieron la vida doce hombres de la tripulación, entre ellos el engrasador Francisco Arteaga Herrera, de cuarenta y nueve años, natural de Tenerife, que no sabía nadar. Ocho de las víctimas perecieron a consecuencia de la violenta explosión y los cuatro restantes, ahogados.

**JARANDILLA** (Cáceres).—El panadero de esta villa Santiago Acosta ha salvado la vida a cinco personas, gracias a su serenidad. En el arroyo de Santa María de las Lomas se hundió una embarcación y las cinco personas que la ocupaban se sumergieron hasta tres y cuatro veces. El panadero, jarandillano, lanzó una soga y logró rescatar de las aguas a los cinco naufragos. (Cifra.)

YAKARTA. — El coronel Sumarno, gobernador de Yakarta, ha anunciado que en la capital se ha declarado una epidemia de viruela.

Añadió que la enfermedad se ha presentado en el distrito marítimo de Tanjung Priok y en el suburbio de Pasar Rebo. Dijo que hasta ahora ha fallecido una persona. (Efe.)

**A CAUSA DEL SINIESTRO RESULTAN CON HERIDAS LEVES CUATRO PERSONAS**

El accidente produjo gran impresión en cuantas personas se hallaban en aquellos momentos en el aeropuerto, muchas de ellas esperando precisamente al «Superconstellation» para efectuar el vuelo Barcelona-Madrid. Entre éstas figuraban los jugadores del Club de Fútbol Barcelona Ladislao Kubala

Mientras tanto, en el interior del aparato se pudo mantener la serenidad de los pasajeros merced a la decidida actuación de los tripulantes, azafata y ayudantes de vuelo. Solamente hay que lamentar la precipitación de una pasajera, miss Burger, que al lanzarse por una de las aberturas sufrió la fractura de una pierna y tuvo que ser trasladada en una ambulancia del Ejército del Aire al hospital de las colonias extranjeras, después de haber sido debidamente atendida en la enfermería del aeropuerto. Rápidamente los tripulantes

EL AGUA ALCANZO EN ALGUNAS UNA ALTURA DE METRO Y MEDIO

**LA PALMA DEL CONDADO** (Huelva). — Una aparatosa tormenta ha descargado sobre esta localidad por espacio de una hora. En ese corto espacio de tiempo se han recogido 80 litros de agua por metro cuadrado que con la lluvia caída la noche anterior suman 141 litros. Muchas viviendas quedaron inundadas, y en la calle del General Franco la corriente de agua alcanzaba la altura de un metro. El agua arrastraba cajones, sillas y enseres domésticos, y en la entrada del mercado, cuyas puertas aparecen retorcidas, quedaron numerosas gallinas muertas. La Guardia Civil organizó los servicios de evacuación, sobre todo de los niños y de los ancianos. No se conocen víctimas.

Los intensos aguaceros interrumpieron durante varias horas el tráfico por la carretera que une a esta localidad con Villalba del Alcor por cubrir las aguas un gran espacio de la misma. En muchas viviendas de la ciudad, sobre todo en la calle de San Roque, las aguas alcanzaron un metro y medio de altura y muchos vecinos tuvieron que desalojarlas. De los corrales de varias casas fueron socadas las aves y caballerías para evitar que perecieran ahogadas.

Por medio del Gobernador Civil, Cáritas y otras instituciones se presta toda clase de auxilio a las personas damnificadas (Efe.)

Rápidamente se pusieron en movimiento los servicios de salvamento del aeropuerto con personal especializado, miembros de la Guardia Civil y los servicios de ambulancias y contra incendios. Estos últimos iniciaron los trabajos necesarios para combatir el fuego, que ya había prendido en el lado izquierdo de la carlinga delantera y en el ala del mismo lado. El paso de los camiones y automóviles por los descampados que van desde el cuerpo central del aeropuerto a la pista de aterrizaje se vio obstaculizada por el barro, y como un solo hombre, todos cuantos presenciaron el siniestro se lanzaron a empujarlos para conseguir que llegaran al lugar donde se hallaba el avión. Así, Kubala se hallaba con los pantalones y zapatos totalmente llenos de barro, al igual que el resto de las personas que intervinieron en dicha tarea.

Michigán (Estados Unidos), con domicilio en Minneapolis. Sufró fractura de la pierna derecha, y, dentro de la gravedad de su lesión, su estado es satisfactorio. (Cifra.)

CUATRO JOVENES FORZARON  
LA PUERTA DE UN TRANS-  
FORMADOR, DONDE COME-  
TIERON UN ROBO

ALICANTE.—Sin miedo, al parecer, a recibir una descarga eléctrica, cuatro jóvenes, después de forzar con una palanqueta la puerta de acceso a un transformador de energía eléctrica en las proximidades de Orihuela, penetraron en la casilla, desmantelaron el transformador, arrancaron violentamente sus cables y se llevaron sesenta kilos de hilo de cobre de dicho aparato.

La Guardia Civil ha conseguido recuperar gran parte del cable sustraído y detener a los cuatro delincuentes (Cifra.)

PONTEVEDRA.—En término de Caldas de Reyes, a consecuencia de la rotura de la dirección, volcó un automóvil al servicio de la repoblación forestal.

Resultaron heridos los ocupantes del vehículo. Cuatro de ellos de gravedad, que son José Estévez, Antonio Diz Búa, José Diz Lafuente y Rosalío Magariño Monteagudo, todos del municipio de Caldas de Reyes, que ingresaron en un sanatorio de urgencia de esta capital. Los dos restantes pasaron a sus domicilios después de asistidos de primera intención de las lesiones leves que sufrieron. (Cifra.)

**BUSTO ARSIZIO** (Italia del Norte) — Al detenerse un taxista ante la puerta de un Banco en esta ciudad, el viajero, un ven de unos veinticinco años, indicó al chófer que esperase un momento.

En el interior del establecimiento bancario el desconocido obligó a un cajero, amenazándolo con una pistola, a que le entregase el dinero de la caja, que era de 1.500.000 liras, al tiempo que le decía: "Estoy cansado de ser pobre". De regreso al taxi ordenó al chofer que le llevase hasta Castrano, localidad situada a 80 kilómetros y una vez allí le pagó generosamente con un puñado de billetes y desapareció.

Convocadas oposiciones para 120 plazas SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 2.ª CATEGORÍA. Instancias, conforme al modelo oficial y sin documentos, hasta el 21 de noviembre.—Programa y Contestaciones, a vuelta de correo.—Pida informes urgentes (rogamos acompañen dos pesetas franqueo) a «JURISPERICIA», Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID (14). (En las dos últimas oposiciones obtuvimos el noventa por ciento de las plazas y los primeros puestos.)







# PROXIMA REVISION DEL PLAN DE ORDENACION URBANA DE MADRID

Ayer, con ocasión de celebrarse el Día Mundial del Urbanismo, el comisario general de Ordenación Urbana de Madrid y sus alrededores, don Carlos Trias, reunió en el Ministerio de la Vivienda a la Prensa madrileña para hacer un balance de lo realizado por la Comisaría en los catorce meses que el señor Trias lleva al frente de dicho organismo.

Acompañaban al señor Trias los directores generales de Arquitectura y Urbanismo, señores García Lomas y Bidagor, y los miembros de la Comisión de Urbanismo de Madrid. El comisario de Urbanismo hizo unas declaraciones, de las que recogemos sus más interesantes aspectos.

## EXPROPIACIONES

Se han liquidado en estos meses, mediante pago, ochocientos veinte expedientes y, si no surgen inconvenientes, al finalizar el ejercicio se habrán liquidado otros doscientos ochenta expedientes, por un montante total de ciento setenta y ocho millones de pesetas, incluidos los intereses señalados por la ley.

En el capítulo de obras de urbanización, la programación y el presupuesto vigentes habían efectuado una previsión de trescientos cuarenta y cuatro millones de pesetas, de las cuales, en este momento, han sido subastadas y adjudicadas obras por un importe de doscientos setenta y cinco millones de pesetas, de las cuales se habrá ejecutado al final de este año una buena parte.

«El ritmo de la ejecución de obras —dijo el señor Trias— ha ido un tanto desfasado en el curso del ejercicio, pero ello ha sido debido a la imperiosa necesidad en que se halla la Comisaría de adecuar sus gastos a los propios ingresos, los cuales sólo en un 5 por 100 proceden de cantidades líquidas aportadas por el presupuesto general del Estado, y el 95 por 100 restante lo obtiene nuestro organismo de los cobros procedentes de su propia actuación mediante la enajenación de terrenos urbanizados, que facilita tanto al sector público como al sector privado. Pese al momento económico en que vivimos, puedo declarar que la marcha de los ingresos ha sido ampliamente satisfactoria, pues los procedimientos de enajenaciones al sector privado han cumplido exactamente las previsiones que efectuamos el pasado año.

Es tanto más de destacar este conjunto de hechos, cuanto el volumen de actuación de la Comisaría en el presente ejercicio habrá sido unas cuatro veces mayor que en cualquier período análogo anterior, lo cual es un índice claro del esfuerzo realizado, tanto más si se tiene en cuenta el hecho que anteriormente apuntamos de que las aportaciones que en forma de subvención del Estado recibe en cada ejercicio la Comisaría sólo son de un montante de veinticinco millones de pesetas, que es el 5 por 100 de la actuación a que antes aludía. Claro está que la actuación presente es posible en virtud del capital acumulado desde que entró en vigor la Ley de Ordenación Urbana de Madrid de 1.º de marzo de 1946, pero con todo, es obvio la total inadecuación actual entre los medios de financiación disponibles y las actuaciones en curso y las que deben emprenderse en un próximo futuro.

## DIRECTRICES DE LA ACTUACION

La Comisaría ha actuado o está actuando en más de cien zonas de la capital, en las cuales se han construido, o en buena parte están en construcción, unas cien mil viviendas en las que residirán cerca de quinientos mil madrileños. Estas zonas constituyen un impresionante conjunto de núcleos ubicados en toda el área de la capital, sobradamente conocidos, como Fuencarral, Canillas, San Fermín, Vista Alegre, Caño Roto, La Ventilla, La Elipa, Manoteras, Entrevías, Orcasitas, Almendralejos, Puente de Praga, La Quintana, Progreso, Monistrol, Gran San Blas, etc., en zonas de gestión urbanística social, y prolongación de la avenida del Generalísimo, La Quintana, Autopista de Toledo, Jaime el Conquistador, etcétera, en zonas de gestión urbanística general, además de las importantes zonas industriales de Canillejas y Villaverde.

## ORIENTACIONES PARA EL FUTURO

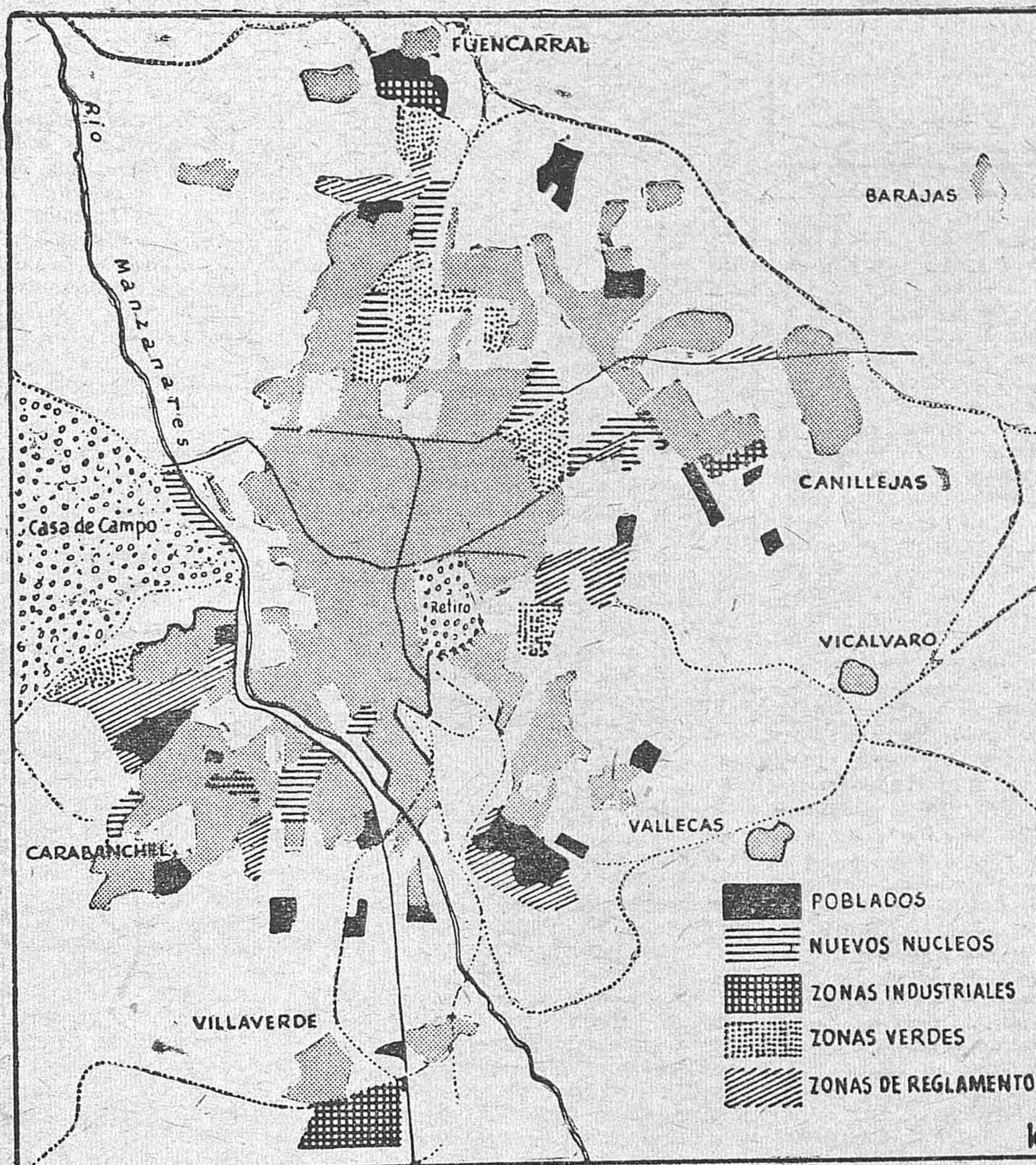
Con vistas al futuro inmediato, además de continuar la gestión de las actuaciones urbanísticas y remate de los poblados dirigidos, de absorción y mínimos, se prevé para el próximo año la urbanización completa de todo el sector del Puente de Praga y de Jaime el Conquistador, poner en marcha el sector de la Prosperidad y terminar la urbanización completa de la avenida del Generalísimo y su prolongación. Se dará, asimismo, especial impor-

## EL NUEVO PLAN SE ELEVARA A LAS AUTORIDADES EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1961

DEBE PREVERSE LA ABSORCION Y LOCALIZACION DE UN 50 POR 100 DEL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO DE LA CAPITAL EN LOS PROXIMOS VEINTE AÑOS

OBJETIVOS INMEDIATOS: URBANIZACION DEL CENTRO COMERCIAL DE LA AVENIDA DEL GENERALISIMO, DAR MAYOR IMPULSO A LA CONSTRUCCION DE LA GRAN VIA DEL ABROÑIGAL Y ACOMETER EL ENLACE ENTRE LAS CARRETERAS DE ANDALUCIA Y BARCELONA

Declaraciones del comisario de Urbanismo, don Carlos Trias



tancia a la urbanización de las zonas industriales.

Como actuación especial se prevé para el año próximo la puesta en marcha de la reparcelación definitiva e iniciación de la urbanización del centro comercial de la avenida del Generalísimo, ya que tanto por el desarrollo urbanístico de todo este sector como para poder proceder a una inmediata descongestión de las zonas comerciales ubicadas en el centro de la capital es aconsejable acometer inmediatamente la creación de este nuevo centro comercial.

Asimismo, en orden a los problemas de tráfico de la ciudad, es propósito de este organismo prestar toda su colaboración al Ministerio de Obras Públicas para dar un mayor impulso a la construcción y apertura de la Gran Vía del Abroñigal, destinada a resolver en gran parte la circulación Norte-Sur de la ciudad, enlazando desde el acceso de Andalucía por el Sur, al de Madrid-Irún, por el Norte.

Es también importante poder acometer en un futuro próximo el primer tramo que enlaza desde la carretera de Andalucía a la carretera de Barcelona, al objeto de descongestionar toda la penetración del sector sur de la ciudad, que hoy confluye en la glorieta de Carlos V, dando lugar a unos conflictos de tráfico de difícil solución, aunque las importantes obras de urbanización que en la actualidad el Ayuntamiento realiza han de mejorar el tráfico.

## REVISION DEL PLAN VIGENTE

No obstante estas realizaciones de carácter más inmediato, hay que indicar

que el problema más importante y de más trascendencia para el futuro de Madrid es, sin ningún lugar a dudas, la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de la capital, que, habiendo entrado en vigor en 1.º de marzo de 1946, debe ser revisado en el término de quince años a contar desde tal fecha, esto es, en 1961, en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana. Los trabajos de revisión se hallan en fase muy avanzada de elaboración, pese a la complejidad de los mismos, y confiamos que no ha de pasar el primer semestre del año próximo sin que quede elevado a la superioridad el nuevo Plan revisado.

Ello es tanto más importante y urgente cuanto los quince años corridos desde 1946 hasta la fecha ha sido el período que ha visto la más grande transformación de Madrid en el marco demográfico, económico y social. En el momento presente se hace de todo punto preciso efectuar un replanteamiento del fondo de los problemas urbanísticos de la capital de España para adecuarlos en un todo al desarrollo económico y social de la Nación, pues cada día es más evidente que el planteamiento urbanístico, especialmente si se refiere a una gran ciudad y de un modo señalado a la capital del Estado, debe efectuarse teniendo a la vista la totalidad de los factores que integran el problema, que no son, en modo alguno, exclusivamente locales, sino que mantienen una amplia interrelación con todos los aspectos que hacen referencia a los movimientos demográficos, desarrollo económico, emplazamiento de zonas indus-

triales, transportes, evolución económica-social del campo, etc.

## UNA PLAGA: LA ESPECULACION SOBRE EL SUELO URBANO

En otro orden de cuestiones, se hace de todo punto indispensable que la actuación urbanística vaya por delante de las necesidades en actuación previsora, que es el único medio de orientar el desarrollo urbano y, a su vez, el económico y social, consiguiendo al propio tiempo combatir con eficacia la plaga de la especulación sobre el suelo urbano, lo cual sólo puede conseguirse en una economía de mercado, ofreciendo a la demanda terrenos adecuadamente urbanizados a precios de costo y para los que la adquisición del suelo bruto haya sido efectuada a su auténtico valor.

A este respecto es de suma importancia la labor de la Comisión Interministerial para la Descongestión de Madrid, en la que está representada la Comisaría, y cuyas actuaciones ejecuta la Dirección General de Urbanismo a través de la Gerencia de Urbanización. Los polígonos de vivienda y de industria, que se están preparando en diversos lugares de España, han de jugar en el futuro un importante papel en orden a fijar en los lugares de origen una parte considerable de los movimientos migratorios interiores, que de otro modo se verterían íntegramente sobre Madrid y demás capitales de inmigración intensiva, creando problemas de crecimiento de proporciones inabundables.

En el caso concreto de Madrid, en mi opinión —dijo el señor Trias—, la actuación de la Administración pública debe dirigirse a absorber y orientar la localización de un 50 por 100, aproximadamente, del crecimiento demográfico previsible de la capital en los próximos veinte años. Dicho crecimiento puede evaluarse entre un millón y millón y medio de habitantes, de lo cual aparece que la actuación urbanística previsora de que antes hablaba debe referirse a una población de 500.000 a 750.000 habitantes, pues el otro 50 por 100 se localizará, casi con seguridad, en las zonas hoy urbanizadas total o parcialmente.

Estimo que dicha actuación urbanística previsora probablemente debiera tener una orientación distinta que la que ha presidido el desarrollo urbano de nuestras ciudades, no sólo españolas, sino, en general, europeas, en los últimos decenios. Deberá atenderse a la creación de importantes núcleos de población autosuficientes, que comprendan tanto las zonas de vivienda como las destinadas a puestos de trabajo y servicio —públicos y privados—, único modo de poder evitar los fabulosos movimientos migratorios diarios, que exige unos desplazamientos a enormes distancias desde las zonas de dormitorio a las de trabajo, y que colapsan con los problemas de transporte a las grandes urbes y crean problemas casi insolubles, con los que tienen que enfrentarse hoy las capitales del mundo que han alcanzado los tres o cuatro millones de habitantes.

## EL MADRID DESEABLE

Hoy Madrid está todavía a tiempo para orientar su crecimiento en forma que evite la constitución de una urbe tentacular e inhumana, que se extienda indefinidamente en mancha de aceite, y, en cambio, hacer de la capital del Estado y centro de la nación una urbe habitable integrada por el actual núcleo urbano y algún núcleo nuevo que reúna las características de autosuficiencia anteriormente señaladas y que, estando excelentemente comunicado por ferrocarril y autopista con la capital, esté distanciado de la misma entre 20 y 30 kilómetros, para que sus habitantes tengan todas las ventajas y servicios de la gran ciudad, pero que, en cambio, no se vean precisados ni inducidos a trasladarse a la misma más que esporádicamente.

Una orientación como la propugnada requiere un notable estudio y una colaboración de todos los organismos y grupos sociales interesados; pero la importancia del tema y la trascendencia para el buen desarrollo social y humano de la comunidad son suficientemente atrayentes para que merezca la pena que cuantos están relacionados con estas cuestiones le presten su apoyo y deparen en la disponibilidad de los medios precisos para que sea realizable. Claro está que la adopción de esa orientación y la otorgación de los medios jurídicos y económicos necesarios para hacerla posible, y en especial el ritmo de realización, son cuestiones que escapan del ámbito de decisión de la Comisaría por corresponder totalmente a la superioridad, ya que, en última instancia, deben adoptarse en función de programas de alcance nacional.»



## LABERINTO

## URBANISMO

AYER, Día Mundial del Urbanismo, se expidieron desde Madrid a lejanos países los telegramas de la amistad que cada 8 de noviembre circulan por el mundo como certificados de los comunes afanes por una civilización cuita o por una cultura de las ciudades bajo el signo emblemático de los tres elementos: aire, sol y vegetación.

Pero, precisamente ayer, esta fiesta leve e internacional tuvo en Madrid una celebración particular que se sumaba a las declaraciones generales de la Federación de Urbanismo y de la Vivienda afirmando que el principio de todo urbanismo está en el individuo, en el hombre como sujeto urbano que ha de hacer valer su urbanidad.

El comisario general para la Ordenación Urbana de Madrid, don Carlos Trias Bertrán, ese sutil y catagórico barceonés que dirige el futuro del urbanismo madrileño, tuvo el acierto y la oportunidad de convocar su primera conferencia de Prensa para dar cuenta de la tarea cumplida y de los presupuestos de nuestro futuro urbano.

Por otra parte, en la reunión del Día Mundial, el director general de Urbanismo, don Pedro Bidagor, rindió homenaje a Carlos María de Castro, cuyo Plan de Ensanche de Madrid todavía resulta alocucionador al cabo de los cien años, cuando los directores del desarrollo de la ciudad calculan cuatro millones de habitantes para 1980.

Y un pequeño y emocionante dato que añadir: ayer mismo recibí el número 100 de «El Terol», el boletín parroquial de los suburbios de El Terol, El Tercio y Caño Rofo. La mayor parte de su contenido está dedicado al urbanismo: pavimentación de accesos, rentas de los poblados mínimos, alumbrado y —¿cómo no?— Gran Vía Diagonal.

AGUINAGA

## AYER SE CELEBRO EL DIA MUNDIAL DEL URBANISMO

LA FEDERACION DE URBANISMO Y DE LA VIVIENDA CONVOCOLA TRADICIONAL REUNION ANUAL

La Federación de Urbanismo y de la Vivienda, que preside el arquitecto don César Cort, celebró ayer en Madrid el Día Mundial del Urbanismo con un banquete, en el que se reunieron muy diversas representaciones de técnicos y especialistas en los problemas de la ciudad.

Presidieron el acto los directores generales de Urbanismo y Arquitectura, señores Bidagor y García Lomas, y el comisario de Ordenación Urbana de Madrid, señor Trias Bertrán.

En el brindis, el señor Cort expresó muy donosamente el sentido de esta celebración que en otras muchas ciudades reunió ayer a los urbanistas en actos semejantes. La Federación de Urbanismo y de la Vivienda se creó precisamente para fomentar el ambiente necesario a las realizaciones de la técnica de la ciudad. Con una frase: «La urbanización bien entendida empieza por uno mismo» —resaltó lo importante que resulta para cualquier operación de urbanismo que exista una educación individual, una predisposición a aceptar los proyectos de vida en común. «Si el ambiente público no está preparado —dijo— las disposiciones y los proyectos municipales no logran el apoyo que merecen».

El director general de Urbanismo glosó la actual situación española en esta materia, así como sus perspectivas de desarrollo futuro, y dedicó un homenaje a la memoria y a la obra de don Carlos María de Castro, cuyo decisivo plan de ensanche de Madrid cumple precisamente en este año su primer centenario.

La reunión se prolongó en una grata y amplia conversación. Un grupo de la Cámara de Co-

mercio de Memphis, que está realizando un viaje de buena voluntad por Europa en gira organizada por la Swisair, estuvo en la Casa de la Villa para hacer entrega al Alcalde de la llave de su ciudad, enviada por el presidente de aquella Municipalidad. En ausencia del conde de Mayalde la recibió el primer teniente de alcalde, señor Soler y Díaz de Guijarro, quien agradeció con frases de gran cordialidad el obsequio y rogó que transmitieran este agradecimiento al alcalde y al pueblo de Memphis.

Más tarde llegó también a la Casa de la Villa otro grupo de empleados de la Swisair en Chicago y entregaron al señor Soler, en nombre del alcalde de Chicago, una placa de oro con expresiva dedicatoria para al Alcalde y pueblo de Madrid, así como también una bandera de su ciudad, que nuestro primer teniente de alcalde agradeció con emocionadas palabras.

Los excursionistas dieron muestras de gran satisfacción por su estancia en España, haciendo grandes elogios de todo cuanto ya habían visitado en este viaje, que hacían en colaboración también con la agencia de viajes española Meliá.

#### ALCALA, ENTRE CEDACEROS Y SEVILLA, ABIERTA AL TRAFICO

Ayer, al mediodía, el primer teniente de alcalde, señor Soler y Díaz de Guijarro, y el concejal delegado de los Servicios Técnicos, señor Moreno Ruiz, abrieron al tránsito la zona de la calle de Alcalá comprendida entre Cedaceros y Sevilla, con la variante de que los coches pueden ir ahora de Cedaceros a Peligros y a Sol. Para conseguir la debida ordenación se han construido varias isletas y se han instalado numerosos semáforos. Como quiera que los conductores aún no se han enterado de la modificación en el itinerario, los ensayos tuvieron sólo un carácter muy restringido.

Se han establecido tres fases en la circulación: la primera autoriza la marcha hacia Sol, mientras los coches con dirección a Peligros se detienen; la segunda abre el paso de los coches que, procedentes de Cedaceros, van hacia Peligros, en tanto los demás están detenidos; la tercera abre el paso a los coches que proceden de Sevilla. El tiempo total del ciclo son cien segundos.

## DOS CONFERENCIAS Y UNAS DECLARACIONES DE BEST, DESCUBRIDOR DE LA INSULINA

Charles Heber Best ha visitado ya el Prado y ha estado en El Escorial, y la verdad es que no sé, me olvidé preguntárselo si estuvo en la novillada invernal del sábado, en este su primer viaje a un Madrid vestido de otoño. Sir Charles, que un día ya lejano —anda en la historia de la Medicina— descubriera con sir Frederick Bantín la insulina, no está cansado pese a las visitas, pese a que en el Instituto de Farmacología que pilota el profesor Velázquez, acaba de dar en un aula atestada de gente, alumnos y maestros, y hasta algún que otro curioso había allí, una larga e interesante conferencia sobre las tareas que ahora le ocupan a él y a su equipo en el Departamento de Investigaciones de la Universidad de Toronto, allá en el Canadá lejano, y supongo que nevado.

Ahora sir Charles se reposó un poco en el despacho de José Luis Rodríguez Candela, en el Instituto «Gregorio Marañón». Hay allí libros y un retrato de don Gregorio y uno de sir Charles, con la toga de la Universidad canadiense, que es muy bonita. Pasa por un pasillo, atroyendo la mirada profesoral y la periodística, la laborantina Renée. El profesor Rodríguez Candela, que aquí trabaja en las mismas tareas que Best y los suyos llevan a cabo en Toronto, me sirve de intérprete. Es un inglés estupendo, vamos, suena bien y es fluido el de Candela, que en el discurso mañanero traducía lo que Best decía cada diez minutos.

—Lo primero, profesor, ¿en que están ustedes trabajando ahora? Enumera Best y, es claro, enumera Candela.

—En la naturaleza exacta y acción de la insulina, en los factores que concretan la secreción de ésta, en el mecanismo por el cual la heparina previene las trombosis —aquí en este punto sin traducir, el traductor me dice de su cosecha la gran importancia de este trabajo—, como la coquina —ahora sigue de nuevo a Best— previene los daños que produce el alcohol en el hígado, o los daños simplemente producidos por la falta de coquina.

Se beben ahora los maestros un café. Uno no se atreve a preguntar por sus daños. El doctor Best dice algo, ese algo es que sus colaboradores trabajan sobre esto, que él está personalmente interesado en algunos de estos problemas; pero más directamente de cómo la insulina estimula el crecimiento.

Se acaba el café. Preguntamos al intermediario lingüístico:

—¿Qué descubrimientos han sido más importantes desde el de la insulina a hoy en día?

Queda un poco suspeso Best. Un momento tan solo. Dice luego:

—Es difícil contestar a esta pregunta. ¿Penicilina? ¿Hígado por anemia perniciosa? ¿Bases bioquímicas de la genética?...

No dice más y entra en una zona de silencio.

Le traen un libro que ha pedido. Ojea la cubierta y lo deja sobre la mesa, llena de papeles y de folletos.

—¿Cuál será el descubrimiento futuro de más prestigio y gloria para la Medicina, profesor?

Ahora no duda y dice de prisa: —El control, fiel crecimiento de las células; control de los factores hereditarios.

Promete explicarme otra vez con tiempo esto; me pide disculpa por no hacerlo ahora. Se pone en pie y le hago la pregunta final, pues aún le aguarda una conferencia en la Academia de Farmacia contando cómo se descubrió la insulina.

—¿Cree usted que las investigaciones clínicas y experimentales deben ir conjuntamente?

—Las investigaciones experimentales pueden ser muy fructíferas cuando son independientes de las clínicas. La investigación clínica debe utilizar los resultados de las investigaciones experimentales.

Hay una pausa y termina: —Las investigaciones experimentales y clínicas pueden ir conjuntas y beneficiarse mutuamente.

Luego no dijo más; bueno, si me dijo, sin necesidad de traductor: —Hasta la vista.

J. S.

## Las matronas hispanoamericanas visitan varios centros asistenciales madrileños

En la mañana de ayer, un grupo de matronas hispanoamericanas, que se encuentran en Madrid de paso para su país en viaje de regreso, después de asistir al Congreso Internacional recientemente celebrado en Roma, visitaron varias instituciones asistenciales madrileñas, entre ellas, el Centro de Prematuros, de la Beneficencia Municipal, la Escuela de Matronas de Santa Cristina y el Instituto Provincial de Obstetricia. Los directores de los mencionados centros, doctores Jiménez Guinea, Harguindeguy y Botella, con el personal médico de los mismos, recibieron a las visitantes, a quienes acompañaba el doctor Bosch Marín, jefe de los Servicios de Puericultura y Maternología de la Sanidad Nacional, y la presidenta internacional de matronas y presidenta de la Asociación Nacional, señorita María García, y otras matronas españolas.

Todas ellas se muestran muy complacidas de su estancia en España e hicieron vivos elogios de las instituciones visitadas. El grupo lo integran más de treinta matronas de nacionalidad chilena y brasileña.

## HOTELES MULTADOS

Por la Dirección General de Turismo han sido impuestas las siguientes sanciones:

Multa de diez mil pesetas al hotel Constantino, de Sitges (Barcelona), por falta de carteles indicadores de precios y deficiencias de servicios.

Multa de cinco mil pesetas al hotel Costa Brava, de Tossa de Mar (Gerona), por percepción abusiva de precios.

Multa de cinco mil pesetas a la pensión París, de Alicante, por uso indebido de la palabra «hotel».

Multa de cinco mil pesetas a la pensión Aixala, de Vinaroz (Castellón de la Plana), por exigir precios superiores a los autorizados.

Multa de cinco mil pesetas al hotel París, de Madrid, por no recoger

el Libro ficha de Inspección en el plazo fijado para ello.

Multa de tres mil pesetas a la pensión Marín, sita en la Carrera de San Jerónimo, 7, de Madrid, por carecer del registro de entrada y salida de viajeros.

Multa de tres mil pesetas al hotel América, de Gijón (Asturias), por infracción de las disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de 30.000 pesetas al Hotel Montemar, de Tossa de Mar (Gerona), por exigir precios muy superiores a los autorizados en una solicitud de reserva.

Multa de 5.000 pesetas, impuesta al Hotel Maricel, de Palma de Mallorca (Baleares), por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

## AGENDA

DÍA 9 DE NOVIEMBRE DE 1960. MIÉRCOLES

El sol sale a las 7,53.  
Se pone a las 18,04.

### DIEZ GRADOS

Ayer las temperaturas extremas en Madrid oscilaron entre los 10,6 grados a las quince horas y los 6,4 a las 1,07.

### INDICE DEL DIA

A las 12,45 horas. — Cátedra Pío XII (Facultad de Derecho). — «Situación, y perspectiva del movimiento obrero», por el padre Ricardo Alberdi.

A las 19,30. —Círculo Cultural «Medina». —Recital a cargo del pianista Manuel Díaz Criado.

A las 19,30. —Academia de Ciencias, Exactas, Físicas y Naturales (Valverde, 22). —«La evolución de las formas estructurales en relación con sus materiales, a lo largo de la historia de la construcción», por don Eduardo Torroja y Miret.

A las 20. —Círculo Catalán (Marques de Riscal, 11). —Recital poético por don Santiago Torn Ramos.

### CONFERENCIA SOBRE LAS DIMENSIONES DE LA LIBERTAD DE PRENSA

Mañana, a las ocho de la tarde, en el círculo de estudios de la Casa de San Pablo, el director general de Prensa, Adolfo Muñoz Alonso, desarrollará el tema «Dimensiones de la libertad de Prensa. Principios e instituciones indiscutibles». Derechos del Estado, de la Iglesia y del ciudadano en este orden, perteneciente al ciclo «Relación jurídica de la Prensa a la luz del pensamiento católico».

### HOMENAJE A LA MEMORIA DEL SENADOR FILIPINO CLARO M. RECTO

Hoy miércoles, día 9, a las siete de la tarde, se celebrará en el Instituto de Cultura Hispánica un acto académico en honor del senador filipino e ilustre hispanista don Claro M. Recto, recientemente fallecido. Asistirán, entre otras personalidades, los Ministros de Educación de Filipinas y España. El poeta don José García Nieto leerá diversas poesías del senador Recto. El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar, pronunciará una «Semblanza del señor Recto». El acto será clausurado por el doctor José E. Romero, ministro de Educación de Filipinas.

### OPOSICION A PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE GRADO SUPERIOR

Los ejercicios de oposición a premios extraordinarios de grado superior tendrán lugar el día 12 del actual (sábado), a las nueve de la mañana, en el Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria (plaza de la Moncloa).

Podrán tomar parte todos los alumnos que hayan tenido matrícula de honor en las convocatorias de junio o septiembre de 1960.

La instancia solicitando participar en dichos ejercicios será dirigida al rector de la Universidad de Madrid, durante los días 9, 10 y 11.

### HOMENAJE AL ACTOR MANUEL ZARZO

La Agrupación Sindical de Actores Españoles, encuadrada en el Sindicato Nacional del Espectáculo, está organizando, con la colaboración de gran número de artistas de teatro, salas de fiestas, circo y variedades, un festival en favor del actor de cine Manuel Zarzo, como homenaje por su heroico comportamiento con motivo del incendio de la calle de Carretas. Este festival está anunciado para el domingo día 13, a las once de la mañana, en el cine Madrid. Durante el jueves y viernes de esta semana se reciben donativos y se hace entrega de invitaciones en el Sindicato Nacional del Espectáculo, Castelló, 18.

### BAILE DEL CENTRO GALLEGO

El próximo domingo, día 13 del actual, se celebrará un baile en el hotel Príncipe Pío, organizado por el Centro Gallego de Madrid en honor de sus socios y familias, desde las seis de la tarde hasta las nueve y media de la noche. Las tarjetas de asistencia se facilitarán en la Secretaría de la Sociedad (Carretas, 14, 3.ª planta), los días 10, 11 y 12, para los socios, de siete a diez de la noche, y el mismo día 13, para los invitados de los socios, de doce a dos de la tarde.





# AGENDA

**DÍA 9 DE NOVIEMBRE DE 1960. MIÉRCOLES**  
**SANTORAL.** — Dedicación de la Archibasilica del Santísimo Salvador (San Juan de Letrán).

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Doble. Segunda clase. Blanco. Misa «Terribilis». Segunda oración de San Teodoro. Credo. Prefacio. Com.

## FIESTA DE SAN MARTIN

Con motivo de la fiesta de San Martín, su parroquia (Desengaño, número 26) celebrará los siguientes actos:

Mañana día 10, a las cinco, solemnes vísperas, con asistencia del Venerable Cabildo de Curas Párrocos de Madrid.

El día 11, misa de comunión a las nueve y solemne a las diez, con sermón por el señor cura párroco, don Cecilio Santiago Cornejo.

A mediodía, comida extraordinaria a 300 feligreses necesitados.

A las ocho de la tarde, reserva solemne.

## MISA Y RESPONSO POR LOS FRANCESES MUERTOS EN LAS DOS GUERRAS MUNDIALES

El viernes próximo, 11 de noviembre, se celebrará en la iglesia de San Luis de los Franceses, a las doce y cuarto, una misa seguida de responso, en memoria de los muertos en las dos guerras, 1914-1918 y 1939-1945.

## EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALMUDENA

Hoy, en la santa iglesia catedral de Madrid, terminará la novena en honor de Nuestra Señora de la Almudena. A las seis y media de la tarde, habrá procesión hasta el muro de la Cuesta de la Vega, cantando el santo rosario.

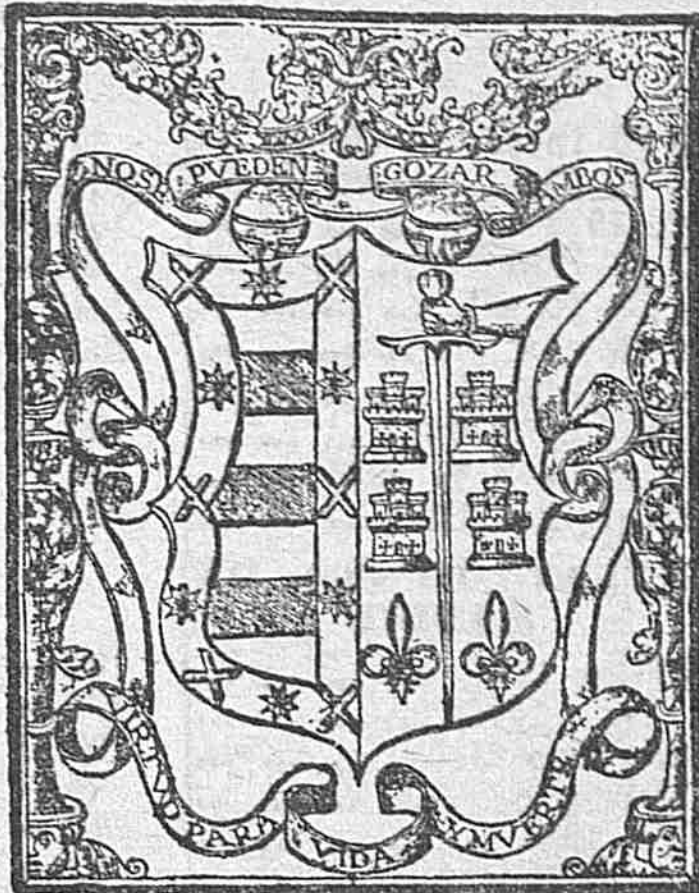
## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 1.º

Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros); Cervantes, 22; Atocha, 25; Condes de Torrealan, 33; Lombía, 7; Ibiza, 44; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; don Ramón de la Cruz, 81; Aya-la, 19; calle Recoletos, 6; Argensola, 12; Colón, 6; avenida José Antonio, 26; Plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 18; Marina Española, 7; paseo de la Florida, 15; Los Misterios, 73 (próx. José del Hierro, 61); plaza de Bami, 26 (Ventas); carretera de Aragón, 118; Alfarir, 23 (barrio de la Concepción); carretera de Canillas, 9; Hermanos García Noblejas, casa número 7 (barrio San Blas); Anastasio Aroca, 4; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Maldonado, núm. 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; Gustavo Fernández Balbuena, 19; López de Hoyos, 7; avenida de La Haza, 107 (Chamartín); General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (esquina Padre Damián); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Colonia San Cristóbal, bloque 6 (carretera de Francia, kilómetro 7); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, número 31; Ponzano, 43; Raimundo Fernández Villaverde, 31; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (parque Metropolitano); Tremps, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 6; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida de las Islas Filipinas, 24; Andrés Mellado, 43; paseo de Extremadura, 6; Colonia Mariano Lanuza, 2 (barrio Extremadura); carretera Extremadura, 47; Mesón de Paredes, 8; Mirasol, 11 (Ribera de Curtidores); Toledo, 66; Ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17; José María Rey, 47 (final Colonia Tercio); Doctor Espina, 14 (Carab.-Clarisa); Labrador, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); Chimbo, 27 (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, número 65 (Usera); paseo Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, 38; glorieta de Atocha, 8; Gutenberg, 20; plaza Conde de Casal, 4; avenida Monte Iguel, 14 (Puente Valdecasas); avenida de la Albufera, 121 (Puente Valdecasas); avenida San Diego, 73 (Puente Valdecasas); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); camino alto Valderribas, 10 (Puente Valdecasas); Juan Portas, 48 (Puente Valdecasas).

**Cupón de los Ciegos**  
 NUMERO PREMIADO AYER  
**945**

# ALEJO VANEGAS, MAESTRO DEL ESTUDIO DE LA VILLA DE MADRID



Primera parte de las diferencias del...

biendo», declara con acento deprimido y cansado. A esta actividad se unía el muy delicado oficio de «visitador de libros en Toledo». Tantos negocios, tantas premuras y tantas necesidades de vital e inaplazable urgencia en obstáculos insuperables: «algunos libros que al presente tengo entre las manos, apenas tengo lugar para acabarlos».

En este período febril y difícil publica tres libros notables: «Tratado de Orthographia», Toledo, 1531; «Agonía del Tránsito de la Muerte», Toledo, 1537; la «Primera parte de las diferencias de los libros que ay en el universo», Toledo, 1540. Obras que tuvieron gran repercusión —principalmente la «Agonía»— en el claro mundo intelectual de la primera mitad del siglo XVI. Fama que llega a los círculos más selectos del pensamiento europeo como recio mensaje del Renacimiento español.

A. Vanegas soñaba con la mudanza de postura, por una situación más cómoda que le permitiera llevar a cabo sus grandes ilusiones y empresas literarias. Vanegas busca, en Madrid, aquel tan apetecido descanso. «Pareció en el dicho Ayuntamiento el maestro Vanegas e dixo que sus mercedes saben cómo por servir a esta Villa él a determinado a venir a tener el estudio e por servillos él se obligará distar tres

## METODO DE CORTE MADARIAGA

Premiado antes en la Exposición de Inventores Españoles, lo ha sido ahora en el Salón Internacional de los Inventores en Bruselas, contribuyendo al prestigio de España.

## REGION AEREA CENTRAL

### SERVICIO DE OBRAS

### JUNTA ECONOMICA

Se convoca SUBASTA PUBLICA para la adjudicación de la obra «COCHERAS EN EL PRIMER GRUPO DE TRANSMISIONES DE GETAFE», por un importe de ptas. DOS MILLONES NOVECIENTAS OCHO MIL CIENTO DIECISEIS con VEINTISIETE céntimos (pesetas 2.908.116,27), a realizar en DOS ANUALIDADES, la primera para 1960, por ptas. NOVECIENTAS DIECISIETE MIL TRESCIENTAS CINCO con CUARENTA céntimos (917.305,40 ptas.), y la segunda, para 1961, por un importe de ptas. UN MILLON NOVECIENTAS NOVENTA MIL OCHOCIENTAS DIEZ con OCHENTA y SIETE céntimos (1.990.810,87 ptas.), incluidos los beneficios de contrata, 9 por 100 de beneficio industrial, 25 por 100 de administración y 0,50 por 100 para conservación de la obra durante el plazo de garantía. El importe de la fianza provisional es de ptas. CUARENTA Y OCHO MIL SEISCIENTAS VEINTIUNA con SETENTA y CUATRO céntimos (pesetas 48.621,74). Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de proposición, así como los demás documentos del proyecto, podrán examinarse en las Oficinas de este Servicio, Martín de los Heros, número 51, 2.ª planta, todos los días laborables, de nueve a dos menos cuarto. La apertura de pliegos tendrá lugar a las ONCE CUARENTA Y CINCO horas del día 1 de diciembre próximo, en la Jefatura de este Servicio.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario. Madrid, 8 de noviembre de 1960.—El Comandante Secretario de la Junta Económica, Jesús Artigas Cía.

años aquí, con lo que sus mercedes mandasen.» El Concejo, ante el prestigio indiscutible de A. Vanegas, no dudó un solo momento en nombrarle, sin trámite enojoso probatorio, regente de la Escuela de Gramática; pero, además, se avino a la petición que hiciera el toledano de cierta ayuda de maravedises: «porque el dicho maestro es una persona tan señalada e que de su venida se espera mucha doctrina y provecho para los hijos de los buenos deste pueblo» se le otorgó cátedra y se le concedió la gracia pedida. Fue muy estimado y querido. El Concejo le complacía en la medida de lo posible y respetaba sus opiniones. Cuando Vanegas denuncia la existencia de otra Escuela de Gramática, que comprometía el prestigio y autoridad del Estudio y, sobre todo, vulneraba en lo esencial la cédula de Juana I de Castilla, 1515, por la cual se vedaba a todo maestro a abrir escuela nueva. Mas las Justicias dictan un decreto «habilitado»: que el citado licenciado sólo podría leer en su aula a los hijos del señor Alcalde de Castilla, e non a otros ningunos (1546).

Durante quince años Vanegas dictó sus lecciones en Madrid, largo tiempo donde, al parecer, no logró aquella codiciada tranquilidad interior. Ya su nombre no tenía el mismo brillo de antaño, ni su persona era tan estimada. Vanegas pide licencia para regresar a su tierra. El Concejo friamente—mejor dicho, administrativamente—comisiona a los regidores Pedro de Vozmediano y a Juan de Vitoria para que «digan al maestro Vanegas que pues se le ofrece partido en Toledo más aventajado y casa, que los tome, porque esta Villa buscará quien sirva al estudio», 1559. Nada más, bien que las costumbres de entonces no usaban de estilo mejor. ¿Cuál fue su actividad literaria en esta larga estada maritense? Nada produjo o, por lo menos, nada imprimió que tuviera la altura y profundidad de los libros anteriores a 1544. ¿Qué se hizo de los gruesos manuscritos de su «Diablogía», de los tratados sobre los libros «Milesios» —sobre «sus caballerías Amadísticas y Esplandísticas», herboladas— y del cuaderno sobre la verdad de la Alquimia? Hay en el espíritu de Vanegas una palabra negra y desoladora: Nada. El mismo —utilizando un estilo misterioso— nos dice: «porque en otras vigiliat tenemos señalados quince privilegios [de impresión, se entiende] del nada, llamamos aquí lo que verdadera mente sentimos del nada, hasta que nos declaremos en el libro por sí, que titularemos «Privilegios del Nada», 1543.

En otoño Toledo se dora con luz desfallecida y blanda. La vega es delicioso refugio para las gratas conversaciones eruditas. Allí están sus amigos y sus protectores. El tirón de la tierra, en la senectud, es irresistible al hombre cansado. Suena todavía su nombre con aureola preciosa:

«Un Vanegas, de Musas Laberinto.»

escribirla Pisa. Madrid va a ser lugar incómodo: se sabe que llegará en estos tiempos la Corte a posarse en él. Vanegas regresa al silencio y al estudio, sabrosísimo.

Fue Alejo Vanegas, como Juan López de Hoyos, lector de Erasmo. Su «Agonía» es el primer libro ascético español y se enraza —al castellano modo de pensar y sentir— con la «Preparatio mortis», del solitario de Rotterdam. No es ocasión ésta de ir más lejos. Marcel Batillon ha estudiado sagacísimamente el tema.

Esta nota no tiene más propósito que recordar a un famoso maestro del estudio de la Villa de Madrid, que gozó de una fama extraordinaria.

Enlógio VARELA HERVIAS

## VIDA INTELECTUAL

## “EL GUERRERO TIRTEICO”

CONFERENCIA DEL PROFESOR LASSO DE LA VEGA EN LA FUNDACION “PASTOR” DE ESTUDIOS CLÁSICOS

En la Fundación Pastor, de Estudios Clásicos, pronunció una conferencia sobre el tema «El guerrero tirteico» el profesor don José S. Lasso de la Vega. Con ella quedó inaugurado el ciclo sobre «Tipos ideales griegos», que la Fundación ha organizado durante el presente mes de noviembre. Don Antonio Pastor, presidente del Patronato, pronunció unas palabras de presentación del ciclo y del conferenciante.

“Tirteo—dijo el profesor Lasso de la Vega— es el heraldo del ideal educativo de Esparta, que lega a la Historia una imagen del hombre y de la vida unilateral y parcial, pero de una grandeza impresionante. Por vez primera por boca de Tirteo apunta claramente en la literatura griega la exaltación sobre el conjunto de las virtudes humanas, de una virtud más alta como camino hacia la perfección del hombre: el valor guerrero al servicio de la Patria.

El héroe tirteico es un descendiente directo del héroe de la epopeya homérica, pero encuadrado en un nuevo marco político, cuya finalidad última es el bien común.

El soldado tirteico no es el aventurero, cuya cualidad no es la fortaleza, sino la osadía. No es su actitud ante la muerte la natural consecuencia de un modo bárbaro de ser. Su fortaleza es lúcida y precedida de una racional operación de medida de los valores de la vida.”

Detúvose después el profesor Lasso de la Vega en un análisis de las posibilidades de comprensión actual del espíritu heroico griego, mayores hoy que en las dos pasadas centurias de espíritu liberal e industrial. La prevalencia hodierna del deporte nos acerca, por otra parte, al ideal guerrero: el ideal deportivo y el heroico no son equivalentes, pero si afines en cuanto es esencial al deporte la presencia de un peligro, a veces un peligro de muerte. La cultura griega, como la de nuestros días, es exaltación de la juventud: la cultura es vista como educación al servicio del hombre joven, junto al cual se hallan la madurez y experiencia del educador. La muerte heroica es vista por Tirteo como triunfo de la juventud y la belleza sobre la vejez y la fealdad de una vida infrahumana.

## III CICLO SOBRE “APORTACIONES A LA REFORMA PENAL ESPAÑOLA”

En la Facultad de Derecho, y como inicio del III ciclo de conferencias «Aportaciones de la reforma penal española», organizado por la Cátedra de Derecho Penal y Seminario de este Derecho, del profesor Del Rosal, el ayudante becario de la referida cátedra y secretario de la Comisión de Promoción Legislativa del Colegio de Abogados, doctor don Antonio Alonso-Cortés, dio su primera conferencia titulada «Comentarios críticos sobre la responsabilidad civil delictual». Después de considerar la naturaleza de la indicada responsabilidad y el problema de la peculiaridad de la misma, realizó el conferenciante una exposición acerca del concepto y amplitud del daño moral, tanto en la doctrina como según la jurisprudencia del Tribunal Supremo.

**EXPOSICION DURANCAMPS**  
**SALON CANO**  
 Carrera San Jerónimo, 38



# ABRIO LA BOLSA LA SEMANA MAS OPTIMISTA

Como hacía prever el cierre resistente de la última jornada, reanudó ayer la Bolsa sus actividades de la semana con una sesión más que sostenida, pues las disponibilidades del dinero sobrepasaron en gran número de casos—4 contra 1—la oferta, y el mercado se movió con gran unanimidad hacia arriba, aunque en los términos de discreción que vienen siendo característicos. Como martes, se operó más y con evidente fluidez, va que abundaron las órdenes, ofreciendo la Bolsa en su conjunto un aspecto más animado y de cierta firmeza.

Lógicamente, la disposición más favorable se tradujo en los cambios en una extensión de las plusvalías, que, a pesar de que no fueron de cuantía considerable, como ya hemos señalado, tuvieron una significación un tanto prometedora. No cabe duda que la Bolsa se va endureciendo y cada vez va pareciendo más improbable que puedan surgir tendencias de auténtico empeoramiento. Todo hace suponer, más bien, que cualquier alteración que pueda producirse sea favorable, pues el dinero va mostrándose ya algo más decidido, mientras que los tenedores de papel siguen resueltos a no desprenderse de sus títulos, que saben están cotizando por bajo de su valor real; por lo menos del que creen deben tener.

Después de la hora oficial de contratación persistía el ambiente animado, y, en general, la demanda seguía ejerciendo un suave dominio sobre su contrapartida, con mayor número de valores elegidos.

## ACCIONES COTIZABLES EN CENTROS OFICIALES, DE SOCIEDADES EN LAS QUE PARTICIPA EL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

SOCIEDAD	Última cotización
E. N. de Electricidad .....	125 %
E. N. Hidroeléctrica del Ribagorçana .....	140 %
Hidroeléctrica de Moncabril .....	101,50 %
Astilleros de Cádiz .....	130 %
E. N. Calvo Sotelo .....	125 %
S. E. A. T. ....	127,50 %
Boetticher y Navarro .....	84 %
Construcciones Aeronáuticas .....	100 %
E. N. de Autocamiones .....	115 %
E. N. Siderúrgica .....	123 %
La Maquinista Terrestre y Marítima .....	95 %
Marconi Española .....	88 %
P. E. F. A. S. A. ....	130 %
Semana del 2 al 4 de noviembre de 1960.	

Nuevamente ha sido el corro bancario uno de los mejor orientados en su conjunto, destacando las acciones de Banesto y las del Hispano, que alzaron cinco puntos, al operar a 675 y 507, respectivamente. Por su parte, el Exterior y Crédito Industrial subieron dos enteros, hasta 273 y 149, y Central y General, uno, a los cierres de 556 y 265; repitiendo el precedente los demás títulos, salvo el Mercantil, que, tras de varias jornadas sin hacer operación, se hizo ayer a 264, con cesión de tres enteros. Desde luego, sigue siendo este corro el que dispone de más dinero.

También predominaron las diferencias de signo positivo en el departamento de electricidad, repitiendo el precedente los valores que no consiguieron mejorarlo. Se revalorizaron en dos enteros las acciones de H. Cantábrico y las de Iberduero al operar a 155 y 285; Leonesas y H. Española recuperaron un entero y medio, hasta 137 y 256; Fecsa alzó otros dos enteros, hasta 193; Sevillana, uno, hasta 150; Chorro, un entero también, hasta 129; Sil, un cuartillo, al operar a 164,75, y mejoraron dos cuartillos Moncabril, hasta 102, y Nansa, hasta 114; repitiendo el tipo anterior Viesgo Reunidas de Zaragoza y Unión E. M.

Aunque el sector de arbitraje estuvo también entonado, fue quizá el menos animado, siendo los valores mineros, dentro del mismo, los más flojos. Rif bajó cinco puntos, hasta 469, y se limitaron a repetir Ponferrada, Felguera y Guindos. Entre los valores químicos destaca la Resinera que alzó tres enteros, hasta 192; siguiendo con ventaja de dos Energía e I. Aragonesas; Hidro Nitro, con uno y medio, hasta 121,50, y Explosivos y Española de Petróleos, con un entero, a los cierres de 267 y 573, respectivamente.

En alimentación, las acciones de El Águila alzaron dos enteros, hasta 426; en tanto que no experimentaron alteración del precedente las Azucareras y Ebro, y en los demás grupos constituye la única rota saliente otra nueva alza de Unión y Fénix, hasta 7.050, con ventaja de 50 puntos, manteniéndose así en su fuerte orientación revalorizadora de estas pasadas semanas.

En el mercado de cupones, los de Encinar subieron dos puntos, hasta 50 pesetas, y los de Fecsa, uno y medio, hasta 81,50; mientras que Banesto cedió un punto, al cierre de 142 pesetas.

Se hicieron en acciones ayer un total de 105 valores, de los que subieron 51, contra 12 que bajaron y 42 que repitieron.

## CEMENTOS ALBA, S. A.

(CALBASA)

### DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades estatutarias, ha acordado distribuir a las acciones 1 al 31.250, de cinco mil pesetas nominales, un dividendo, a cuenta del ejercicio en curso, del cinco por ciento de su valor nominal, importante doscientas cincuenta pesetas por acción.

Las acciones 1 al 31.250, SERIE B, de mil pesetas nominales, percibirán igual dividendo del cinco por ciento a cuenta, importante cincuenta pesetas por acción.

Las acciones núms. 31.251 al 40.625, SERIE B, de mil pesetas nominales, percibirán igual dividendo del cinco por ciento a cuenta, importante veinticinco pesetas por acción, ya que, según Escritura Pública de ampliación de capital de esta Sociedad, de 30 de mayo de 1960, a que las mismas corresponden, estas acciones de mil pesetas gozarán durante el ejercicio citado de 1960 de la mitad de los beneficios económicos de las emitidas anteriormente.

Los titulares de las citadas acciones SERIE B, núms. 31.251 al 40.625, deberán, con carácter previo, canjear los resguardos provisionales por los títulos definitivos en las oficinas de la Sociedad, calle Alcalá, núm. 29.

El pago del dividendo y canje de los títulos provisionales se realizará, a partir del día 20 de los corrientes, en las Oficinas de la Sociedad, calle Alcalá, núm. 29, 4.ª izda, contra entrega del cupón núm. 14 y a través de las siguientes Entidades bancarias: Banco Exterior de España, Banco de Almagro y Banco General del Comercio, en Madrid; Bancos Popular Español e Hispano Americano, en Jaén, y Bancos Español de Crédito y Central, en Torredonjimeno (Jaén).

Madrid, 7 de noviembre de 1960.—CEMENTOS ALBA, S. A. El Consejero Secretario, A. González Ruiz.

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter. ....	87,—	87,—	=
4 % Ext. ....	102,—	102,—	=
A. 1908 4 % ....	102,—	102,—	=
3 % 1928 s/l ....	97,—	97,—	=
4 % en s/l ....	104,50	104,25	- 0,25
4 % nov. s/l ....	103,80	103,50	- 0,30
Arg. 3,50 % ....	99,75	99,75	=
Tros 3 % 1954 ....	100,—	»	=
Tesoros 3 % 1955 ....	100,—	»	=
Idem No. 1956 ....	100,—	»	=

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914. ....	92,—	»	=
» 1918. ....	84,—	»	=
Mejoras U. ....	80,50	»	=
Subsuelo ....	76,—	»	=
Vs 1929 ....	75,—	»	=
» 1931 Int. ....	78,—	»	=
» 1931 En. ....	78,—	79,—	+ 1,—
» 1941 ....	74,—	»	=
» 1946 ....	80,—	80,—	=

## OTROS FONDOS

L. N. Colón ....	97,25	97,25	=
Hidr Ebro 6 % ....	99,50	»	=
» a 5 % ....	97,—	»	=
Rec Nac. ....	102,50	103,25	+ 0,75
Renfe ....	102,—	102,—	=
Tánger-Fez ....	70,50	70,50	=
Marruecos 5 % ....	56,—	»	=
Em Majzen ....	81,60	»	=
Em Austríaco ....	100,—	»	=

## CEUDAS

Hip 4 % lib. ....	96,50	96,75	+ 0,25
» 4 % ....	85,—	85,—	=
» 4,50 A % ....	84,—	83,75	- 0,25
» 4,50 B % ....	83,50	83,50	=
» 4,50 C % ....	85,—	83,—	- 2,—
» 4,50 exent. ....	99,—	99,—	=
» 5 % exent. ....	102,—	102,—	=
C. L. 4 % In. ....	99,—	99,—	=
» 4 % lot ....	103,50	103,25	- 0,25
» preferentes. ....	105,—	105,—	=

## OBLIGACIONES

H. Española 6,60 % ....	88,—	88,—	=
Chade 6 % ....	100,50	»	=
» 5,50 ....	98,—	»	=
» bonos. ....	101,—	»	=
Alberche 1951. ....	77,50	77,50	=
S. Nan 6 % ....	70,—	70,—	=
C. Española ....	80,—	»	=
E. Mieres. ....	80,—	»	=
B. Camp. 49 ....	100,—	»	=
Explosivos ....	94,50	95,—	+ 0,50
Hornos. ....	91,—	»	=
Telefónica. ....	97,50	97,50	=
Peñarroya. ....	99,50	»	=

## ACCIONES

<b>Bancos</b>			
España ....	700,—	700,—	=
Exterior ....	271,—	273,—	+ 2,—
Id. nuev. ....	267,—	»	=
Hipotecario ....	285,—	285,—	=
Crédit. Local ....	355,—	»	=
Esp. Crédito ....	670,—	675,—	+ 5,—
Hisp. Am. ....	502,—	507,—	+ 5,—
Central ....	555,—	556,—	+ 1,—
Rural-Mediterráneo. ....	236,50	»	=
Cr. Ind. ....	147,—	149,—	+ 2,—
Ibérico. ....	435,—	»	=
Lóp. Quesada ....	725,—	»	=
Mer. Ind. ....	267,—	264,—	- 3,—
Popular E. ....	377,—	377,—	=
B. Gral. C. Ind. ....	264,—	265,—	+ 1,—
Gijón ....	440,—	»	=
Herrero. ....	500,—	»	=

## ALIMENTACION

Agulla. ....	424,—	426,—	+ 2,—
Azucarera. ....	171,—	171,—	=
Id. Madrid ....	250,—	»	=
Ebro ....	435,—	435,—	=

## CEMENTOS

Cementos Alba. ....	141,—	»	=
Fin. Minera. ....	255,—	»	=
P. Valderrivas ....	353,—	356,—	+ 3,—

## CONSTRUCCION

Lucsa ....	100,—	»	=
L. Valderrivas ....	206,—	»	=
Hidrociivil ....	105,—	105,—	=
C. Gl. Esp. ....	73,—	71,—	- 2,—
Dragados. ....	174,—	169,—	- 5,—

## ELECTRICIDAD

Langreo ....	161,—	»	=
U. E. M. ....	185,—	185,—	=
Id. nuevas ....	175,—	»	=
Cooperativas. ....	163,—	»	=
Hid. Española ....	254,50	256,—	+ 1,50
Id. nuevas ....	246,—	247,—	+ 1,—
Chorro ....	128,—	129,—	+ 1,—
S. del Nansa ....	113,50	114,—	+ 0,50

## ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencia
Sevillana ....	149,—	150,—	+ 1,—
Id. nuevas ....	150,—	»	=
Iberduero ord. ....	283,—	285,—	+ 2,—
Duero 6 % ....	277,—	276,—	- 1,—
C. E. A. ....	35,—	»	=
Chades ....	300,—	»	=
» D ....	300,—	»	=
» E ....	300,—	»	=
Telefónica ....	168,50	168,—	- 0,50
Fecsa ....	191,—	193,—	+ 2,—
» ....	161,—	161,—	=
Fenosa ....	135,50	137,—	+ 1,50
E. Leonesas ....	192,—	192,—	=
Ele. Viesgo ....	137,—	137,—	=
E. R. Zarag. ....	172,—	»	=
Galleja ....	153,—	155,—	+ 2,—
H. Cantábrico ....	141,—	141,50	+ 0,50
Id. Nuevas ....	101,50	102,—	+ 0,50
Moncabril ....	164,50	164,75	+ 0,25
S. del Sil ....	»	»	=

## INMOBILIARIAS

Alcázar ....	76,—	77,—	+ 1,—
Aspe ....	22,—	»	=
Asturiana ....	65,—	»	=
Bami ....	98,—	98,—	=
Caixa ....	10,—	10,—	=
Cantabria ....	67,—	68,—	+ 1,—
Centro ....	132,—	»	=
Celsa ....	93,—	93,—	=
C. Hispanico ....	12,50	14,—	+ 1,50
El Carmen ....	70,—	»	=
Fisa ....	250,—	»	=
Hispana ....	95,—	»	=
Layetana ....	32,—	»	=
Metropolitana ....	131,—	132,—	+ 1,—
Id. nuevas ....	137,—	»	=
Rubán ....	151,—	»	=
Urbis ....	79,50	79,50	=
Vacesa ....	99,50	99,50	=
Uresa ....	100,—	100,—	=
Urb. Met. ....	412,—	»	=
Urvacesa ....	97,—	»	=
Encinar ....	63,—	65,—	+ 2,—

## METALURGICAS

Hornos ....	186,—	186,50	+ 0,50
Id. nuevas ....	202,—	»	=
Auxiliar F. C. ....	232,—	232,—	=
Boet y Nav. ....	84,—	»	=
Com. Hierros ....	135,—	»	=
O. Metálicas ord. ....	105,—	»	=
» pref. ....	105,—	105,—	=
Ac. Tudor ....	700,—	»	=
M. Santa Ana ....	81,—	82,—	+ 1,—
I. A. S. Bárbara ....	108,—	107,50	- 0,50
M. M. Madrileñas. ....	37,—	35,—	- 2,—
Material y Const. ....	129,—	129,—	=

## MINERAS

Rif ....	465,—	460,—	- 5,—
Ponferrada ....	610,—	610,—	=
Felguera ....	161,—	161,—	=
Almagrera ....	30,—	»	=
Centenillo ....	105,—	»	=
Guindos ....	75,—	75,—	=

## QUIMICAS

C. E. P. A. ....	163,—	163,—	=
E. I. Aragonesas ....	152,—	154,—	+ 2,—
Explosivos ....	266,—	267,—	+ 1,—
H. Nitro ....	120,—	121,50	+ 1,50
Llofar pref. ....	60,—	»	=
Gal ....	270,—	»	=
I. Q. Canarias ....	226,—	»	=
Petróleos ....	572,—	573,—	+ 1,—
P. Q. Sint. ....	154,—	»	=
Unquinesa ....	277,—	»	=
Resinera ....	189,—	192,—	+ 3,—

## SEGUROS

Hermes ....	525,—	525,—	=
La Estrella ....	246,—	»	=
U. Fénix ....	7.000,—	7.050,—	+ 50,—

## SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones. ....	134,—	134,—	=
Insa ....	105,—	105,—	=
Vamosa ....	108,—	108,—	=

## VARIAS

Campsa ....	172,—	173,—	+ 1,—
A. Tabacos ....	49,—	»	=
Tabacalera ....	189,—	190,—	+ 1,—
C. N. Almadra ....	1.200,—	»	=
Naval ord. ....	118,—	118,25	+ 0,25
N. Aznar ....	203,50	»	=
Seat ....	227,50	227,50	=
Transmediterránea. ....	159,—	159,—	=
U. N. Levante ....	115,—	116,—	+ 1,—
Papelera Española ....	303,—	303,—	=
Papeleras Reunidas ....	113,—	»	=
Metro Mad. ....	148,50	148,50	=
Fefasa ....	130,—	128,—	- 2,—
Sniace ....	220,—	220,—	=



# EL ATLETICO DE MADRID JUGARA EN RIO DE JANEIRO EL DIA 23

DESCARTADOS EL FLAMENGO Y EL VASCO DE GAMA, EL RIVAL DE LOS ROJIBLANCOS SERA POSIBLEMENTE EL BOTAFOGO

RIO DE JANEIRO.—El Atlético de Madrid jugará en el Estadio Maracanã de esta capital el día 23 del actual. Los jugadores y directivos llegarán aquí el día 22 en avión. No se conoce aún el equipo adversario. Los organizadores pensaron en un principio en el Flamengo, pero este Club está pasando una mala fase técnica y administrativa. Después se intentó la participación del Vasco de Gama, pero ha pedido 200.000 cruzeiros, que es mucho dinero, ya que el Club ha recalado que el Atlético de Madrid recibirá muchos dólares. Últimamente se ha pensado en el Botafogo, con el que no se ha ultimado aún el encuentro.

## DECLARACIONES DE BERNABEU

BARCELONA.—Ante el partido de hoy miércoles entre el Real Madrid y el C. F. Barcelona, el presidente del equipo blanco, don Santiago Bernabéu, ha concedido unas declaraciones a "La Vanguardia".

En las mismas declara que espera el partido con gran confianza y con gran temor. "El partido dice—tiene que ser ameno y vistoso, aunque quizá lo desluzca el agua que hay en el campo."

Respecto a los jugadores del Barcelona, Bernabéu opina que son unos caballeros y unos grandes deportistas que honran a España, siendo las relaciones entre ambos Clubs muy buenas.

## LA PROBABLE SELECCION EUROPEA

FRANCFORT.—Es probable la inclusión de dos jugadores de Alemania occidental en el partido que, en honor del pentacampeón de Europa se celebrará el 14 del próximo mes de diciembre en Madrid entre el Real Madrid y una selección del resto de Europa.

Los citados jugadores, según la revista "Der Kicker", son el medio Szymaniak, de veinticinco años, y el delantero Uwe Seeler, de veintitrés, que figuran entre los mejores jugadores que ha dado Alemania en estos últimos tiempos.

Aun cuando todavía no se sabe concretamente el equipo que podrá formarse, la revista "Der Kicker" dice que el Comité de Selección de la Unión Europea de Fútbol Asociación proyecta presentar un equipo formado entre los siguientes jugadores:

Portero: Jashin (Rusia). Defensas: Bergmark (Suecia) y Armfield (Inglaterra).

Medios: Blachflower (Irlanda del Norte), Charles (País de Gales, que juega ahora en Italia), Szymaniak (Alemania).

Delanteros: Hamrin (sueco que actúa en Italia), Kopa (Francia), Seeler (Alemania), Suárez (España), Kofe (Bulgaria), Van der Kuil (Holanda), Angelillo (argentino que juega en Italia), Siveri (argentino que juega en Italia). (Alfil)

## POSIBLE FINAL EUROPEA EN LISBOA

LISBOA.—Con el fin de celebrar el cincuentenario de su creación, la

Federación Portuguesa de Fútbol desea organizar en 1961 la final de la Copa de Europa de los Clubs campeones.

Esta candidatura será en breve sometida al Comité organizador de la Copa de Europa. (Mencheta.)

## HOY, EN VIENA, RAPID-WISMUT

VIENA.—Hoy por la tarde, a las 19.30, se jugará el primer partido de octavos de final de la Copa de Europa entre el Rapid, de esta capital, y el Wismut, de Chemnitz.

## EL DOMINGO, C. D. N. A.-MALMOE I. F. K.

SOFIA.—El próximo domingo se jugará en esta capital el encuentro de vuelta de la Copa de Europa entre el C. D. N. A. y el Malmoe I. F. K.

En el primer encuentro triunfaron los suecos por 1-0.

Los aficionados búlgaros confían en que el C. D. N. A. no sólo ganará, sino que eliminará al Malmoe.

## Pormenores y alineaciones del partido Madrid-Barcelona

CAMPO: Estadio Bernabéu.

HORA: Ocho y media de la noche.

ARBITRO: Ellis, colegiado inglés.

JUECES DE LINEA: New y Steward, colegiados ingleses.

ALINEACIONES (Probables)

MADRID.—Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Santisteban, Pachin; Mateos, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

BARCELONA.—Ramallets; Rodri, Garay, Gracia; Segarra, Gensana; Villaverde, Kocsis, Evaristo, Suárez y Cibor.

# AYER FINALIZARON LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE PATRULLAS MILITARES DE LA MARINA

RESULTO VENCEDORA LA REPRESENTACION DEL TERCIO SUR DE INFANTERIA DE CADIZ

Con asistencia del señor Ministro de Marina, almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante jefe de la Jurisdicción Central y numeroso grupo de al-

mirantes, jefes oficiales, suboficiales, marinería y soldados de Infantería de Marina, así como gran cantidad de público, se celebraron en el Campo de Deportes de la Marina, de Ciudad Lineal, las pruebas finales para patrullas militares, en las cuales se clasificaron las siete patrullas participantes por el orden siguiente:

1. Patrulla del Tercio Sur de Infantería de Marina de Cádiz, con 18.340 puntos (record de la Marina).

2. Patrulla Militar del Tercio de Levante de Cartagena, con 17.638.

3. (Fuera de concurso.) Patrulla del cuartel de Instrucción de Marinería de Cádiz, con 16.650.

4. Patrulla del Tercio de Infantería de Marina de Baleares, con 12.970.

5. Patrulla del Tercio Norte de Infantería de Marina de El Ferrol del Caudillo, con 11.309.

6. Patrulla de la Agrupación Independiente de Infantería de Marina de Canarias, con 11.239.

7. Patrulla de la Agrupación Independiente de Infantería de Marina de Madrid, con 10.537 puntos.

Las pruebas realizadas en el recorrido de ayer fueron las de recorrido de obstáculos en la pista militar de 460 metros con 16 obstáculos dispuestos alrededor de la misma. Simultáneamente e intercalados en el recorrido se efectuaron cuatro lanzamientos de grapadas de "precisión" sobre cuatro círculos de 1,20 metros de diámetro, y una de "potencia" para lograr el máximo alcance.

También se celebraron concursos de tiro en el Polígono de la Federación del Tiro Nacional de Ciudad Lineal, con el siguiente resultado:

Arma corta. Precisión y duelo: 1. Comandante de Infantería de Marina Corral Baeza, con 506 puntos (record de la Marina).

2. Teniente de navío Vicente Jordana, con 483.

Arma corta. Velocidad (olímpico):

1. Brigada de Infantería de Marina Ruiz Martínez.

2. Teniente de navío Vicente Jordana.

## VENDO INMUEBLE INDUSTRIAL

con nave, almacenes, oficinas, vivienda y terraza  
Cuevas, 23 (Metro Tetuán)  
Teléfonos 233 13 34 y 236 07 89

# COMENZO EN EL CLUB DE CAMPO EL CAMPEONATO NACIONAL DE SALTO DE OBSTACULOS

EL SEÑOR CARBAJAL, CON "QUIETO", FIGURA EN PRIMER LUGAR

En la pista de verde (oficial) del Club de Campo dio comienzo ayer tarde el primer Campeonato de España de saltos de obstáculos, con fórmula idéntica a la que se utiliza para Campeonato del mundo, es decir, de cuatro pruebas consistentes en velocidad y manejabilidad, la primera; potencia, la segunda; recorrido de Copa, la tercera, y en montar los cuatro primeros jinetes clasificados en las tres pruebas anteriores a los cuatro caballos también primeramente clasificados.

La primera prueba, ayer celebrada, fue disputada por 35 caballos, arrojando el siguiente resultado:

1. Señor Carabajal, con "Quieto", 36 puntos.

2. Capitán R. de Mondelo, con "Novaz", 34.

3. Capitán Queipo de Llano, con "Desirée", 33.

4. Capitán Alonso Martín, con "Incierto", 32.

5. Teniente M. de Vallejo, con "Eolo IV", 31.

6. Comandante García Torres, con "Incidente", 30.

7. Comandante Orbe, con "Furia", 29.

8. Señor Figueroa, con "Kayak", 2 puntos.

La puntuación se establece partiendo de la base del número de caballos que han tomado parte, añadiendo una unidad al ganador y rebajándose al segundo y descontando también una unidad a los restantes participantes, hasta llegar a uno.

Como complemento de la jornada se disputó la prueba Sociedad Hipica Alcalá de Henares, en la que participaron 54 caballos, clasificándose hasta 17. Se disputó con la fórmula Barème A sin cronómetro.

Los ocho primeros clasificados fueron:

1. Señor A. de Bohorques, con "Quizás".

2. Señor Camps, con "Apal-Noya".

3. Señor Goyeneche (J. M.), con "Chirón".

4. Teniente Centenera, con "Agripino".

5. Capitán Cabanas, con "Zorongo".

6. Señor Alvarez de Toledo, con "Ojalora".

7. Señor Arranz, con "Etincele".

8. Señor Camps, con "Entoleur".

Hoy, dando comienzo a las dos de la tarde, se disputará la segunda prueba del Campeonato y la de la Sociedad Hipica de Aranjuez (hándicap).

ARCHIBALD

# VICTOR SAGI, CAMPEON DE ESPAÑA Y GANADOR DEL III TROFEO DEL R. A. C. E.

ANOCHÉ, EN EL AUTOMOVIL CLUB, SE REALIZO EL REPARTO DE PREMIOS

El pasado domingo se celebró la última de las pruebas puntuables para el Campeonato de España de Conductores de Rally, el III Trofeo del R. A. C. E., en el que tomaron parte 31 pilotos, clasificándose 25.

La prueba se realizó sobre dos etapas, con una longitud total de poco más de cuatrocientos kilómetros con dos zonas de regularidad; la primera desde Guadalupe a Colmenar Viejo, en difíciles condiciones por lo apretado del promedio y el mal estado de la carretera de tierra, a causa de las lluvias de estos días pasados, y la segunda, después de Cadalso de los Vidrios. También se celebraron dos subidas cronometradas, de las tres previstas, y una prueba de aceleración, sobre un kilómetro, y otra de velocidad a continuación también sobre un kilómetro.

La organización puso toda su buena voluntad, pero los resultados no fueron totalmente satisfactorios, pues una vez finalizada la prueba hubo reclamaciones, y a ellas siguieron otras, que hicieron larga la gestación del resultado final. Se anuló la segunda regularidad, cuando, a nuestro modo de ver, de anular algo, debió ser la primera, y la clasificación dio vencedor al pi-

loto catalán Víctor Sagi, acompañado de Antonio Agramunt, conquistando el primero, el título de Campeón de España de Conductores.

La clasificación fue la siguiente:

Víctor Sagi, 4,38 puntos; J. Setoain, 4,46; F. Anet, 17,50; A. Calderón, I. Baixeras, Gerardo de Andrés, Milans de Bosch, S. Correia, Casaus, John Hock, y A. Astor.

La clasificación se hizo pública ayer, a las ocho de la noche, celebrándose después, en el restaurante del Automóvil Club, una cena y el reparto de premios del Campeonato de España y de las pruebas: Trofeo Montaña, ganado por Mario Correia, y del III Trofeo del R. A. C. E., con asistencia del presidente de Federaciones, señor Serrano de Pablo, en representación del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

RIVADULLA

LEA USTED

"M A R C A"

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» del día 4 del actual publica anuncio de subasta para la ejecución de las obras comprendidas en el «Proyecto de adquisición e instalación de tubería de hierro fundido de 150 y 100 mm. de diámetro, en la calle de Ascao». Presentación de pliegos, hasta el día 16 de noviembre, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127). Presupuesto: 171.226,92 pesetas. Fianza provisional: 3.424,55 pesetas, a constituir en la Caja General de Depósitos. Apertura de pliegos, el día 17 de noviembre, a las diez horas.

Madrid, 5 de noviembre de 1960.

# ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY MIERCOLES 9 DE NOVIEMBRE DE 1960, A LAS 8.30 DE LA NOCHE

OCTAVOS DE FINAL DE LA VI COPA DE EUROPA

C. F. Barcelona-Real Madrid C. de F.

(Campeón de Liga) (Campeón Intercontinental)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES: En las taquillas de Alfonso XI, núm. 6, HOY MIERCOLES, de 11 de la mañana a 1.30 de la tarde y de 4 a 6 de la misma.

EN LAS TAQUILLAS DEL ESTADIO, las sobrantes, si las hubiere, HOY MIERCOLES, día del partido, desde las 7 de la tarde.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de DIEZ pesetas.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 7 de la tarde.

La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 6,15 de la tarde.



## DOCUMENTAL DEPORTIVO

**BALONVOLEA.**—En el Campeonato mundial masculino de balonvolea se han registrado los siguientes resultados: Brasil vence al Japón por 15-10, 15-8 y 16-14. Hungría a Francia por 15-9, 15-8 y 15-7. Rumania a Venezuela por 15-11, 15-1 y 15-4. Checoslovaquia a Estados Unidos por 15-9, 15-8 y 15-0. Rusia a Polonia por 7-15, 15-4; 15-8 y 15-11.

**BOXEO.**—Sonny Liston, el gran peso norteamericano, de color, considerado como el primer aspirante para el título mundial, peleará en Londres a principios del año próximo. El empresario Jack Solomons ha manifestado que tratará de enfrentarle el día 21 de marzo con uno de estos cuatro boxeadores británicos: Henry Cooper, actual campeón; Joe Erskine, Brian London o Dick Richardson. El contrincante será designado precisamente por Jack Solomons. La pelea se celebrará en Wembley a diez asaltos.

—Bob Cofer ha ganado a Jimmy Chavis por puntos en ocho asaltos en Filadelfia.

—Eddie Jordan ha vencido a Rommie Cohen por superioridad manifiesta declarada en el segundo asalto en Nueva York.

**CARRERAS DE CABALLOS.**—Los caballos "Apostle" y "Profilic", de la Gran Bretaña, y "Farrney Fox", de Irlanda, han llegado ayer en avión a esta localidad para participar en la gran carrera del viernes, el Washington D. C. Internacional. Han llegado en perfectas condiciones. Es lógico que sus probabilidades no hayan sido cotizadas aún. El que figura como favorito es "Bald Eagle", que fue el vencedor del año pasado, cotizado a 2 contra 1. El otro caballo norteamericano, "Sword Dancery", el caballo americano del año, es el siguiente favorito, con 3 a 1.

**CONCURSO HIPICO.**—Ricardo Gausch, sobre "Piel Canela", ha triunfado en el Trofeo Walter Devereux del Concurso Hípico Internacional de Nueva York, con lo que Méjico ha logrado su primera cinta azul. Frank Chapot, de Estados Unidos, sobre "Ksard-Espit", logró

el segundo puesto. Estos dos jinetes hicieron un primer recorrido sin falta, por lo que tuvieron que disputar un desempate. (Alfil.)

—El jinete canadiense Ton Gayford ha ganado el Trofeo de la Feria de Invierno del Concurso Hípico Internacional de Nueva York. Con dos pruebas pendientes, Estados Unidos conquistó seis trofeos,

## BOXEO AFICIONADO

## Esta noche la tercera velada del Trofeo "Marca"

Organizada por la Federación Regional del Centro tendrá lugar esta noche, a las once, en la sala de fiestas Salamanca, la segunda velada del Trofeo "Marca", de boxeo para aficionados.

El programa comprende los siete combates siguientes:

Primer combate. Peso gallo: Félix Alonso (Ferroviaria)-Angel Uriel (Príncipe).

Segundo combate. Peso gallo: Antonio Gómez (Juventud)-Carlos Hernández (Ferroviaria).

Tercer combate. Peso ligero: Valentín Pérez (Ferroviaria)-Pedro Jiménez (Juventud).

Cuarto combate. Peso ligero: Francisco Ramírez (Príncipe)-Lucio Requejo (P. A. Chamberí).

Quinto combate. Peso pluma: Ignacio Romero (Príncipe)-Antonio Avilés (P. A. Chamberí).

Sexto combate. Peso pluma: Juan Rivas (P. Bautista)-Francisco de Pablo (Real Madrid).

Séptimo combate. Peso intermedio: Luis Briones (Real Madrid)-José Luis Velasco (Betis San Isidro).

Suplentes. Peso medianligero: Javier Mayayo (Juventud)-Rafael Iglesias (Ferroviaria).

Peso medianligero: Andrés Cañaveras (Juventud)-Justo Sanfrutos (Real Madrid).

Peso mosca: Fernando P. Jurado (Juventud)-José Ramos (Betis San Isidro).

Todos los combates se disputarán a la distancia de tres asaltos de tres minutos.

## CON MARCADO SIGNO CASERO COMENZO LA DIVISION DE HONOR DE BALONMANO

GRANOLLERS, ARRAHONA, VALENCIA, ALTOS HORNOY Y ATLETICO DE MADRID, EN CABEZA CON DOS ENCUENTROS GANADOS

El Granollers, doble vencedor de las dos ediciones celebradas, se sitúa en cabeza, como equipo líder, al término de las dos primeras jornadas del Campeonato nacional de la División de Honor, que es competición estrenada el sábado. El Granollers parece decidido esta temporada a revalidar el título que hasta la fecha no ha conseguido ningún otro Club. Y ahí están para confirmar sus aspiraciones los cuarenta y siete goles marcados en dos partidos, de los cuales 23 los consiguió frente a Obras del Puerto y 24 contra el Elche. Hacerlos casi dos docenas de goles a los alicantinos del Obras, subcampeones en la edición anterior, me parece un gran mérito, porque los vencidos son equipo de potencia y posibilidades, como lo prueba el lograr, a su vez, perforar en dieciocho ocasiones la portería de los campeones. Sin lugar a dudas, fue éste el encuentro más importante de la sesión inaugural, aunque el más reñido resultara el de Carabanchel Alto, entre el Automovilismo y el Amaik-Bat —que terminó en empate—, seguido del que tuvo lugar en Badalona con el Juventud-Gimnástica y el Sabadell como protagonistas. Este último se resolvió a favor de los locales por un solo gol de diferencia, resultado que evita todo comentario.

## LOS EQUIPOS VENCEDORES

Las dos primeras jornadas ofrecen balance de signo casero, con cinco vencedores por partida doble. Son éstos: Granollers, Arrahona, Valencia, Altos Hornos y Atlético de Madrid. Del Granollers ya queda dicho que ganó a Obras del Puerto y Elche por 23-18 y 24-12, respectivamente. El Arrahona —debutante en la División de Honor— tuvo un buen estreno, imponiéndose a los dos conjuntos alicantinos, ganando a los dos por el mismo tanteo de 20-13, que es doble resultado destacable, sobre todo en lo que respecta a su lucha con el Obras del Puerto, equipo que debía haber puntuado en este encuentro. Otro ganador fue el Valencia, que en unión de su compañero de provincia, el Altos Hornos de Sagunto, dió buena cuenta de la pareja madrileña formada por Bressel y Dakotas, vencidos sin paliativos en tierras levantinas. Los valencianos han tenido buen principio en este torneo, corrigiendo los fallos de la anterior temporada, en que perdieron algunos puntos que al final fueron decisivos para mejorar en la clasificación. Ahora, por lo visto, no quieren pasar apuros y comienzan asegurando los puntos de casa, que es buen sistema.

El quinto equipo vencedor por partida doble es el Atlético de Madrid, que jugaba en terreno propio, y que pasó más apuros de los previstos para derrotar al Amaik-Bat, equipo siempre combativo, peligroso y con fuerza para dar la sorpresa. El choque entre los rojiblancos madrileños y los también rojiblancos donostiarros tuvo sabor y color con la especial colaboración del anotador de turno, que dió a los nortños un gol de regalo. Ello hizo posible que se llegara al final con 15-14 tan sólo a favor de los centrales. En su segundo choque, también con un equipo de San Sebastián —el Anayak E. y D.— como rival, el Atlético volvió a tropezar en la misma piedra, venciendo apuradamente por 13-9, sin que en uno y otro caso convenciera con su juego. Desde luego, si los rojiblancos aspiran a ganar el título, tendrán que mejorar mucho, explotando en más ocasiones el contraataque, para el que tiene hombres especialistas como son Alcántara, Orbe, Medina, Anchústegui y Villita.

## LOS CONJUNTOS MADRILEÑOS

Reseñado lo que hizo el Atlético, corresponde enjuiciar la labor del Automovilismo, equipo que debutaba en la División de Honor y que supo sacar tres puntos frente a los dos conjuntos de San Sebastián. Contra Anayak E. y D. hizo un gran encuentro, ganando por 14-10; contra Amaik-Bat intentó repetir, pero no tuvo guer-

## RESULTADOS

## Primera jornada

Automovilismo, 14; Anayak, 10. Atlético de Madrid, 15; Amaik-Bat, 14. Granollers, 23; Obras del Puerto, 18. Arrahona, 20; Elche, 13. Valencia, 18; Dakotas, 13. Altos Hornos, 9; Bressel, 7.

## Segunda jornada

Automovilismo, 9; Amaik-Bat, 9. Atlético de Madrid, 13; Anayak, 9. Granollers, 24; Elche, 12. Arrahona, 20; Obras del Puerto, 13. Valencia, 8; Bressel, 5. Altos Hornos, 12; Dakotas, 9. Juventud, 20; Sabadell, 19.

e, porque este segundo equipo es mucho más experimentado y sacó provecho de su juego reposado, cortando en flor la velocidad de los madrileños. Por esta razón, Automovilismo perdió un punto en su campo. Pero su debut fue triunfal y hace esperar buenas cosas de este animoso conjunto. Lo importante es que jugadores y en-

trenador hayan perdido el miedo al torneo.

En cambio, Bressel y Dakotas que viajaban a tierras de Levante, volvieron con las alforjas vacías, cosechando dos derrotas cada uno. Del Dakotas, también debutante en la División de Honor, lo pronostiqué, porque era difícil puntuar en esta salida, habiendo cuenta su inexperiencia. Pero Bressel esperaba más, incluso no perder ni en Valencia ni en Sagunto. Los goles encajados en ambos terrenos demuestran que acababa acertado en mi pronóstico, pues el Bressel recibió sólo tantos entre ambos encuentros. Con esa cifra en contra se puede aspirar a ganar, como lo prueba que el equipo menos goleado de la jornada fuera el Altos Hornos que encajó 16 tantos. Y eso que ganó los dos partidos. El Valencia encajó 18; el Atlético, 23; el Arrahona, 26, y el Granollers, 20. He citado los cinco conjuntos que vencieron el sábado y el domingo. El Bressel, con 17 en contra, demuestra que tiene portero y capacidad defensiva, pero que le falta poder atacante. Si arregla este problema, hará un buen papel. De lo contrario, seguirá perdiendo por tanteos apretados.

JOMAR

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. B. M. Granollers...	2	2	0	0	47	30	4
2. C. F. Arrahona ...	2	2	0	0	40	26	4
3. Valencia C. F. ...	2	2	0	0	26	18	4
4. Altos Hornos de Sagunto...	2	2	0	0	21	16	4
5. Atlético de Madrid ...	2	2	0	0	23	23	4
6. E. F. P. Automovilismo ...	2	1	1	0	23	19	3-1
7. Juventud-Gimnástica Bad...	1	1	0	0	20	19	2
8. Amaik-Bat ...	2	0	1	1	23	24	1+1
9. C. D. Sabadell ...	1	0	0	1	19	20	0
10. Dakotas ...	2	0	0	2	22	30	0
11. C. D. Obras del Puerto ...	2	0	0	2	31	43	0
12. G. E. Bressel ...	2	0	0	2	12	17	0
13. Anayak E. y D. ...	2	0	0	2	19	27	0
14. B. M. Elche F. J. ...	2	0	0	2	25	44	0

PISOS TODO CONFORT  
(3, 4, 5, 6 y 7 habitaciones con amplias terrazas)

en el barrio de nueva construcción mejor situado de Madrid.

## DESEMBOLSO INICIAL:

desde **38.000** PESETAS  
MENSUALIDAD desde **850** Ptas.  
durante 10 años.

TIENDAS: desde 21.000 Ptas. de desembolso.

EXENTOS 90% escritura y contribuciones.

METRO - AUTOBUSES - TRANVIAS

## información:

(SERVICIO PERMANENTE De 10 mañana a 9 noche)

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinzo, 6, 1.º izda.  
EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final Calle Alcalde López Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). Tel. 55 46 33.  
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 34.

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

Visite la **AMPLIACION**  
del **BARRIO de la CONCEPCION**  
Propietario: JOSE BANUS

—: TELEFONO DE "ARRIBA": 2 23 26 10 —

## MONTESA

...sigue Triunfando!

Confirma una vez más su alta calidad y resistencia

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE REGULARIDAD 1960

R. M. C. E. Madrid, 30/31-10-60

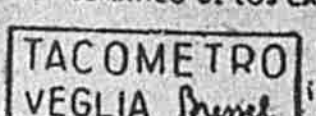
CAMPEON

DE LA TORRE, SOBRE BRIO 110

Clasificación por marcas

CAMPEONA: MONTESA

(sujeto a confirmación oficial)



Fabricada por PERMANYER, S.A. Barcelona

Agencia Oficial: PRINCESA, 26 — Madrid





## AVISO AL PUBLICO

MAÑANA JUEVES, a partir de las 11 de la mañana, se ponen a la venta las localidades para la función de inauguración, que tendrá lugar el próximo VIERNES, a las 10,45 de la noche, a beneficio de la Campaña de Navidad, que preside S. E. D.<sup>a</sup> Carmen Polo de Franco

CON LA PRESENTACION DEL

## CIRCO NAZIONALE DELL'ITALIA

También podrán adquirirse localidades para las 3 funciones del sábado (a las 4,15-7 y 11) y domingo, a las mismas horas



## HOTELES MULTADOS

Por la Dirección General de Turismo han sido impuestas las siguientes sanciones por los motivos que se expresan:

Multa de 10.000 pesetas a la residencia Montserrat, de Barcelona, por falta de carteles de precios en algunas habitaciones y no poner la documentación a disposición de la inspección.

Multa de 7.000 pesetas a la casa de huéspedes La Cordoba, sita en Hospitalet de Llobregat (Barcelona), por utilizar 22 habitaciones sin la debida autorización de la Dirección General del Turismo.

Multa de 6.000 pesetas a la fonda Coca, de Torredembarra (Tarragona), por cobrar precios superiores a los autorizados.

Multa de 6.000 pesetas al hotel Colón, de Barcelona, por cobrar precios superiores a los autorizados.

Multa de 3.000 pesetas al hotel Paris, de Tarragona, por exigir precios superiores a los autorizados.

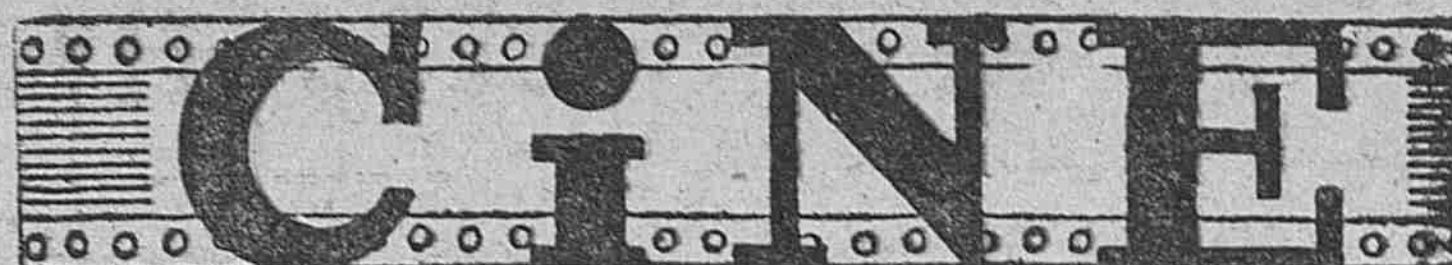
Multa de 2.000 pesetas a la pensión Tivoli, de Palma de Mallorca, por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de 2.000 pesetas a la pensión La Noria, de Paguera (Calvia), por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de 2.000 pesetas a la pensión Niza, de Paguera (Calvia), por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de 1.500 pesetas al hotel Nereida, de Porto Petro (Santany), por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de 1.500 pesetas al hotel Marítimo, de Palma de Mallorca, por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.



## ¡¡PROXIMO ESTRENO!!



LO QUE PUEDE OCURRIR CUANDO UN SOLTERON DESPREOCUPADO Y UNA CHICA PRECAVIDA TROPIEZAN EN LA VIDA

ROCK HUDSON  
DORIS DAY

## CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE

TONY RANDALL · THELMA RITTER

DIRECTOR: MICHAEL GORDON



CINEMASCOPE  
EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION ARWIN DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A.

ELLA SE HABIA PROPUESTO RESISTIR... RESISTIR... Y RESISTIR, HASTA QUE ENCONTRO QUE "EL" ERA IRRESISTIBLE

## DOBLE IMPROVISADO

Jeff Chandler puede ufarse de haber hecho, junto a Doris Day, una de las escenas más importantes de la producción Arwin para Universal-International, «Confidencias de medianoche», sin que su nombre aparezca en el reparto.

La cosa ocurrió como sigue: Jeff se hallaba visitando los estudios, cuando el director Michel Gordon dio orden de ensayar la susodicha escena Rock Hudson, protagonista de la película, se hallaba ocupado al teléfono, de modo que Doris Day, viendo a Jeff, le dijo: «Jeff, ven y ensaya conmigo, mientras esperamos a Rock». El actor accedió encantado, contestando al diálogo de la estrella con frases de su propia cosecha.

Al terminar, Rock lo felicitó, diciéndole: «Gracias. Estuviste más gracioso que yo. Tendré que aprenderme tu diálogo, pero, claro, el autor del guión no lo permitió».



«Confidencias de medianoche» se estrenará próximamente.



## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

GALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

ESCUELA Salamandra. Conde Peñalver 24. 2354102.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 2364206.

PONS. Escuela automovilista. Sucursal, Gobernador, 4. Aranjuez.

ACADEMIA automovilista «Alvarez Hermanos». Antonio Flores, 4 (esquina Bagasta, 24). Teléfono 2233122.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blejorra. gía, impotencia, sífilis (9.256.)

SIENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia. análisis. Operación 11.

mosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2273564. (832.)

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, buhardillas, libros, novelas, etc. Teléfono 2269574.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas, Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS compra venta fincas. Traspasos toda España. Colocación capitales. Hortaleza, 69, señor Ortuño. Despacho. 10-3.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Teña, 2.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

VENDO motor a gasolina 2 HP, buen uso. Dirigirse a C. Navarro-Grifón (Madrid).

VENDO radio y bicicleta. Tel. 2332565.

N. S. U. 250 c. c. Urge venta. Económica. Teléfono 2315798.

### TRABAJO

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesiten y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio, 69, 5.ª planta. C. N. S.).

### TRASPASOS

SE traspasa o vende taberna-vivienda sitio inmejorable. Calle de Valdehermoso, número 46. Teléfono 2243138.



La REINA DEL TABARIN



# PROGRAMAS

**CIRCULO MEDINA**  
Recital de piano, Manuel Díaz Criado, Turina, García Abril, Granados, Castillo, Moussorsky, a las siete y media.

**ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA MARTINON**  
Viernes, 6,45 tarde: «Dardanus», Rameau; «Siesta faunon», Debussy; «Preludio, Toccatina», Martinon; «Fantástica», Berlioz. Localidades: Alcalá, 36.

**ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA MARTINON**  
Domingo, 11,30 mañana: Repetición programa viernes. Localidades: Alcalá, 36. Principal, 8 pesetas.

**ALCAZAR.**—(2212252.) Ismael Merlo, Diana Maggi con José M.º Mompín. 7, 11: Cuatro y Ernesto (de Alfonso Paso; dirección, Cayetano Luca de Tena).

**BEATRIZ.**—Hoy, tarde y noche, sin función, descanso. Compañía. Mañana, 7 y 11: Maribel y la extraña familia.

**CALDERON.**—(2391333.) 7 y 11: Tony Leblanc y Gila presentan ¡Este y yo... sociedad limitada! Con Katia Loritz y Lina Morgan.

**COMEDIA.**—(Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Cartas credenciales, de Joaquín Calvo Sotelo; ¡Sensacional éxito! 5 últimos días.

**COMICO.**—(Cia. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7, 11: Dos noches de boda (de Tejedor y Alfayate).

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: Yerma, de Federico García Lorca, con Aurora Bautista, Enrique Diosdado y compañía titular. Decorados: José Caballero. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—Compañía titular. Director, José Tamayo. 7, 11: Don Juan Tenorio de Zorrilla, con Carlos Lemos, Nuria Torray, Luisa Sala, Anastasio Alemán.

**FUENCARRAL.**—(Cia. Comedia Venancio Moreno con Olga Petró y Angela Capilla.) 7, 11: Las mujeres y yo (de Tejedor); ¡Risa! ¡Mucha risa!

**GOYA.**—(2232217.)—7, 11: Compañía Lili Murati. Operación Divorcio (Luis Tejedor).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, en Colombia. La obra maestra de Anouilh. Rafael Arcos, Miguel Angel y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell, con todo un reparto de primeras figuras. Dirección, José Luis Alonso.

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: El glorioso soltero (de Joaquín Calvo Sotelo), por Andrés Mejuto José Luis Pellicena y Cia. titular.

**LATINA.**—(Revistas. Antonio García, Mary Begoña, María del Sol y Armonia Montez.) 7, 11: Las alegres chicas de Portofino.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Arturo Serrano presenta El reloj se paró a las cuatro. ¡Un éxito mundial del teatro de «suspense». «Es muy difícil, por no decir imposible, acertar con la solución.» (Alfredo Marquerite, «A B C».) Últimos días.

**MARIA GUERRERO.**—Teléfono 2317694. 7 y 11. Gran éxito de El jardín de los cerezos, de Antón Chéjov. Con Josefina Díaz, José Bódalo y la colaboración extraordinaria de Perta Raza y María Dolores Pradera y toda la compañía titular. Dirección, José Luis Alonso.

**MARTIN.**—6,45, 10,45: Un matracón en Nueva York (la revista más alegre de Muñoz Román, maestros Alonso y Guerrero). Elena Maya, Adrián Ortega,

Marisa Landa, Rubén García, Localidades con cinco días.

**RECOLETOS.**—(2259878.) 7 y 11: Enrique Guitart presenta Las manos de Euridice. Más de 2.500 representaciones. Venta anticipada.

**REINA VICTORIA.**—(Anaíta Gadé, Juan Carlos Thorry.) 7, 11: La viudita naviera (de Pemán, ilustrada musicalmente por Montorio), con Amelita de la Torre y Julio Sanjuán. 6 últimos días.

**ZARZUELA.**—(2214341.) Dirección: Maestro Mendoza. Lasalle. 6,45 y 10,45: Grandioso espectáculo, La bruja (Ramos Carrón y Chapí) Compañía Coros, Ballet y Orquesta titulares. Mañana, funciones tarde y noche.

**ALBA.**—(2270785.) Selecto, continúa 10 mañana: El cisne, Amor y guerra.

**ALBENIZ.**—6,45, 10,45: Tercer grandioso espectáculo: Las siete maravillas del mundo Apto todos los públicos. Localidades con cinco días.

**ALCALA.**—Falso culpable y Anastasia.

**ALCANTARA.**—El toisón de oro y El viento no sabe leer.

**ALEXANDRA.**—Como un torrente.

**ALHAMBRA.**—Y después del cuplé y El club del crimen.

**AMAYA.**—Pórtate bien.

**APOLO.**—El vampiro acecha y El baile de los malditos.

**ARGEL.**—Luna de miel y Mañana lloraré.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: El embrujo de París (Bob Hope, Fernandel).

**ASTUR.**—La Violeta y Alta sociedad.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7, 11: Paga o muere (Ernest Borgnine, Zohra Lampert).

**AYALA.**—Bambino y Sofía y el crimen.

**AZUL.**—Una gran señora y Mañana lloraré.

**BARCELLO.**—7, 11: El embrujo de París (Bob Hope, Fernandel).

**BECCERRA.**—Crimen para recién casados.

**BECCUER.**—Al este del Edén y Crimen para recién casados.

**BELLAS ARTES.**—Guerra y paz.

**BENAVENTE.**—El día de los enamorados y Melodía interrumpida.

**BENLUIRE.**—7, 11: Pendiente de un hilo (Ernest Borgnine).

**BILBAO.**—Guerra y paz.

**BULEVAR.**—Pórtate bien.

**CALIFORNIA.**—Falso culpable y El litro y su sombra.

**CALLAO.**—7, 11: Trio de damas (F. Rabal, L. Valenzuela; color).

**FIGARO.**—4: La amada de Júpiter (Esther Williams, George Sanders; cinematógrafo, technicolor), Peligros de juventud (Mickey Rooney, Jeanne Cagney).

**FLORIDA.**—Muchachas en vacaciones y La muchacha de Berlín.

**GALILEO.**—Busca tu refugio y Amor y guerra.

**GAYARRE.**—Sólo para hombres.

**GONG.**—Continúa 5: El embrujo de París (Bob Hope, Fernandel).

**GRAN VIA.**—7, 11: La novia salvaje (eastmancolor, cinematógrafo; Robert Taylor, Eleanor Parker; tolerada).

**IBIZA.**—Mi vida empieza en Malasia y Vacaciones en Mallorca.

**IDEAL.**—5: Pendiente de un hilo (Ernest Borgnine, Kerwin Mathers). Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10: Solo un testigo (Lino Ventura, Sandra Milo). Por primera vez (Mario Lanza, Zsa Zsa Gabor).

**IMPERIO.**—La promesa y Hoguera de odio.

**INFANTAS.**—Pórtate bien.

**IRIS.**—Miss Catástrofe e Imitación a la vida.

**JORGE JUAN.**—Pórtate bien.

**LIDO.**—Guerra y paz.

**LOPE DE VEGA.**—(2472011.) 7, 11: Un paso al frente (German Cobos, Julio Núñez). Tolerada menores.

**LUCHANA.**—7, 11: Pendiente de un hilo (Ernest Borgnine).

**LUSARRETA.**—Mi vida empieza en Malasia y Vacaciones en Mallorca.

**MADRID.**—(Plaza del Carmen, Telf. 2215694.) 7 y 11: Nudo. Imágenes, El favorito de la Reina (Bette Davis, Richard Todd; cinematógrafo). 2.ª semana.

**MAGALLANES.**—5: Mi vida empieza en Malasia y Vacaciones en Mallorca (V. Parra, Belinda Lee).

**MARVI.**—7, 11: Pendiente de un hilo (Ernest Borgnine).

**METROPOLITANO.**—Rufufú da el golpe y Crimen para recién casados.

**MONTECARLO.**—Alarma en Extremo Oriente y No somos ángeles.

**MONTERA.**—Felipe Derblay y Los cosacos.

**MONUMENTAL.**—Continúa 4,30. Luna de verano, El embrujo de París.

**MORASOL.**—Rufufú da el golpe y Crimen para recién casados.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) Riguroso primer estreno. 10: Nudo (estreno) y La mujer obsesionada (Susan Hayward; cinematógrafo).

**MURILLO.**—La Violeta y Alta sociedad.

**NARVAEZ.**—Miss Cuplé y Los cosacos.

**NIZA.**—Rufufú da el golpe y Crimen para recién casados.

**ODEON.**—Guerra y paz.

**REAL CINEMA.**—La mano izquierda de Dios.

**REX.**—(Teléfono 2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7, 9 y 11 (tres sesiones): La Bella Durmiente. ¡La más grande superproducción de Walt Disney! Y el sensacional cortometraje Emigrante ilegal. Tolerado.

**RIALTO.**—7, 11: El puente. Once premios internacionales. 6.ª semana.

**ROXY «A».**—Sueño de amor.

**ROXY «B».**—Fiel amigo.

**SAINZ DE BARANDA.**—La frontera del miedo y Fortunella.

**SALAMANCA.**—La mujer obsesionada.

**SAN CARLOS.**—5: La rubia y el sheriff (color, cinematógrafo), Crimen para recién casados (color; F. Fernán-Gómez).

**SAN CAYETANO.**—Al Capone y Alta sociedad.

**SAN DIEGO.**—Ana dice sí y Ansiedad trágica.

**SAN M. GUEL.**—7, 10,45: Como un torrente (F. Sinatra, D. Martin, S. Mac Laine; cinematógrafo; color).

**SAN REMO.**—Mamá nos complica la vida y La ley de los fuertes.

**SOL.**—10 mañana: Entierro de un funcionario en primavera (Tony Leblanc), La voz de la sangre (color).

**TIVOLI.**—5: El embrujo de París (technicolor, cinematógrafo; Bob Hope, Fernandel).

**TORRE DE MADRID.**—Domingos y festivos, matinal a las 11. (247:657.) 7, 11: La mano izquierda de Dios.

**UNIVERSAL CINEMA.**—6, 10,45: Como un torrente (F. Sinatra, D. Martin, S. Mac Laine; cinematógrafo; color).

**URQUIJO.**—La muralla y Amor y guerra.

**VALLEHERMOSO.**—Pasaje a Venezuela y Los cosacos.

**VELAZQUEZ.**—Escucha mi canción y Torpedo.

**VERGARA.**—Guerra y paz.

**VICTORIA.**—La novia de Juan Eucero y Los cosacos.

**VOY.**—Niño y unicornio y Torpedos humanos.

**X.**—Noches de Cleopatra e Imitación a la vida.

**ALCAZAR.**—Grandes atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.**—Amenizado dos orquestas.

**CANAIMA.**—Grandes atracciones.

**CISNE NEGRO.**—Grandes atracciones.

**CLUB AYALA.**—Grandes atracciones.

**EL BIOMBO CHINO.**—(Teléfono 2485081.) 7 y 11,15: Giant Alex, The New Tow, fantasta del Harlem americano; Kubi Love, acróbata internacional; Lina Luque, ballet español de Páco de Ronda. Orquesta Juveniles Sánchez. 12,30: espectáculo típico español. Cine, baile, beba y presencie las mejores atracciones por 125 pts.

**FONTORIA.**—Las mejores orquestas.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,15: Durán-Sarasola, Zubielqui-Dúo; Murguía III-Aguirre, Iturte II-Aguirrebengoa. Antés, otro a remonte.

**REX.**—Grandes bailes.

**RIVER CLUB.**—Grandes atracciones.

**TEYMA.**—Presenta un nuevo programa internacional con el «impresionante» Kassagi («pick-pocket» y prestidigitador internacional), Rosita Fuster, ballet Show Kaly, Trio Alonso y la magnífica cantante internacional Elvira Merino con su gran orquesta atracción.

## BOLETIN

### METEOROLOGICO

El cielo ha permanecido muy nublado en la mitad meridional de la Península

**TIEMPO PROBABLE.**—Cielo muy nublado en la región suroriental, en Levante y Baleares, con alguna lluvia aislada poco intensa. Mejoría en Andalucía y Centro, con cielo parcialmente nublado. Bancos aislados de niebla de madrugada en el Ebro, Cantábrico, Duero y Centro. Sin cambios en el resto.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Alicante, Almería y Huelva, con 19 grados, y a Soría, con tres grados bajo cero.

## LA VOZ DE MADRID

### PROGRAMAS PARA HOY

8.—«Ha nacido un nuevo día», por Daniel y Antonio Baylos.

10,15 «Club de oyentes».

11.—«Le saludan los famosos».

11,30 «Imposible para una solterona», en adaptación de María del Carmen Asencio.

12,45 «Buenos días, amigas», por Francisco Garzón.

14,10 Conexión con Radio Nacional.

14,50 «Sucedio así».

15,10 «Paloma y Don Nicolás», por Rafael Torres Padial.

15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián. (Páginas del motor, por Raf.)

15,40 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández.

16,10 «Caravana musical».

16,40 «Páginas íntimas», por Eduardo Alarcón.

17.—Serial radiofónico.

17,30 «La hora y la música».

18.—«Los oyentes programan».

19.—«Siguiendo su destino», en adaptación de Luisa Alberca.

19,30 «A la conquista de Andromeda», por Daniel y Antonio Baylos.

20,35 «El Inspector X».

21.—«Música y canciones».

21,30 «Mensaje al mar».

21,45 «Eva vista por Adán», entrevistas audaces, por Raúl Santidrián.

22.—Conexión con Radio Nacional.

22,30 «Pantomima de los deportes», por Eduardo Teus.

22,45 «Festival del Club».

1.—Cierre de la emisión.

## TVE

### PROGRAMAS PARA HOY

#### PROGRAMA DE SOBRE-MESA

14,30 Apertura y presentación desde Barcelona.

14,32 Panorama.

14,45 Séptimo arte.

15.—Telediario.

15,30 Con el Código en la mano.

15,45 La hora del café.

16.—Cierre.

#### PROGRAMA DE NOCHE

20.—Apertura y presentación.

20,02 Universidad de TVE.

20,30 Legión extranjera.

21.—La familia por dentro.

21,15 Vidas con pentagrama.

21,30 Médico.

22.—Fantasía.

22,30 Perry Mason.

23,30 El tiempo.

23,35 Telediario.

23,55 Versos a medianoche y Recuerda...

24.—Cierre.

## ANTES DE COMPRAR SU VIVIENDA

### VISITE

los que construye  
**DIORVA, S. A. en**  
Ciudad los Angeles

Desembolso inicial  
25.000 ptas.

autobuses cada 10 minutos  
desde "metro" de Palos  
de Moguer.

Información:  
Boix y Morer, 4, T. 2531300